



RAUCH

POWER FOR PRECISION

NÁVOD K OBSLUZE



CE

**Pečlivě si přečtěte před
vedením do provozu!**

Uschovejte pro
další použití!

Tento návod k obsluze a montáži je součástí stroje. Dodavatelé nových a použitých strojů jsou povinni písemně dokumentovat, že byl návod k obsluze a montáži byl dodán se strojem a předán zákazníkovi.

AGT 6000

Překlad originálního
návodu k obsluze

5900698-e-cs-0211

Předmluva

Vážený zákazníku,

nákupem tohoto ramena rozmetadla minerálního hnojiva řady AGT 6000 jste projevili důvěru v tento výrobek. Děkujeme! Tato důvěra je oprávněná. Získali jste výkonný a spolehlivý výrobek na rozmetání min. hnojiva.

Pokud by proti očekávání vznikly problémy, naše oddělení služeb zákazníkům je stále k dispozici.



Žádáme vás, abyste si před uvedením výrobku do provozu řádně přečetli tento provozní návod, a abyste postupovali dle jeho pokynů.

Návod k obsluze podrobně vysvětluje obsluhu a poskytuje užitečné pokyny k montáži, údržbě a ošetřování.

V tomto návodu mohou být popsána také zařízení, která nejsou součástí vašeho ramena rozmetadla min. hnojiva.

V případě škod způsobených nesprávnou obsluhou nebo neodborným používáním nelze uznat nároky na náhradu vyplývající ze záruky.

▲ OPARTNE!



Zapište zde prosím typ a sériové číslo, jakož i rok výroby vašeho zařízení.

Tyto údaje lze zjistit na identifikačním štítku, popř. na rámu.

Tyto údaje uvádějte vždy při objednávání náhradních dílů, doplňkového zvláštního vybavení a při reklamacích.

Technická zlepšení

Typ:

Sériové číslo:

Rok výroby:

Naše výrobky se snažíme neustále zlepšovat. Proto si vyhrazujeme právo provádět bez předchozího oznámení změny a zlepšení našich výrobků, které považujeme za nutné, aniž bychom se zavazovali zavádět tato zlepšení a změny u strojů, které již byly prodány .

Rádi zodpovíme další otázky.

S pozdravem

RAUCH

Landmaschinenfabrik GmbH

Předmluva

1	Užívání v souladu s určením a prohlášení o shodě	1
1.1	Používání v souladu s určením	1
1.2	Prohlášení o shodě	2
2	Pokyny pro uživatele	3
2.1	Informace o tomto návodu k obsluze	3
2.2	Struktura návodu k obsluze	3
2.3	Grafické konvence	4
2.3.1	Návody a pokyny	4
2.3.2	Výčty	4
2.3.3	Odkazy	4
3	Bezpečnost	5
3.1	Obecné pokyny	5
3.2	Význam výstražných pokynů	5
3.3	Obecné informace o bezpečnosti stroje	7
3.4	Pokyny pro provozovatele	7
3.4.1	Kvalifikace pracovníků	7
3.4.2	Instruktaž	7
3.4.3	Ochrana zdraví při práci	8
3.5	Pokyny k bezpečnosti provozu	9
3.5.1	Odpojení a odstavení ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000	9
3.5.2	Plnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva	9
3.5.3	Kontroly před uvedením do provozu	9
3.5.4	Běžný provoz	10
3.5.5	Kola a brzdy	10
3.6	Používání hnojiv	11
3.7	Hydraulické zařízení	11
3.8	Údržba a opravy	12
3.8.1	Kvalifikace pracovníků údržby	12
3.8.2	Rychle opotřebitelné díly	12
3.8.3	Údržba a opravy	13
3.9	Bezpečnost dopravy	14
3.9.1	Kontroly před jízdou	14
3.9.2	Přeprava s ramenem rozmetadla minerálního hnojiva	15
3.10	Ochranná zařízení na stroji	16
3.10.1	Poloha ochranných zařízení	16
3.10.2	Funkce ochranných zařízení	18
3.11	Nálepky s výstražnými a informačními pokyny	19
3.11.1	Poloha výstražných a informačních pokynů na stroji	19
3.11.2	Nálepky s výstražnými pokyny	23
3.11.3	Nálepky s informačními pokyny a výrobní štítek	25
3.12	Osvětlení se zpětnými a bočními odrazovými skly	27
3.12.1	Obecné zásady	27
3.12.2	Umístění na stroji	27

4	Údaje o stroji	29
4.1	Výrobce	29
4.2	Technické parametry základního vybavení	30
5	Přeprava	33
6	Uvedení do provozu	35
6.1	Převzetí ramena rozmetadla minerálního hnojiva	35
6.2	Povolení provozu (Německo)	35
6.3	Požadavky na tahač	36
6.4	Nastavení výšky čepové spojky a spojky kulové hlavy	36
6.5	Nastavení závěsného zařízení	36
6.6	Nastavení kloubového hřídele	38
6.6.1	Kontrola délky kloubového hřídele	38
6.6.2	Montáž/demontáž kloubového hřídele	39
6.7	Brzdová soustava	41
6.7.1	Pneumatická brzdová soustava	41
6.7.2	Hydraulická brzdová soustava	41
6.8	Připojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva na traktor	42
6.8.1	Předpoklady	42
6.8.2	Připojení/zavěšení ramena rozmetadla minerálního hnojiva	43
6.9	Stupátko	45
6.10	Příprava ramene rozmetadla minerálního hnojiva k jízdě	47
6.11	Plnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva	51
7	Test kalibrace	53
7.1	Uvolnění dávkovacího zařízení	54
7.2	Provedení stáčecí zkoušky	56
7.3	Montáž přívodu vzduchu	61
7.4	Zadání rozptyl. množství	62
8	Rozmetací provoz	63
8.1	Všeobecné pokyny k rozmetacímu provozu	63
8.2	Průběh rozmetání hnojiva	65
8.3	Ovládání ramen	66
8.3.1	Vyklápění ramen	66
8.3.2	Nastavení výšky a sklonu ramene	71
8.4	Rozmetávání hnojiva	72
8.4.1	Předpoklady	72
8.4.2	Rozmetávání	73
8.4.3	Zastavení rozmetávání	74
8.5	Zaklapnutí ramene	74
8.5.1	Sklopení a zablokování ramene	74
8.6	Vypuštění zbývajícího množství	77
8.6.1	Pokyny k bezpečnosti	77
8.6.2	Vyprázdnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva	78

8.7	Zastavení a odpojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva	80
9	Poruchy a hlášení alarmu	83
9.1	Kvalifikace pracovníků	83
9.2	Postup při aktivaci hlášení alarmu	83
9.3	Hlášení alarmu elektronického ovládání	84
9.4	Poruchy a možné příčiny	86
10	Údržba a opravy	91
10.1	Bezpečnost	91
10.1.1	Kvalifikace pracovníků údržby	91
10.1.2	Rychle opotřebitelné díly	91
10.2	Čištění ramena rozmetadla minerálního hnojiva	92
10.2.1	Čištění	92
10.2.2	Péče	92
10.3	Údržba mechanických součástí	93
10.3.1	Kontrola šroubových spojů	93
10.3.2	Zkouška dávkování a výstupu	93
10.3.3	Kontrola a nastavení vyklopeného ramena	95
10.3.4	Nastavení přídržné síly segmentů ramena	98
10.3.5	Kontrola a nastavení sklopeného ramena	100
10.4	Údržba hydrauliky	103
10.4.1	Kontrola hydraulických hadic	104
10.4.2	Výměna hydraulických hadic	104
10.4.3	Kontrola stavu oleje hydraulického zařízení variabilního pohonu	105
10.4.4	Kontrola stavu oleje hydraulického zařízení variabilního pohonu	106
10.4.5	Výměna oleje a olejového filtru hydraulického zařízení variabilního pohonu	106
10.4.6	Kontrola a doplnění stavu oleje v převodovce variabilního pohonu	108
10.4.7	Výměna oleje v převodovce variabilního pohonu	110
10.4.8	Kontrola dalších součástí	111
10.4.9	Údržba hydraulického zařízení hydraulického bloku	112
10.5	Údržba podvozku a brzd	116
10.5.1	Kontrola stavu a funkce brzdové soustavy	116
10.5.2	Odvodnění vzduchového zásobníku	117
10.5.3	Kontrola stavu odpružení nápravy	117
10.5.4	Kontrola funkce odpružení nápravy	118
10.6	Kola a pneumatiky	120
10.6.1	Kontrola pneumatik	120
10.6.2	Kontrola stavu kol	120
10.6.3	Výměna kola	121
10.7	Elektrická zařízení, elektronika	123
10.7.1	Přehled přívodů elektrického zařízení	123
10.7.2	Elektrické pojistky	124
10.7.3	Kontrola elektrických vedení	125
10.7.4	Kontrola funkce osvětlovacího zařízení	125
10.7.5	Elektronické ovládání	125

10.8	Plán údržby	130
10.8.1	Denně	130
10.8.2	Po počtu provozních hodin	131
10.8.3	Před každou sezónou	131
10.8.4	Jednorázová údržba	131
10.9	Plán mazání	132
10.9.1	Poloha mazacích míst	132
10.9.2	Seznam mazacích míst	137
10.9.3	Provozní látky	138
11	Zvláštní vybavení	139
11.1	Kloubový hřídel	139
11.2	Sada držáků Quantron i a joystick	139
11.3	Kontrola vzdálenosti	139
11.4	Kontrola sekcí	139
11.5	Přijímač D-GPS A100 EGNOS	139
11.6	Komfortní obslužná jednotka	139
12	Likvidace	141
12.1	Bezpečnost	141
12.2	Likvidace	142
13	Záruka a ručení	143

1 Užívání v souladu s určením a prohlášení o shodě

1.1 Používání v souladu s určením

Ramena rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000 smějí být používána pouze dle údajů z tohoto provozního návodu.

Ramena rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000 jsou konstruována dle použití v souladu s určením a mohou být používána pouze pro níže uvedené činnosti:

- pro běžné používání v zemědělství
- k rozmetávání suchých, granulovaných hnojiv

Každé jiné použití je považováno za používání, které není v souladu s určením. Za škody z toho vyplývající výrobce neručí. Riziko nese jen samotný provozovatel.

Sem patří také dodržování provozních, servisních podmínek a podmínek údržby, které určí výrobce. Jako náhradní díly mohou být používány pouze originální náhradní díly výrobce.

Ramena rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000 mohou používat a servisovat pouze osoby, které jsou seznámeny s vlastnostmi stroje a s možnými nebezpečími.

Pokyny týkající se provozu, servisu a bezpečného zacházení se strojem, jak jsou popsány v tomto provozním návodu a ve formě výstražných upozornění a symbolů umístěny na stroji, musejí být při provozu stroje dodržovány.

Při používání stroje musí být dodržovány příslušné předpisy protiúrazové prevence a ostatní všeobecně uznávané směrnice bezpečnosti práce, pracovního lékařství a silniční dopravy.

Svévolné změny ramena rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000 nejsou povoleny. Změny mají za následek zánik záruky do výrobce a škod takto vzniklých.

Předvídatelné chybné používání

Výrobce upozorňuje výstražnými upozorněními a symboly, které jsou umístěny na ramenu rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000 na možné chyby při obsluze. V každém případě je třeba postupovat dle těchto upozornění a symbolů, k důvodu zamezení obsluhy tohoto zařízení řady AGT 6000, které není v souladu s tímto provozním návodem.

1.2 Prohlášení o shodě

Dle 2006/42/EU, příloha II, čís. 1 A

**Rauch - Landmaschinenfabrik GmbH,
Landstrasse 14, 76547 Sinzheim, Německo**

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek:

Tažené rameno rozmetadla min. hnojiva řady AGT 6000

je v souladu se všemi platnými ustanoveními směrnice o strojním vybavení EU 2006/42/EU.

Technické podklady sestavil:

Vedení konstrukce Rauch

Landstrasse 14, 76547 Sinzheim, Německo

Norbert Rauch

(Norbert Rauch - ředitel)

2 Pokyny pro uživatele

2.1 Informace o tomto návodu k obsluze

Tento provozní návod jsou částí taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

Tento provozní návod obsahuje důležité pokyny pro **bezpečné, správné a ekonomické** užívání **údržbu** taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva. Jejich dodržování přispívá k **prevenci rizik**, snižování nákladů na opravy a prostoje, zvyšování spolehlivosti a prodloužení životnosti stroje.

Tato dokumentace, skládající se z provozního návodu a všech dokumentací dodavatelů, musí být uložena přístupná na místě používání taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva (např. v traktoru).

Při prodeji stroje je třeba také předat návod k obsluze.

Tento provozní návod je určen provozovateli taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 a jeho provoznímu a servisnímu personálu. Návod musí přečíst, pochopit a používat všechny osoby pověřené dále uvedenými pracemi na stroji:

- Obsluha
- Údržba a čištění
- Odstraňování poruch

Zvláště je třeba dodržovat:

- Kapitola bezpečnost
- Výstražná upozornění v textu jednotlivých kapitol

Tento provozní návod nenahrazuje vaši vlastní odpovědnost jako provozovatele a obsluhu taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

2.2 Struktura návodu k obsluze

Obsah návodu k obsluze je rozdělen do 6 hlavních částí:

- Pokyny pro uživatele
- Výstražné pokyny
- Údaje o stroji
- Úvod k obsluze ramena rozmetadla minerálního hnojiva
- Pokyny k identifikaci a odstraňování poruch
- Předpisy týkající se údržby a servisu

2.3 Grafické konvence

2.3.1 Návodů a pokynů

Kroky, které má provádět obsluhující personál, jsou uvedeny jako číslované seznamy.

1. Instrukce, krok 1
2. Instrukce, krok 2

Návodů, které obsahují pouze jediný krok, nejsou číslovány. To platí pro kroky, u kterých není předepsáno pevné pořadí jejich provádění.

Tyto instrukce jsou označeny odrážkou s tečkou:

- Instrukce k manipulaci

2.3.2 Výčty

Výčty bez pevného pořadí jsou označeny jako odrážky s tečkou (úroveň 1) nebo pomlčkou (úroveň 2):

- Vlastnost A
 - Bod A
 - Bod B
- Vlastnost B

2.3.3 Odkazy

Odkazy na jiná místa textu v dokumentu jsou znázorněny pomocí čísla odstavce, textu nadpisu a údaje o straně:

- Dodržujte také pokyny v kapitole [3: Bezpečnost, strana 5](#)

Odkazy na další dokumenty jsou znázorněny jako pokyn nebo návod bez přesného uvedení kapitoly nebo strany:

- Dodržujte také pokyny uvedené v návodu k obsluze dodaném výrobcem kloubového hřídele.

3 Bezpečnost

3.1 Obecné pokyny

Kapitola **Bezpečnost** obsahuje základní výstražná upozornění, předpisy pracovní a přepravní ochrany pro zacházení s taženým ramenem rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

Dodržování pokynů z této kapitoly je základním předpokladem bezpečného zacházení a bezporuchového provozu taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.


Kromě toho jsou v ostatních kapitolách tohoto návodu k obsluze uvedeny další výstražné pokyny, které je také třeba přesně dodržovat. Výstražné pokyny jsou uvedeny před příslušnými činnostmi.

Výstražné pokyny ke komponentám jiných dodavatelů najdete v dokumentaci příslušného dodavatele. Dodržujte také tyto výstražné pokyny.

3.2 Význam výstražných pokynů

V tomto návodu k obsluze jsou výstražné pokyny systematicky rozděleny podle závažnosti nebezpečí a pravděpodobnosti jeho výskytu.

Výstražné značky upozorňují na zbytková nebezpečí při zacházení s taženým ramenem rozmetadla minerálního hnojiva. Použité výstražné pokyny mají přitom následující strukturu:

Signální slovo	
Symbol	Význam
Příklad	
▲ NEBECPEC	
	<p>Ohrožení života při nedodržování výstražných pokynů</p> <p>Nedodržování těchto výstražných pokynů může vést k vážným nebo smrtelným úrazům.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze a dodržujte výstražné pokyny.

Stupeň nebezpečí podle výstražných pokynů

Stupeň nebezpečí je vyznačen signálním slovem. Stupně nebezpečí se klasifikují následujícím způsobem:

▲ NEBECPEČ



Druh a zdroj nebezpečí

Tento výstražný pokyn varuje před bezprostředním ohrožením zdraví a života osob.

Nedodržování těchto výstražných pokynů může vést k vážným nebo smrtelným úrazům.

- ▶ K odvrácení tohoto nebezpečí bezpodmínečně dodržujte uvedená opatření.

▲ VYSTRAHA



Druh a zdroj nebezpečí

Tento výstražný pokyn varuje před situací, která může být případně nebezpečná pro zdraví osob.

Nedodržování těchto výstražných pokynů může vést k těžkým zraněním.

- ▶ K odvrácení tohoto nebezpečí bezpodmínečně dodržujte uvedená opatření.

▲ OPARTNE



Druh a zdroj nebezpečí

Tento výstražný pokyn varuje před možným ohrožením zdraví osob nebo před věcnými škodami a poškozením životním prostředím.

Nedodržování těchto výstražných pokynů může vést k poškození výrobku nebo okolí.

- ▶ K odvrácení tohoto nebezpečí bezpodmínečně dodržujte uvedená opatření.

UPOZORNĚNÍ

Všeobecné pokyny obsahují rady pro uživatele a zvláště užitečné informace, ale nikoli výstrahy před nebezpečím.

3.3 Obecné informace o bezpečnosti stroje

Tažné rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je postaveno dle stavu techniky a uznávaných technických pravidel. Přesto mohou vznikat při jeho užívání a servisu nebezpečí ohrožení zdraví pro obsluhu a třetí osoby příp. ohrožení stroje a dalších věcných hodnot.

Provozujte tedy tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000

- pouze v bezvadném a bezpečném stavu,
- s vědomím bezpečnosti a nebezpečí.

K tomu je nutná znalost a dodržování obsahu tohoto návodu k obsluze, příslušných předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a všeobecně uznávaných předpisů o bezpečnosti techniky, pracovní medicíně a silničním provozu.

3.4 Pokyny pro provozovatele

Provozovatel je odpovědný za řádné užívání taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

3.4.1 Kvalifikace pracovníků

Osoby, zabývající se obsluhou, servisem či údržbou taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 si musejí před začátkem práce přečíst tento provozní návod, obzvláště kapitolu bezpečnost a výstražná upozornění týkající se příslušných činností a musejí tyto pokyny pochopit.

- Stroj smějí provozovat pouze zaučení a provozovatelem pověřený pracovníci.
- Pracovníci, kteří se vzdělávají, školí a zacvičují, smí na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.
- Údržbu a opravy práce smějí provádět pouze kvalifikovaní a zaučení pracovníci.

3.4.2 Instruktaž

Prodejní partneři, zástupci společnosti či spolupracovníci firmy RAUCH zaškolí provozovatele do obsluhy a údržby taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 .

Provozovatel musí zajistit, aby noví pracovníci obsluhy a údržby byli s obsluhou a údržbou stroje seznámeni podle tohoto návodu k obsluze ve stejném rozsahu a se stejnou pečlivostí.

3.4.3 Ochrana zdraví při práci

Předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci jsou v každém státě upraveny zákonem. Provozovatel stroje je odpovědný za dodržování těchto předpisů platných ve státě, ve kterém se stroj používá.

Kromě toho dodržujte následující pokyny:

- Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva nesmí nikdy pracovat bez dozoru AGT 6000.
- Během práce a přepravy se nesmí na tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 nikdy vstupovat (**Zákaz spolujízdy**).
- Strojí díly taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 se nesmějí nikdy používat jako stupátko.
- Dbejte na to, aby se u nezajištěného vozidla nikdo nenacházel mezi traktorem a ramenem rozmetadla minerálního hnojiva.
- U tahače bez uzavřené kabiny noste ochranu sluchu.
- Nenoste volný a široký oděv. Nenoste pracovní oděv s pásky, třásněmi nebo jinými částmi, které mohou být zachyceny.
- Při manipulaci s chemikáliemi dbete na výstražná upozornění jejich výrobce. Podle okolností je třeba nosit ochranné pomůcky.
- Dbejte před manipulací s ramenem na to, aby byl k dispozici dostatek místa, a aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby resp. aby nebyly v cestě žádné překážky.
- Odstavujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 pouze s prázdným zásobníkem a zaklapnutým ramenem, na rovné, pevné ploše.

3.5 Pokyny k bezpečnosti provozu

Z důvodu zabránění nebezpečným situacím je možné používat tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 pouze v provozně bezpečném stavu.

3.5.1 Odpojení a odstavení ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000

Odstavujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 pouze s prázdným zásobníkem a zaklapnutým ramenem, na rovné, pevné ploše.

Před odpojením zkontrolujte, že je rameno rozmetadla minerálního hnojiva zajištěno proti překlopení a odjetí.

- Je zajištěna parkovací brzda?
- Je odstavná podpěra sklopena dolů a zajištěna?
- Jsou kola zajištěna podkládacími klíny?

Bližší informace viz kapitola [8.7: Zastavení a odpojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva, strana 80](#).

3.5.2 Plnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva

- Zajistěte, že je rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 před plněním připojeno na traktor.
- Nikdy neplňte rameno rozmetadla minerálního hnojiva při zapnutém motoru traktoru. Zabraňte neoprávněnému spuštění motoru vytažením klíčku zapalování tahače.
- K plnění používejte vhodné pomůcky (např. lžícový nakládač, dopravní šnek).
- Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je jednoduché vozidlo a při jednostranném zatížení zádě existuje nebezpečí překlopení přívěsu. Nezatěžujte tedy rameno rozmetadla minerálního hnojiva jednostranně.
- Naplňujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva max. do výšky okraje. Kontrolujte stav naplnění v zásobníku.

Bližší informace viz kapitola [6.11: Plnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva, strana 51](#).

3.5.3 Kontroly před uvedením do provozu

Před prvním a před každým dalším uvedením do provozu zkontrolujte provozní bezpečnost ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

- Jsou všechna ochranná zařízení ramena rozmetadla minerálního hnojiva k dispozici a jsou funkční?
- Jsou všechny upevňovací díly a nosné spoje pevně namontované a v řádném stavu?
- Jsou všechny pojistky pevně uzavřené?
- Nenachází se v nebezpečné oblasti ramena rozmetadla minerálního hnojiva žádná osoba?
- Je chránič kloubové hřídele v řádném stavu?

3.5.4 Běžný provoz

- Při funkční poruše ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 musíte stroj okamžitě zastavit a zajistit. Závady nechte neprodleně odstranit odbornými pracovníky.
- Při zapnutém posypovém zařízení nikdy nevstupujte na rameno rozmetadla minerálního hnojiva.
- Rotující části stroje mohou způsobit vážné úrazy. Proto dávejte pozor, abyste se nikdy částmi těla nebo oděvu nepřibližovali k rotujícím dílům.
- Do rozmetacího zásobníku nepokládejte žádné cizí díly (např. šrouby, matice).
- Dbejte před manipulací s ramenem na to, aby byl k dispozici dostatek místa, a aby se v nebezpečné oblasti nenacházely žádné osoby resp. aby nebyly v cestě žádné překážky.
- Rozmetávaná látka může při vymrštění způsobit vážné úrazy (např. očí). Dbejte na to, aby se v oblasti posypu stroje nenacházely žádné osoby.
- Při silném větru musíte posyp přerušit, v tomto případě není zaručen správný rozsah posypu.
- V důsledku nerovností terénu může dojít k bočnímu výkyvu ramen. Ujistěte se, že nemůže dojít k žádné nebezpečné situaci (např. dotyku s vedením pod napětím).
- Neparkujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva nikdy v blízkosti vedení pod napětím. Přestavbu zařízení na přepravu a rozsyp provádějte pouze tam, kde se žádné vedení nenachází. Dbejte na dostatečný bezpečnostní odstup.

3.5.5 Kola a brzdy

Podvozek taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je z důvodu vysoké hmotnosti a terénu vystaven vysokému namáhání. K zachování bezpečného provozu dodržujte zvláště tyto zásady:

- Smějí se používat pouze kola a pneumatiky odpovídající technickým požadavkům stanoveným výrobcem.
- U kol nesmí docházet k boční nárazům a nepřípustnému promáčknutí.
- Před každou jízdou zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Brzdová obložení nechte včas vyměnit. Používejte pouze brzdová obložení odpovídající technickým požadavkům stanoveným výrobcem.
- Aby nedošlo ke znečištění ložisek kol, je třeba je vždy zakrýt pouzdry.
- Dbejte na přípustné zatížení kol (zapsáno v osvědčení typu)

3.6 Používání hnojiv

Neodborný výběr a použití hnojiv může vést k vážnému poškození zdraví nebo poškození životního prostředí.

- Při výběru hnojiva se informujte o jeho účincích na člověka, životní prostředí a stroj.
- Přesně dodržujte návody výrobce hnojiva.

3.7 Hydraulické zařízení

Hydraulické zařízení **je pod vysokým tlakem**.

Kapaliny vytékající pod tlakem mohou způsobit těžká poranění a ohrozit životní prostředí. Vyvarujte se nebezpečí:

- Nikdy nesmí být překročen maximální přípustný provozní tlak.
- **Před každou údržbou uvolněte tlak** z hydraulického zařízení. Vypněte motor tahače a zajistěte ho proti opětovnému zapnutí.
- Při hledání netěsných míst vždy noste **ochranné brýle a ochranné rukavice**.
- Při poranění hydraulickým olejem **ihned vyhledejte lékaře**, aby nedošlo k vážné infekci.
- Při připojování hydraulických hadic traktoru dbejte na to, aby bylo hydraulické zařízení jak na straně traktoru, tak i **posypubez tlaku**.
- Hadice hydrauliky tahače a rozmetače připojujte pouze k předepsaným přípojkám.
- Zamezte znečištění hydraulického okruhu. Spojky zavěšujte pouze do držáků, které jsou pro ně určeny. Spoje před spojením vyčistěte.
- Pravidelně kontrolujte, zda nemají hydraulické součásti a hydraulická ohebná potrubí mechanické závady, např. rozříznutí, odřená místa, pohmoždění, zlomení, trhliny, poréznost.
- Hadice a jejich spoje podléhají opotřebení i při odborném skladování a přípustném namáhání. Proto je doba jejich skladování a používání omezena.

Doba používání hadicových vedení nesmí překročit **6 let**, včetně příp. doby skladování v rozmezí nejvýše **2 let**.

Na hadicové armatuře je uveden měsíc a rok výroby ohebného potrubí.

- Při poškození/zestárnutí nechte hydraulická vedení vyměnit.
- Ohebná potrubí použitá k výměně musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení. U ohebných potrubí použitých k výměně zvláště dodržujte rozdílné údaje maximálního tlaku.

Stroj má membránové zásobníky. Membránové zásobníky jsou tlakové nádoby ve smyslu směrnice o tlakových zařízeních.

- Při zacházení s membránovými zásobníky dodržujte předpisy platné v místě použití.

3.8 Údržba a opravy

Při údržbě a opravách je třeba počítat s dalšími riziky, která se nevyskytují během obsluhy stroje.

- Údržbu a opravy provádějte vždy se zvýšenou pozorností. Pracujte zvláště opatrně a s vědomím nebezpečí.

3.8.1 Kvalifikace pracovníků údržby

- Nastavení a opravy brzdové soustavy smějí provádět pouze odborné dílny nebo schválení poskytovatelé služeb.
- Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborní pracovníci, a to pomocí vhodného montážního náradí.
- Svářečské práce a práce na elektrickém a hydraulickém zařízení smějí provádět pouze odborní pracovníci.
- Výšku přívěsu se zatížením na kouli mohou měnit pouze odborně vyškolení pracovníci.

3.8.2 Rychle opotřebitelné díly

- Přesně dodržujte intervaly údržby a oprav uvedené v tomto návodu k obsluze.
- Dodržujte také intervaly údržby a oprav komponent od jiných dodavatelů. Informace naleznete v dokumentaci poskytnuté příslušným dodavatelem.
- Doporučujeme vám, nechat zkontrolovat stav ramene rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000, obzvláště pak upevnění, bezpečnostních plastových dílů, hydrauliky, dávkovacích zařízení, sběrače a odrazného štítu po každé sezóně u vašeho odborného prodejce.
- Brzdová obložení nechte včas vyměnit. Použijte k tomu pouze brzdová obložení předepsaná pro nápravy.
- Náhradní díly musí přinejmenším odpovídat technickým požadavkům stanoveným výrobcem. Tyto požadavky splňují např. originální náhradní díly.
- Samojistící matice jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Používejte k upevnění dílů (např. krytů) vždy samojistící matice.

3.8.3 Údržba a opravy

- Před každým čištěním, údržbou, opravami a odstraňováním závad vypněte motor tahače. Vyčkejte, dokud se všechny otáčivé díly zařízení nezastaví.
- Zajistěte, aby nikdo nepovolaný nemohl rameno rozmetadla minerálního hnojiva zapnout AGT 6000 Vyjměte klíček zapalování tahače.
- Zkontrolujte, že je traktor s taženým ramenem rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 řádně odstaven. Musí stát s prázdnou nádrží a sklopeným ramenem na vodorovném pevném podkladu a být zajištěn proti rozjetí a poklesu.
- Před údržbou a opravami vypusťte tlak z hydraulického zařízení.
- Před pracemi na elektrickém zařízení odpojte jeho napájení.
- Pracujete-li s otáčecím kloubovým hřídelem, nikdo se v této oblasti nesmí nacházet.
- Nikdy neuvolňujte ucpání v rozmetacím zásobníku rukou, ale použijte k tomu vhodný nástroj. Aby nedošlo k ucpání, plňte zásobník jen se stávající ochrannou mříží.
- Před čištěním ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 vodou, proudem páry či jiným způsobem, přikryjte všechny díly, do kterých se nesmí dostat čisticí prostředky (např. kluzná ložiska, elektrické přípojky).
- Pravidelně kontrolujte správné upevnění matic a šroubů a uvolněné spoje utáhněte.
- Po ujetí 5 km prověřte moment utážení každé matice na kole.
- Pravidelně kontrolujte správné upevnění matic a šroubů a uvolněné spoje utáhněte.

3.9 Bezpečnost dopravy

Při jízdě po veřejných komunikacích a cestách musí traktor s tímto zařízením AGT 6000 splňovat dopravní předpisy příslušné země. Za dodržování těchto ustanovení je zodpovědný majitel a řidič vozidla.

3.9.1 Kontroly před jízdou

Kontrola před odjezdem výrazně přispívá k bezpečnosti dopravy. Bezprostředně před každou jízdou zkontrolujte dodržování provozních podmínek, bezpečnosti dopravy a ustanovení státu, ve kterém se stroj používá.

- Zkontrolujte, zda není překročena přípustná celková hmotnost. Dodržujte přípustnou hmotnost přívěsu a zatížení na kouli přívěsu, jakož i přípustné zatížení náprav, brzd a nosnost pneumatik.
- Je rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 připojeno na traktor dle předpisů?
- Jsou ramena úplně sklopená a mechanické pojistky zajištěné?
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách a funkci brzdového systému tahače.
- Je krycí plachta uzavřena a zajištěna proti neúmyslnému otevření?
- Odpovídá osvětlení a označení ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 ustanovením vaší země pro provoz na veřejných komunikacích? Dbejte na umístění výstražných tabulek, odrazových skel a přídavného osvětlení podle předpisu.
- Zapněte hydraulické zařízení pro ovládací blok na rameně rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 a aktivujte odpružení nápravy „Automatika“.

3.9.2 Přeprava s ramenem rozmetadla minerálního hnojiva

Při tažení ramene rozmetadla minerálního hnojiva se mění jízdní vlastnosti, řízení a brždění traktoru. Např. při velkém zatížení spojovacího zařízení dojde k odlehčení přední nápravy tahače, čímž se zhorší ovladatelnost.

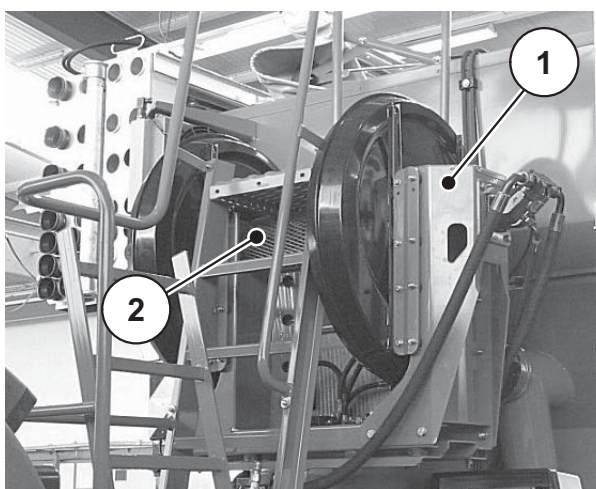
- Přizpůsobte způsob jízdy změněným jízdním vlastnostem.
- Během jízdy stále dbejte na dobrý výhled. Pokud není výhled zajištěn (např. při couvání), je nutné navádění jinou osobou.
- Nepřekračujte nejvyšší povolenou rychlost 40 km/hod.
- Různé naložení a specifické zatížení hnojivem ovlivňují polohu těžiště.
- Při jízdách do svahu, ze svahu i napříč svahem nezatácejte prudce. Při přesunutí těžiště hrozí převrácení. Na nerovném, měkkém podkladu (např. vjezdy na pole, kraje obrubníků) jezděte zvláště opatrně.
- Pobyť osob na rameně rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je během jízdy a během provozu zakázán.
- Přeprava může být provedena pouze s aktivním odpružením nápravy.

3.10 Ochranná zařízení na stroji

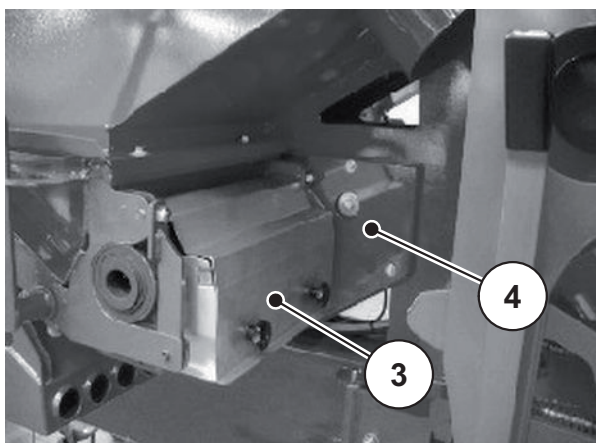
3.10.1 Poloha ochranných zařízení

UPOZORNĚNÍ

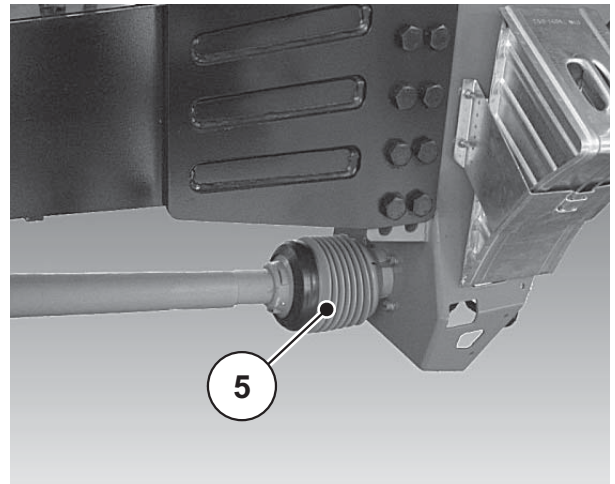
Číslo položek v dalších obrázcích zobrazují polohu v kapitolách [3.10.2: Funkce ochranných zařízení, strana 18](#), kde jsou pod těmito čísly popsána ochranná zařízení.



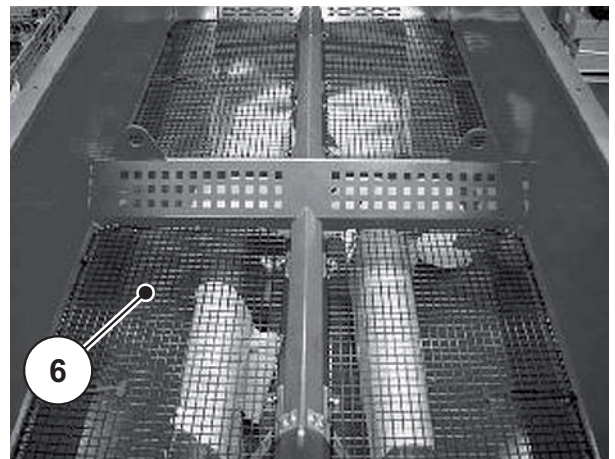
Obrázek 3.1: Ochranné vybavení dmýchadlo



Obrázek 3.2: Ochranné vybavení dávkovací jednotka



Obrázek 3.3: Chránič kloubové hřídele



Obrázek 3.4: Ochranná mříž v zásobníku

3.10.2 Funkce ochranných zařízení

Ochranná zařízení chrání zdraví a život.

- Provozujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva pouze s aktivními ochrannými zařízeními.

POZICE	Název	Funkce
1	Kryt pohon dmýchadla	Zabraňuje zachycení částí těla ložiskem dmýchadla.
2	Sací mříž dmýchadla	Zabraňuje vtažení větších částí do sací oblasti dmýchadla.
3	Kryt dávkovací vany s rozvodovými koly vačkového hřídele	Zabraňuje zachycení částí těla dávkovací jednotkou. Kryt na každé dávkovací jednotce.
4	Kryt čelních kol	Zabraňuje zachycení částí těla postranními pohonnými prvky dávkovací jednotky.
5	Chránič kloubové hřídele	Zabraňuje zachycení částí těla rotující kloubovou hřídelí.
6	Ochranná mříž v zásobníku	Zabraňuje zachycení částí těla otáčející se dávkovací jednotkou. Zabraňuje poruchám při rozmetání, tedy eliminuje hrudky posypového prostředku, větší kameny nebo jiné velké materiály (účinek síta).

3.11 Nálepky s výstražnými a informačními pokyny

Na taženém ramenu rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 jsou umístěny různé výstražné a informační pokyny.

Výstražné a informační pokyny jsou součástí stroje. Nesmějí se odstraňovat, ani měnit. Chybějící nebo nečitelné značky je třeba ihned nahradit.

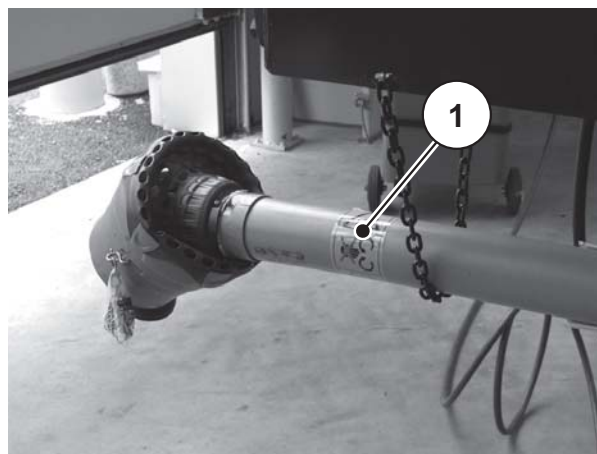
Pokud byly při opravách namontovány nové součásti, je třeba na ně umístit stejné výstražné a informační pokyny, jako byly na originálních dílech.

UPOZORNĚNÍ

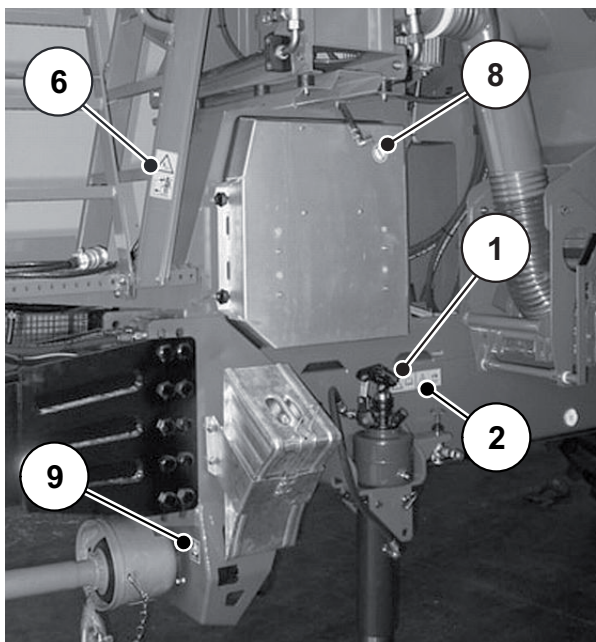
Správné výstražné a informační pokyny můžete získat prostřednictvím oddělení prodeje náhradních dílů.

3.11.1 Poloha výstražných a informačních pokynů na stroji

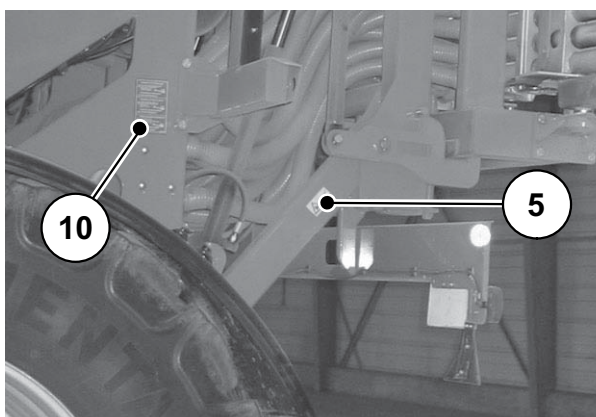
Čísla položek na následujících obrázcích označují polohu v kapitolách [3.11.2: Nálepky s výstražnými pokyny, strana 23](#) a [3.11.3: Nálepky s informačními pokyny a výrobní štítek, strana 25](#) výstražné a informační pokyny popsané pod těmito čísly.



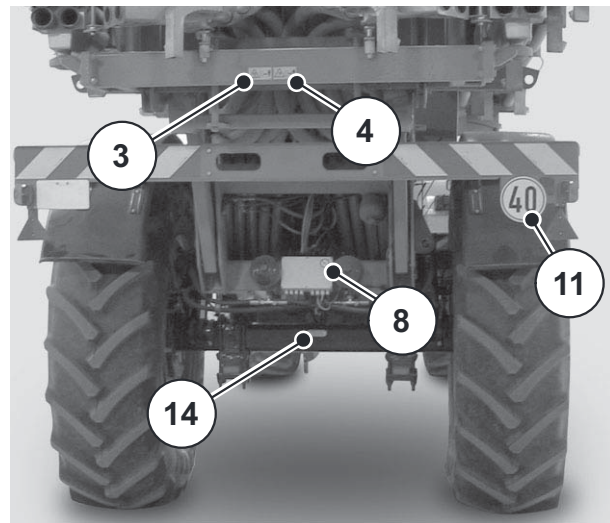
Obrázek 3.5: Výstražný pokyn kloubový hřidel



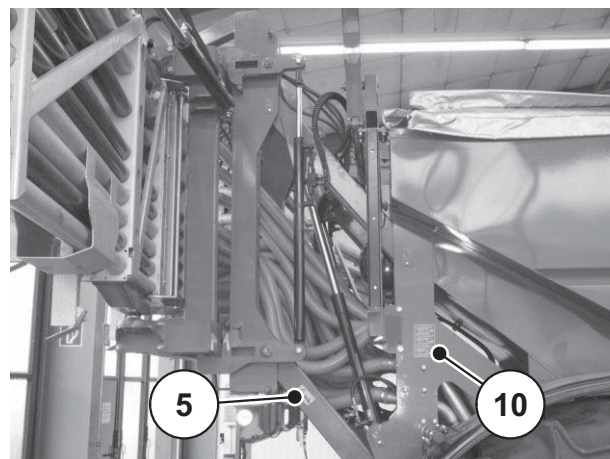
Obrázek 3.6: Výstražný a informační pokyn vlevo vpředu



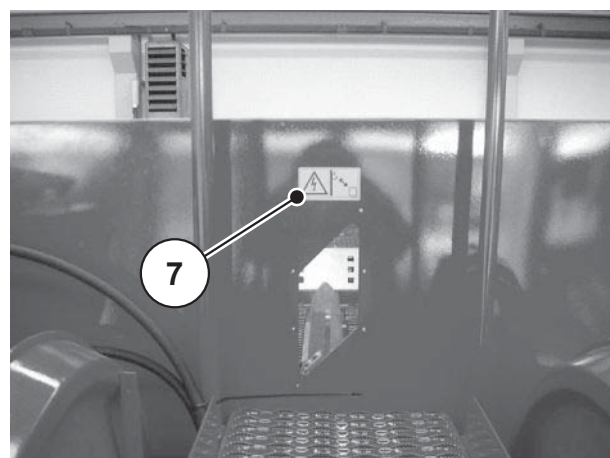
Obrázek 3.7: Výstražný a informační pokyn vlevo vzadu



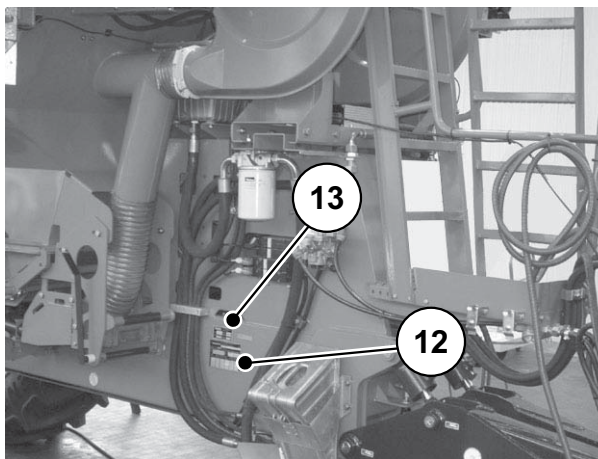
Obrázek 3.8: Výstražný a informační pokyn vzadu



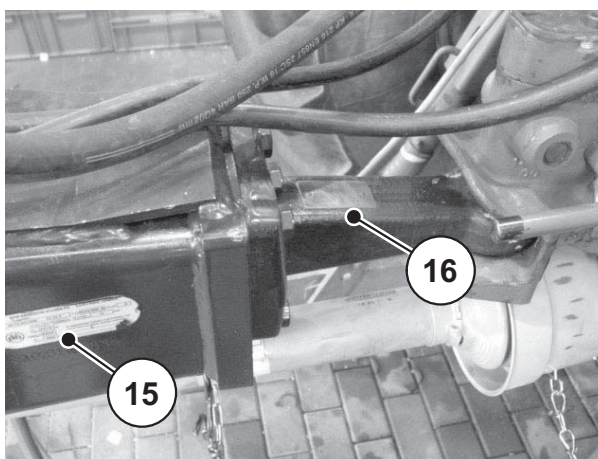
Obrázek 3.9: Výstražný a informační pokyn vpravo vzadu



Obrázek 3.10: Výstražný pokyn nahoře uprostřed





Obrázek 3.11: Tovární štítky a sériové číslo vpravo vpředu




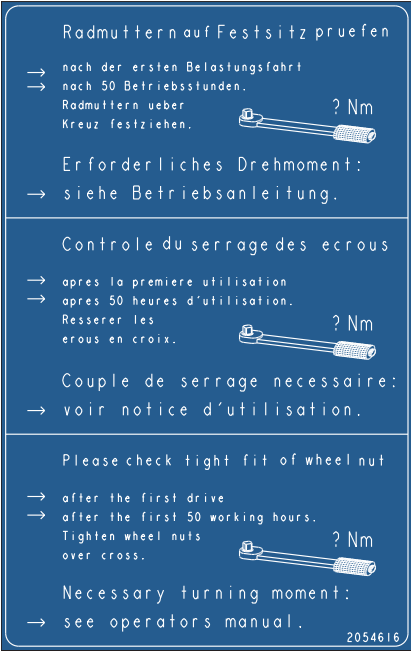

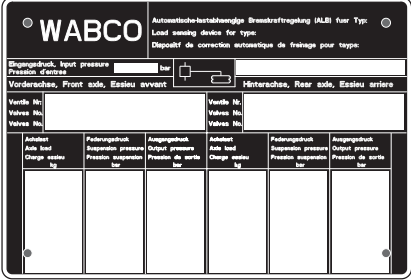
Obrázek 3.12: Tovární štítky na závěsném zařízení

3.11.2 Nálepky s výstražnými pokyny

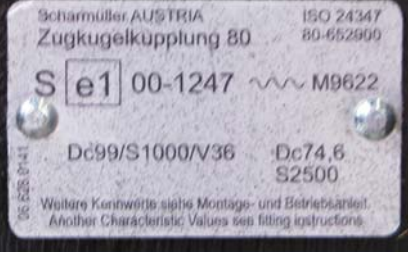
POZICE	Nálepka	Popis
1		<p>Přečíst si provozní návod a výstražná upozornění</p> <p>Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k obsluze a výstražné pokyny a dodržujte je.</p> <p>Návod k obsluze podrobně vysvětluje obsluhu a poskytuje užitečné pokyny k manipulaci, údržbě a ošetřování.</p>
2		<p>Motor odstavit a vytáhnout klíček ze zapalování</p> <p>Před údržbou, opravami a nastavováním vypněte motor a vytáhněte klíč ze zapalování, aby bylo zabráněno neúmyslnému spuštění motoru.</p>
3		<p>Nebezpečí při poklesu součástí</p> <p>Nezdržujte se v oblasti výkyvného rámu, popř. ramena. Při obsluze všech pohyblivých částí ramena dbát na to, aby se v této oblasti nenacházely žádné osoby.</p>
4		<p>Ohrožení vyhazovaným materiálem</p> <p>Nebezpečí poranění celého těla odlétávajícím posypovým materiálem.</p> <p>Vykažte všechny osoby před uvedením do provozu z nebezpečné oblasti (oblast rozptylu) ramene rozmetadla minerálního hnojiva.</p>
5		<p>Nebezpečí pohmoždění</p> <p>Nebezpečí pohmoždění ruky. Je zakázáno sahat do nebezpečné zóny.</p>

<p>6</p>	 <p>The image shows two safety signs. The top sign is a yellow triangle with a black border, depicting a person falling from a height. The bottom sign is a yellow rectangle with a black border, depicting a person standing on a platform with a red 'X' over it, indicating that riding on the shoulder is prohibited. A small number '2052405' is visible at the bottom right of the signs.</p>	<p>Nebezpečí pádu Při pobytu na rameni rozmetadla minerálního hnojiva existuje nebezpečí zřícení.</p> <p>Zákaz spolujízdy Během provozu a během přepravy je zakázáno vstupovat na rameno rozmetadla minerálního hnojiva.</p>
<p>7</p>	 <p>The image shows two safety signs. The left sign is a yellow triangle with a black border and a lightning bolt symbol, indicating high voltage. The right sign is a yellow rectangle with a black border, depicting a person standing near a high-voltage line with a red 'X' over it, indicating that it is unsafe to be near the line. A small number '2053897' is visible at the bottom right of the signs.</p>	<p>Nebezpečí ohrožení života vedením pod napětím Neodstavujte tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 nikdy pod vedením, které je pod napětím. Dodržujte bezpečnou vzdálenost.</p> <p>Přestavbu zařízení na přepravu a rozsyp provádějte pouze tam, kde se žádné vedení nenachází.</p>
<p>8</p>	 <p>The image shows a circular prohibition sign with a red border and a white background. It depicts a hand holding a spray nozzle with water spraying out, and a red diagonal line is drawn over the entire scene. A small number '2054366' is visible at the bottom of the sign.</p>	<p>Zákaz ostříku vodou Je zakázáno stříkat vodu do skříně.</p>

3.11.3 Nálepky s informačními pokyny a výrobní štítek

<p>9</p>		<p>Otáčky kloubového hřídele Jmenovité otáčky kloubového hřídele jsou 1000 otáček za minutu.</p>
<p>10</p>		<p>Informační štítek pro kontrolu matic šroubů kol Odkaz na utahovací momenty dle informací v provozním návodu.</p>
<p>11</p>		<p>Nejvyšší povolená rychlost</p>
<p>12</p>		<p>Tovární štítek brzdové zařízení</p>

3 Bezpečnost

13	 <p>RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH Landstrasse 14 D-76547 Sinzheim</p> <p>Typ: AGT 6036 Ident.Nr. 04 10124 Baujahr: 2011</p> <p>zul. Gesamtgewicht 12000 kg  zul. Achslast 10000 kg</p>	Tovární štítek stroj
14	 <p>BPW BERGISCHE AXSEN KG D-61874 WIEHL GERMANY</p> <p>Zugabtrieb</p> <p>56.72.08.0019 10 46 5 GSOH 12010 2054907</p> <p>Spur: 2000 Achs abst.:</p> <p>Tragkraft (kg) v max. 25 km/h v max. 40 km/h 10000 v max. 50 km/h</p>	Tovární štítek náprava
15	 <p>BPW BERGISCHE AXSEN KG D-61874 WIEHL GERMANY</p> <p>Zugabtrieb</p> <p>05.447.52.98.0 10 03 4 Typ 12.0 D. B] Ausf. O</p> <p>Zul. Gesamtgewicht 12000 kg Zul. Fahrgeschwindigkeit</p> <p>Zul. Höchstgeschwindigkeit 74.7 km/h</p> <p>Zul. Höchstlast 2000 kg NR 20540TT</p>	Tovární štítek závěsné zařízení
16	 <p>Scharmüller AUSTRIA ISO 24347 Zugkugelkupplung 80 80-652900</p> <p>S e1 00-1247 M9622</p> <p>Dc99/S1000/V36 Dc74,6 S2500</p> <p>Weitere Kennwerte siehe Montage- und Betriebsanleitung. Another Characteristic Values see fitting instructions.</p>	Tovární štítek závěsné zařízení

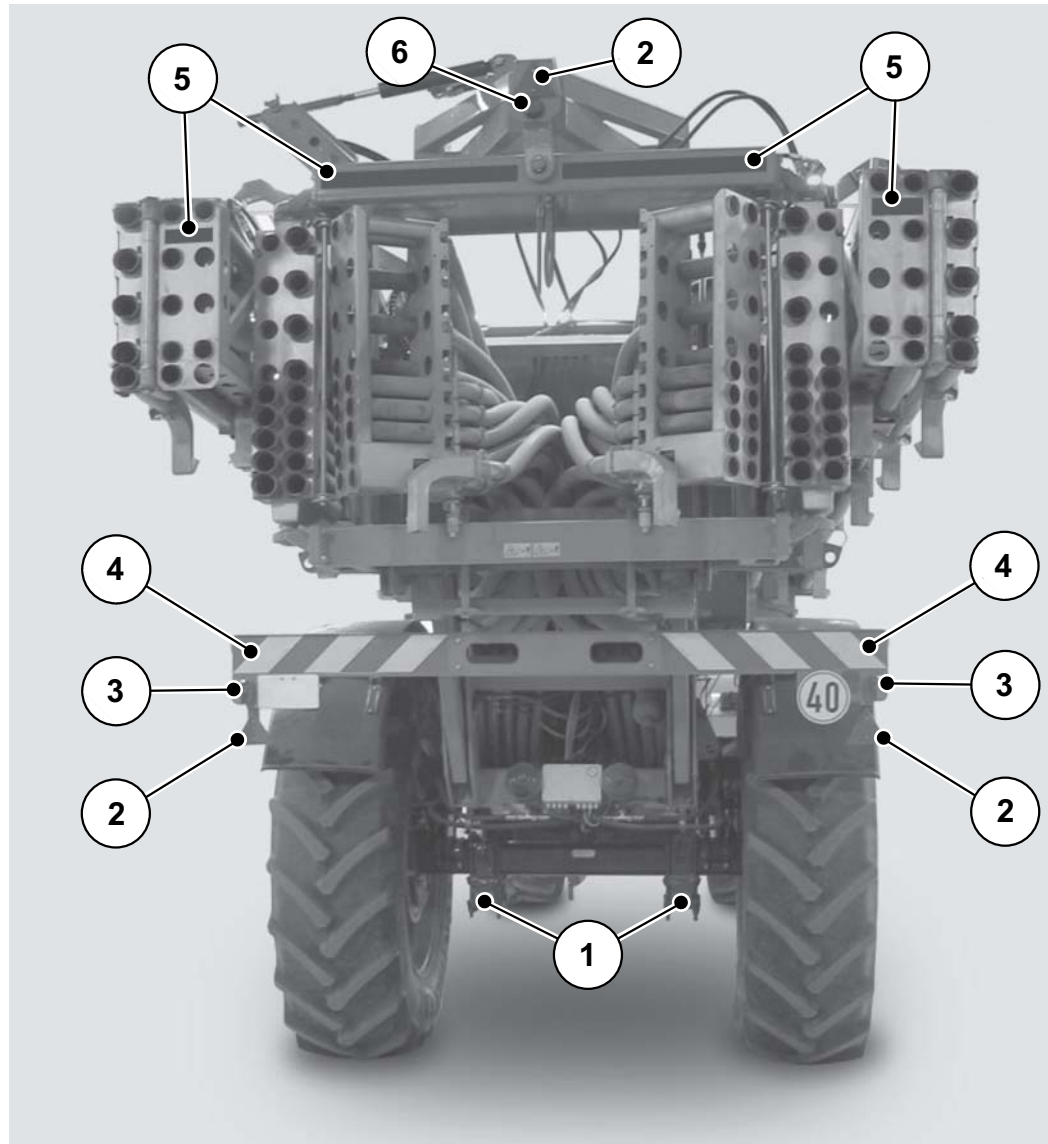
3.12 Osvětlení se zpětnými a bočními odrazovými skly

3.12.1 Obecné zásady

Osvětlovací zařízení musí být umístěna podle předpisu a stále schopna provozu. Nesmí být zakryta ani znečištěna.

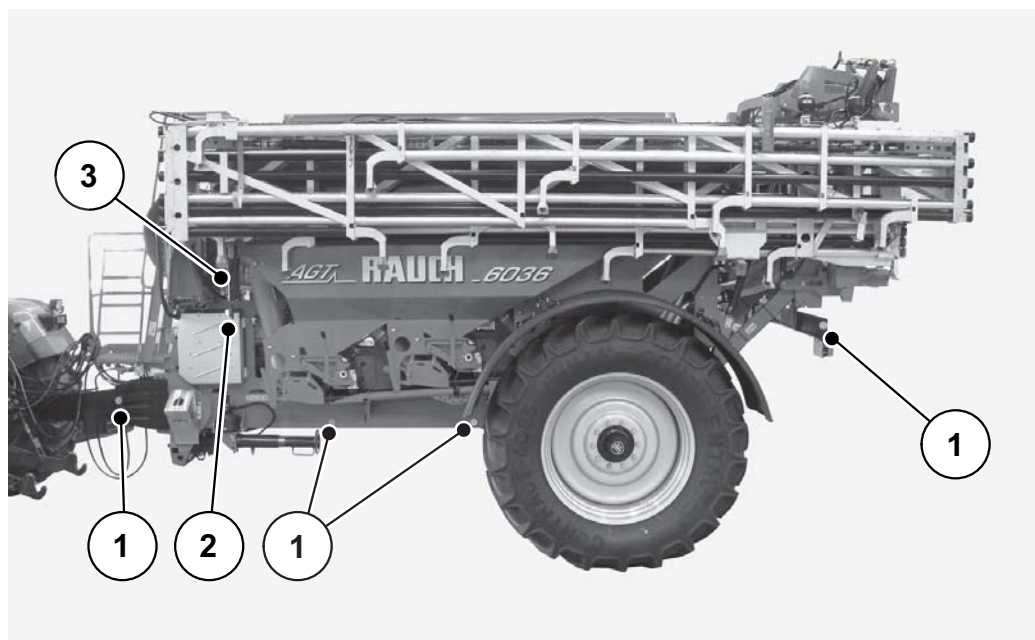
Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je vybaveno ze závodu označením na přední a zadní straně a po stranách, dle předpisů.

3.12.2 Umístění na stroji



Obrázek 3.13: Osvětlovací zařízení. Pohled ze zadu.

- [1] Čtverhranná odrazka, červená
- [2] Trojúhelníková odrazka, červená
- [3] Odrazka a směrovka levá/pravá
- [4] Výstražná fólie, vzadu
- [5] Fólie na reflektor červená
- [6] Červené koncové světlo nahoře



Obrázek 3.14: Osvětlovací zařízení Stranový pohled ve směru jízdy vlevo.

- [1] Žluté postranní světlo
- [2] Bílé obrysové světlo dopředu
- [3] Výstražná tabule vpředu

UPOZORNĚNÍ

Osvětlovací zařízení levé strany je analogicky uspořádané jako u pravé strany.

4 Údaje o stroji

4.1 Výrobce

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH
Landstraße 14
76547 Sinzheim
Německo
Telefon: +49 (0) 7221 / 985-0
Telefax: +49 (0) 7221 / 985-200

Servisní centrum, technická služba zákazníkům

Telefon: +49 (0) 7221 / 985-250
Telefax: +49 (0) 7221 / 985-203

4.2 Technické parametry základního vybavení

Zařízení AGT 6000 je **rameno rozmetadla minerálního hnojiva** , které se zavěšuje jako jednonápravové zařízení za traktor.

Rozměry:

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Délka vozidla (závěsné zařízení-konec vozidla)	7,90 m		
Délka vozidla (závěsné zařízení-náprava)	5,10 m		
Přepravní šířka	2,98 m		
Přepravní výška (se standardními pneumatikami)	3,90 m		
Světlá výška (vzhledem ke spodní hraně rámu)	0,70 m		
Objem zásobníku	asi 6300 l / asi 4700 kg močoviny		
Výška plnění	3,15 m		

Hmotnosti a zatížení:

UPOZORNĚNÍ

Prázdná hmotnost (váha) taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je dle výbavy různá. Vlastní hmotnost uvedená na výrobním štítku platí pro standardní provedení.

Rozhodující jsou technické údaje z technického průkazu a mohou se tedy lišit od údajů ve výše uvedené tabulce.

Každá změna taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva musí být v technickém průkazu zaznamenána.

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Přípustná celková hmotnost*	12000 kg		
Vlastní hmotnost	asi 7000 kg		
Užitná hmotnost hnojiva*	asi 5000 kg		
Přípustné zatížení náprav*	10000 kg		
Přípustné zatížení na kouli závěsu	2000 kg		

*Dodržujte pokyny z technického průkazu týkající se zatížení kol

Podvozek a brzdy:

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Rozchod	2,25 m		
Průměr závěsné oko-čepová spojka*	40 mm		
Tažná vana -spojka kulové hlavy-průměr*	80 mm		
Tlaková nádoba-brzdy**	60 l		
Maximální rychlost při přepravě	40 km/h		

* Na výběr dle výbavy

** Pouze u pneum. brzdové soustavy

Standardní obutí:

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Typ	520/85 R42		
Vnější průměr pneumatik	1966 mm		
Šířka pneumatiky	540 mm		
Maximální rychlost	40 km/h		
Nosnost	5000 kg		
Tlak vzduchu	2,2 barů		

Rameno a dávkování:

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Pracovní šířka ramene	30 m	32 m	36 m
Částečné spínání do šířky*	šestistupňové		
Maximální množství rozmetané močoviny při v=15 km/h	250 kg/ha (36 m)		
Počet injektorů a sběračů	26	28	30

* při 30 m a 32 m se sníženou vnější šířkou

Elektrika a hydraulika

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Palubní napětí tahače	12 V DC		
Provozní tlak hydrauliky	180 barů		
Maximální tlak hydrauliky (tahač)	210 barů		
Maximální tlak variabilního pohonu (dmýchadlo)	345 barů		

Vznik hluku:

Parametry	AGT 6030	AGT 6032	AGT 6036
Hladina hluku na pracovišti při úplně uzavřené kabině tahače	78 dB(A)		

Hladina hluku taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 může být zjištěna pouze při nastartovaném traktoru, závisí skutečná naměřená hodnota na použitém druhu traktoru.

5 Přeprava

Všeobecné bezpečnostní pokyny:

Před přepravou ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 dodržujte tyto pokyny:

- Práce mohou provádět jen vhodné, poučené a výslovně pověřené osoby.
- Pro přepravu je třeba používat vhodné přepravní prostředky (např. trajlery) a zvedací přípravky (např. upínací řetězy a pásy).
- Zkontrolovat, zda jsou provozuschopná všechna bezpečnostní a přepravní zařízení.
- Rám používejte pouze k upevnění vhodných upínacích bodů.

UPOZORNĚNÍ

Pro bezpečné naložení a přepravu ramena rozmetadla minerálního hnojiva postupujte dle expedičních pokynů výrobce.

⚠ OPARTNE!



Věcné škody kvůli chybné přepravě

Závěsná oka v zásobníku nejsou vhodná pro zvedání celého stroje. Slouží pouze k přepravě rámu se zásobníkem.

Nedodržení vede ke škodám na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva.

- ▶ Dodržujte expediční pokyny výrobce.

6 Uvedení do provozu

6.1 Převzetí ramena rozmetadla minerálního hnojiva

Při přebírání **taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000** zkontrolujte úplnost dodávky.

Rozsah sériové dodávky:

- 1 provozní návod **ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000**
- 1 elektronika pro připojení obslužné jednotky ISOBUS s joystickem
- 1 montážní sada pro traktor:
1x kabel ISOBUS (2054380),
1x obslužná jednotka kabelu (2054811)
- 1 kloubový hřídel se širokým úhlem
- 2 podložné klíny
- 1 zásobník na hnojivo
- 1 povolení k provozu

Zkontrolujte také dodatečně dodané zvláštní vybavení z hlediska úplnosti.

Zjistěte, zda během dopravy nedošlo k poškození nebo zda nechybí díly. Poškození při přepravě si nechte potvrdit dopravcem.

Při pochybnostech se obraťte na prodejce nebo přímo na výrobní závod.

6.2 Povolení provozu (Německo)

Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 musí mít povolení k provozu.

Na základě schválení typu udělí příslušný úřad na základě žádosti provozní povolení jednotlivého vozidla (EBE).

Platné povolení je předpokladem účasti vozidla v silničním provozu.

UPOZORNĚNÍ

Všechna ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000, vyrobená po **31.01.2010** musejí být vybavena provozním povolením pro samostatná vozidla pro Německo (EBE), které vydává TÜV-SÜD. Pak se mohou účastnit silničního provozu.

6.3 Požadavky na tahač

K bezpečnému provozu v souladu s určením ramene rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 patří také to, že traktor splňuje nezbytné mechanické, hydraulické a elektrické předpoklady provozu.

- Výkon motoru tahače: nejméně 180 KS
- Přípustné zatížení na kouli čepové spojky a spojky kulové hlavy: 2000 kg
- Přípojka kloubového hřídele: 1 3/8 palce, 6dílná, 1000 ot/min
- 2 dvojčinné řídicí jednotky
- 1 volný zpětný chod
- Přívod oleje: nejméně 60 l/min při p=180 barech
- Připojení ISOBUS pro profesionální PC, dle ISO 11783
- Palubní napětí: 12 V DC musí být zajištěno i při několika spotřebičích
- Zásuvka COBO dle ISO 12369

6.4 Nastavení výšky čepové spojky a spojky kulové hlavy

Dle výbavy se rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 připojí na místo čepové spojky resp. spojky kulové hlavy u traktoru.

Před prvním použitím ramena rozmetadla minerálního hnojiva, musíte odborně nastavit výšku čepové spojky resp. spojky kulové hlavy.

▲ OPARTNE



Odborné nastavení výšky čepové spojky resp. spojky kulové hlavy
Chybné či neodborné nastavení čepové spojky resp. spojky kulové hlavy má vliv na provozní bezpečnost traktoru (traktor/rameno rozmetadla minerálního hnojiva).

► Postupujte dle provozního návodu traktoru.

Oj musí být v takové poloze, aby tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 po zavěšení za traktor bylo ve vodorovné poloze a poskytovalo dostatek prostoru pro připojení kloubového hřídele na traktor.

6.5 Nastavení závěsného zařízení

Předpoklad:

Není-li možné, správné výškové nastavení bodu spojky u traktoru, je možné připojit rameno rozmetadla minerálního hnojiva o jednu řadu děr (cca. 45 mm) směrem nahoru nebo dolů.

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva musí stát při nastavování na pevné, vodorovné podložce s prázdným zásobníkem a musí mít stažená a zajištěná ramena.

Postupujte dle pokynů v kapitole [8.7: Zastavení a odpojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva, strana 80](#).

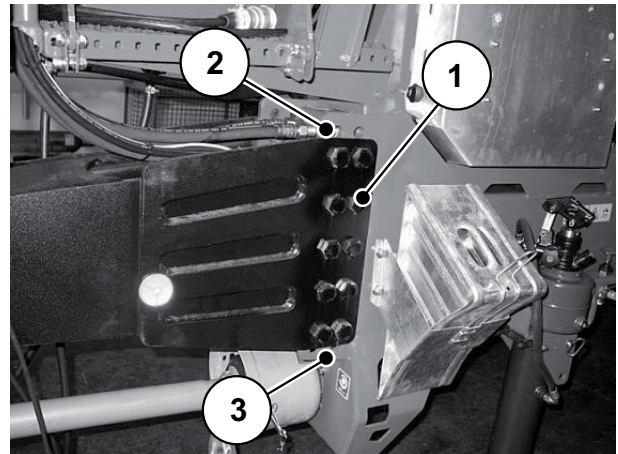
▲ VYSTRAHA**Nebezpečí pohmoždění**

Oj váží přibl. **80 kg**. Při pádu může způsobit pohmožděny.

- ▶ Zajistěte oj proti pádu.
- ▶ Při práci používejte osobní ochranné pomůcky.

1. Uvolněte šroubové spoje [1].
2. Oj přesuňte do nové polohy nahoře [2] resp. dole [3] a zajistěte ji.
3. Šroubové spoje utáhněte utahovacím momentem **775 Nm**.

Použijte 20 ks šestihranných šroubů ISO 4014 M24x75 FK10.9 a šestihranných matic ISO 4032 M24 FK10



Obrázek 6.1: Nastavení výšky závěsného zařízení

Použijte pružné podložky DIN 127-24B pouze v případě, jestliže se při demontáži nezničily či nezdeformovaly.

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte vždy utahovací moment **775 Nm** pro šroubové spoje závěsného zařízení.

6.6 Nastavení kloubového hřídele

⚠ OPARTNĚ



Věcné škody kvůli dlouhému kloubovému hřídeli

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je vybaveno kloubovým hřídelem, který je dimenzován dle výkonu a zařízení.

Používání chybně dimenzovaného nebo neschváleného hřídele, např. bez ochrany či přídržného řetězu, může způsobit poškození traktoru nebo ramena rozmetadla minerálního hnojiva.

- ▶ Používejte pouze kloubové hřídele schválené výrobcem.
- ▶ Dodržujte návod k obsluze dodaný výrobcem kloubových hřídelů.

Dle provedení může být rameno rozmetadla minerálního hnojiva vybaveno různými kloubovými hřídeli:

- Kloubový hřídel s přípojkou na traktor pro 1 3/8" (6-dílný) nebo
- Kloubový hřídel s přípojkou na traktor pro 1 3/4" (20-dílný)

6.6.1 Kontrola délky kloubového hřídele

- Při první montáži na tahač zkontrolujte délku kloubového hřídele.
- Zkontrolujte volný prostor mezi ramenem rozmetadla minerálního hnojiva a traktorem.

UPOZORNĚNÍ

Při kontrole a úpravách kloubového hřídele dodržujte pokyny k montáži a krátký návod, uvedené v návodu k obsluze výrobce kloubového hřídele. Pro provoz ramena rozmetadla minerálního hnojiva je nutný širokouhlý kloubový hřídel. Návod k obsluze je při dodání umístěn na kloubovém hřídeli.

6.6.2 Montáž/demontáž kloubového hřídele

⚠ NEBECPEC**Nebezpečí vtažení rotujícím kloubovým hřídelem!**

Při montáži a demontáži kloubového hřídele za chodu motoru může dojít k vážným úrazům (pohmoždění, vtažení rotujícím hřídelem).

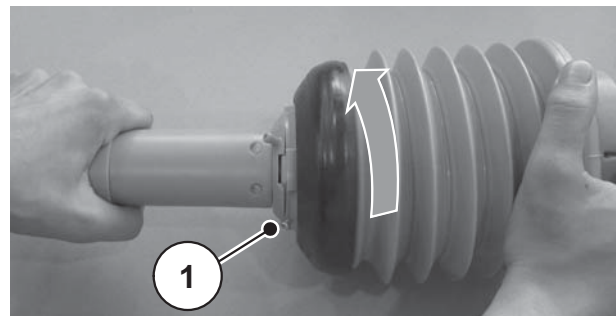
- ▶ Vypněte motor tahače a vytáhněte klíč ze zapalování.
- ▶ Dbejte na to, aby byla ochrana kloubového hřídele v dobrém stavu.

Montáž:

1. Zkontrolujte polohu montáže.

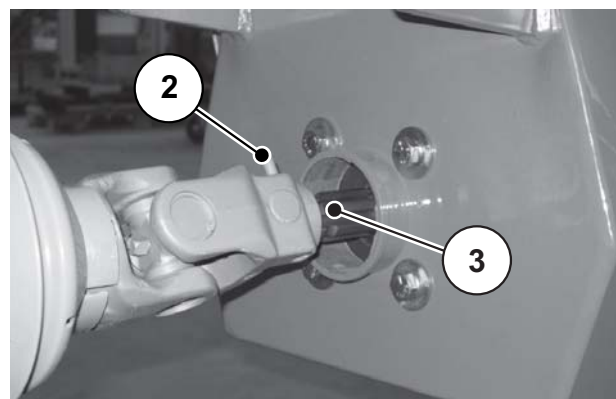
Konec kloubového hřídele označený symbolem traktoru je obrácen směrem k traktoru.

2. Uvolněte aretační šroub [1] ochrany kloubového hřídele.
3. Otočte ochranu kloubového hřídele do polohy pro demontáž.
4. Kloubový hřídel vytáhněte.



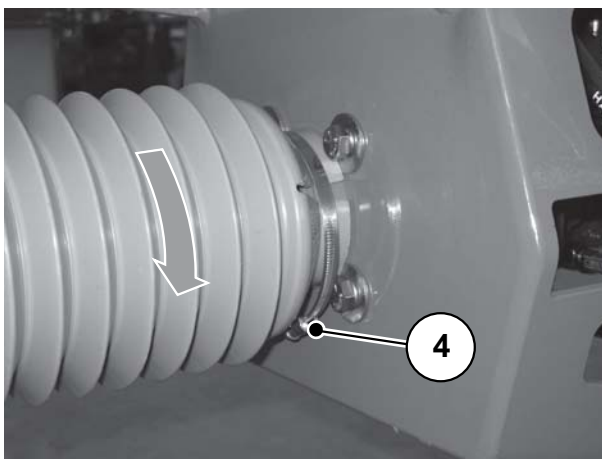
Obrázek 6.2: Kloubový hřídel

5. Naolejujte převodový čep.
6. Stiskněte posuvný kolík [2] a posuňte kloubový hřídel na převodový čep, až zacvakne do kruhové drážky [3].



Obrázek 6.3: Hnací čep

7. Nasuňte ochranu kloubového hřídele s hadicovou sponkou [4] přes hřídel a uložte to na skříňní řazení (neutahovat).
8. Otočte ochranu kloubového hřídele do zavřené polohy.
9. Utáhněte aretační šrouby.
10. Utáhněte hadicovou sponu [4].



Obrázek 6.4: Chránič kloubové hřídele

UPOZORNĚNÍ

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je vybaveno širokoúhlým kloubovým hřídelem. Dbejte při připojování traktoru na to, že je bod otáčení čepové spojky a spojky kulové hlavy ve vertikální ose k bodu širokoúhlého kloubového hřídele.

Pokyny k demontáži:

- Demontáž kloubového hřídele se provádí v opačném pořadí než montáž.
- Demontovaný kloubový hřídel ukládejte vždy do přídržovacího řetězu na oji.



Obrázek 6.5: Držák kloubového hřídele

6.7 Brzdová soustava

Dle výbavy je tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 vybaveno **hydraulickou brzdou** nebo **pneumatickou brzdou**.

V souvislosti s brzdovou soustavou dodržujte také předpisy příslušného státu.

6.7.1 Pneumatická brzdová soustava

Sériově je rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 vybaveno dvouokruhovou pneumatickou brzdou a parkovací brzdou s pneum. ventilem; při uvádění do provozu postupujte takto:

- Před připojením vyčistěte těsnicí kroužky a spojovací hlavy pneumatických potrubí.
- Po připojení a před každou jízdou zkontrolujte těsnost a funkci brzdové soustavy. K tomu sešlápněte provozní brzdu tahače.
- Jeďte s připojeným ramenem rozmetadla minerálního hnojiva až tehdy, když manometr v kabině traktoru ukazuje provozní tlak nejméně **5,0 barů**.

6.7.2 Hydraulická brzdová soustava

Na výběr je rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 vybaveno hydraulickou brzdou a manuální parkovací brzdou; při uvádění do provozu postupujte takto:

- Před připojením vyčistěte těsnicí kroužky a spojovací hlavy hydraulických potrubí.
- Po připojení a před každou jízdou zkontrolujte těsnost a funkci brzdové soustavy. K tomu sešlápněte provozní brzdu tahače.

6.8 Připojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva na traktor

6.8.1 Předpoklady

▲ VYSTRAHA



Nebezpečí odjetí

Nezajištěné rameno rozmetadla minerálního hnojiva může při napojování odjet a způsobit tak vážná poranění a věcné škody.

Smí se připojovat pouze **zajištěné**, prázdné rameno rozmetadla minerálního hnojiva se zaklapnutým ramenem.

- ▶ Zajistěte AGT 6000 proti odjetí parkovací brzdou a podložnými klíny u obou kol.

Zvláště zkontrolujte splnění těchto předpokladů:

- Jsou jak traktor, tak i rameno rozmetadla minerálního hnojiva provozně bezpečné (viz kapitola [3: Bezpečnost, strana 5](#))?
- Splňuje traktor mechanické, hydraulické a elektrické požadavky (viz kapitola [6.3: Požadavky na tahač, strana 36](#))?
- Splňuje traktor požadavky vyplývající z technických dat taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva (zatížení vlečného vozidla, na kouli apod.)?
- Stojí tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva na pevné podložce a je zajištěno proti odjetí dle předpisů?
- Je výška tažné čelisti/spojky kulové hlavy na traktoru správně nastavena, aby bylo možné vodorovné napojení taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva (viz kapitola [6.4: Nastavení výšky čepové spojky a spojky kulové hlavy, strana 36](#))?
- Je v traktoru instalována obslužná jednotka řídicí elektroniky?
- Je možná kombinace spojovacích zařízení (tažné oko- čepová spojka resp. tažná čelist - spojka kulové hlavy)?

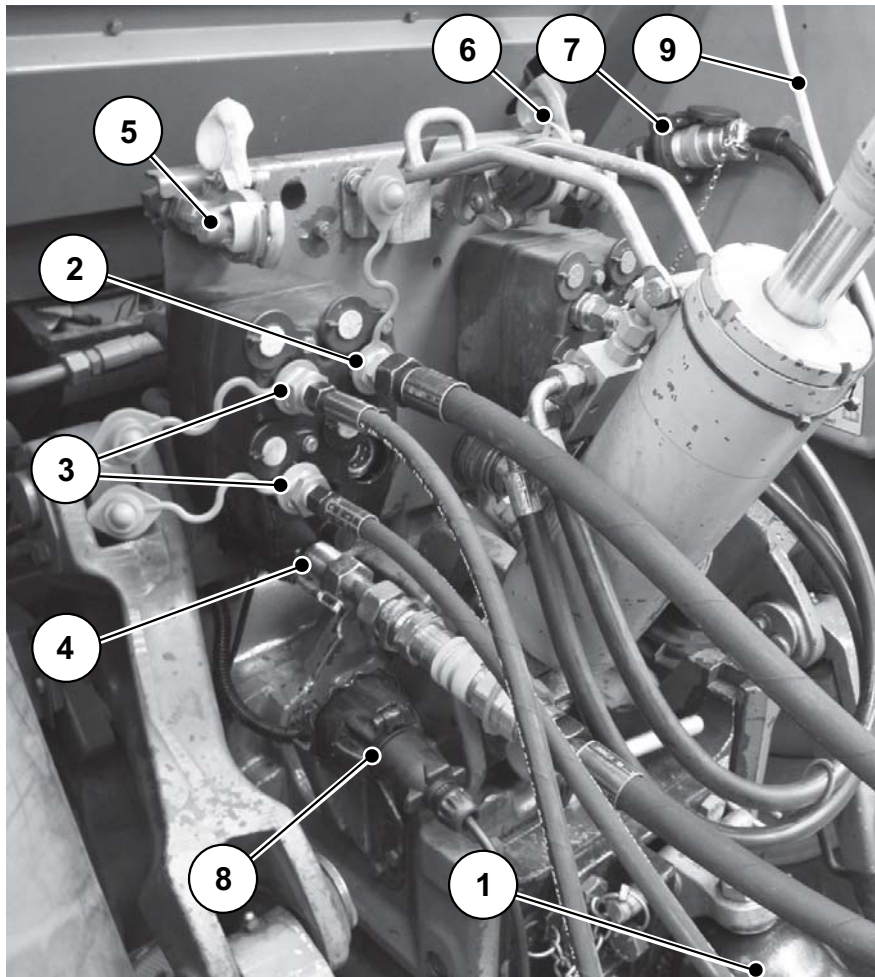
6.8.2 Připojení/zavěšení ramena rozmetadla minerálního hnojiva

▲ NEBECPEC
Nebezpečí přiskřípnutí mezi traktor a rameno rozmetadla minerálního hnojiva

Osoby, nacházející se při najíždění nebo při obsluze hydrauliky mezi traktorem a ramenem rozmetadla minerálního hnojiva, jsou v ohrožení života.

Z důvodu nepozornosti nebo nesprávné obsluhy může k zabrzdění tahače dojít pozdě nebo vůbec.

- ▶ Zajistěte, aby se nikdo nenacházel mezi traktorem a ramenem rozmetadla minerálního hnojiva.



Obrázek 6.6: Pořadí připojování ramena rozmetadla minerálního hnojiva

- [1] Tažná čelist spojky kulové hlavy
- [2] Hydraulická vedení ovládacího bloku
- [3] Hydraulická vedení plachty
- [4] Hydraulická vedení zpětného chodu
- [5] pneumatické řídicí vedení (pouze z pneum. brzdy)
- [6] pneumatické napájecí vedení (pouze z pneum. brzdy)
- [7] Kabel ISO
- [8] Konektor osvětlení
- [9] Konektor COBO

UPOZORNĚNÍ

Jsou 2 varianty připojení, na [Obrázek 6.6](#) je zobrazena varianta připojení spojkou kulové hlavy.

Pořadí montáže:

1. Spojka kulové hlavy:
Připojte tažnou čelist do spojky kulové hlavy traktoru. Zajistěte připojení uzavřením držáku. Postupujte dle pokynů výrobce.
Čepová spojka:
Připojte tažné oko do čepové spojky. Zajistěte připojení uzavřením spřáhlového čepu. Postupujte dle pokynů výrobce.
2. Připojte hydraulická vedení ovládacího bloku ([Obrázek 6.6](#) : poloha 2).

UPOZORNĚNÍ

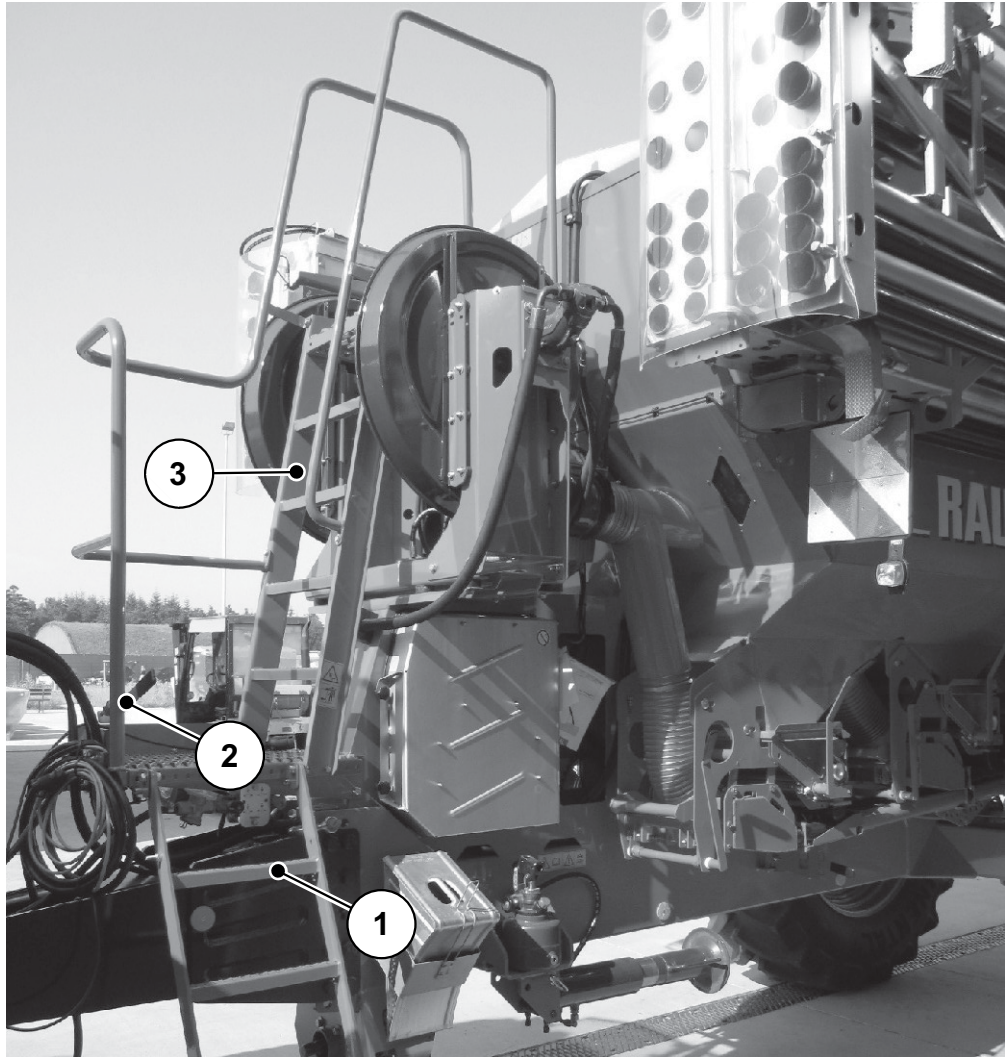
Přípojky hydraulických vedení a vedení pneum. brzd jsou barevné s tvarovým stykem. Vždy spojte stejnobarevné a lícující přípojky.

Přípojky a hlavy spojek vedení musejí být čisté.

3. Připojte vedení volného zpětného chodu ([Obrázek 6.6](#) : poloha 4) .
 4. Připojte vedení plachty ([Obrázek 6.6](#) : poloha 3).
 5. Připojte pneum. řídicí vedení ([Obrázek 6.6](#) : poloha 5) na žlutou spojku (pouze u pneum. brzd).
 6. Připojte pneum. přívodní vedení [Obrázek 6.6](#) : poloha 6) na červenou spojku (pouze u pneum. brzd).
 7. Zkontrolujte těsnost a funkci brzdové soustavy. K tomu sešlápněte provozní brzdu tahače.
 8. Připojte kabel ISO na přívodku ISOBUS ([Obrázek 6.6](#) : poloha 7) na konci traktoru.
 9. Připojte konektor osvětlení ([Obrázek 6.6](#) : poloha 8).
 10. Připojte konektor COBO na chladič v kabině traktoru (vedení [Obrázek 6.6](#) : poloha 9).
 11. Namontujte kloubový hřídel do traktoru. Při prvním uvedení do provozu přizpůsobte kloubový hřídel tahači. Při tom dodržujte návod k obsluze dodaný výrobcem kloubových hřidelů.
 12. Zajistěte ochranu kloubového hřídele hadicovou sponkou na taženém rameni rozmetadla minerálního hnojiva a zavěšením řetězu na traktoru proti pohybu.
- ▷ **Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva je nyní připojeno a zavěšeno na traktor**

6.9 Stupátko

Pro pohledovou kontrolu zásobníku hnojiva a servis ramene rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je zde umístěno stupátko.



Obrázek 6.7: Stupátko na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000

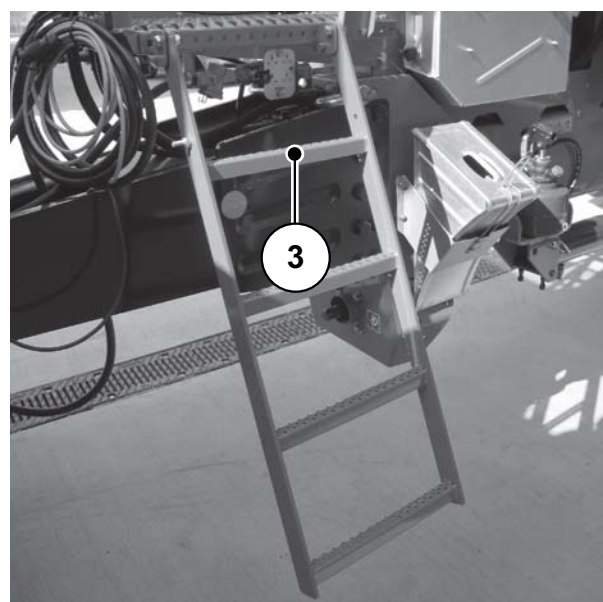
- [1] Sklopitelné stupátko
- [2] Aretační páčka
- [3] Stupátko

1. Odblokujte stupátko [1] na AGT 6000, přemístěním páčky [2] směrem nahoru.
2. Při odblokování zvedněte páčku [2] rukou.



Obrázek 6.8: Uvolnit blokování na stupátku

3. Vyklopte sklopitelné stupátko [3] na AGT 6000 směrem dolů.



Obrázek 6.9: Stupátko odklopit

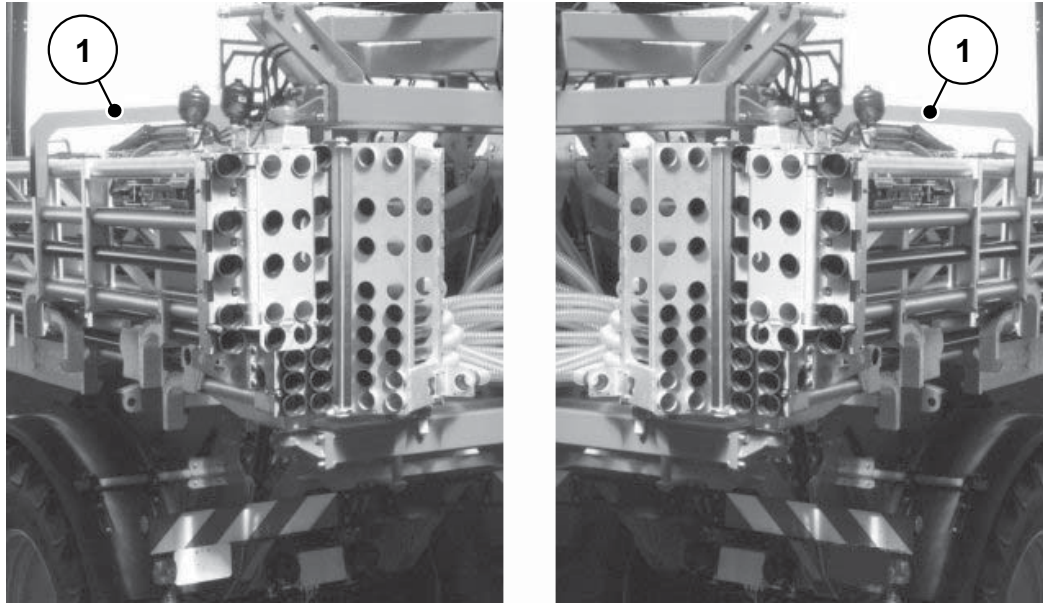
4. Po vizuální kontrole zásobníku hnojiva či servisních pracech na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 sklopitelné stupátko zaklapněte a zajistěte v obráceném pořadí.

UPOZORNĚNÍ

Při přepravě a rozmetávání s ramenem rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 musí být stupátko zaklapnuto směrem nahoru a zajištěno.

6.10 Příprava ramene rozmetadla minerálního hnojiva k jízdě

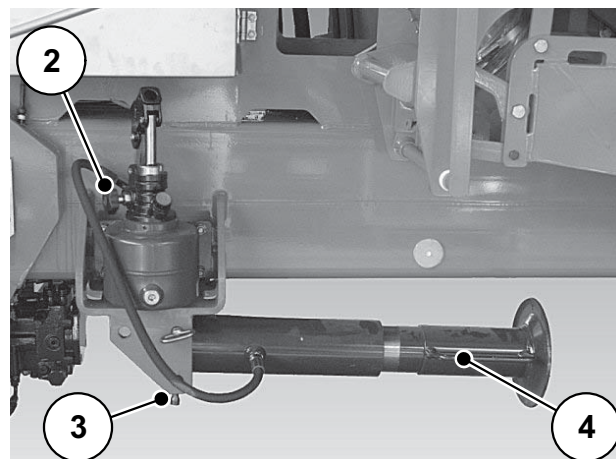
1. Před přepravou zkontrolujte, zda je rameno zcela zaklapnuté, a zda jsou uzavřeny zajištění ramene a zajištění kyvného rámu.



Obrázek 6.10: Zajištění ramene na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva

2. Stupátko vyklapněte směrem nahoru a zajistěte ho.
Uvedte hydraulické přepravní opěry do přepravní polohy. Postupujte takto:
3. Otevřete ventil [2].
▷ Odstavná opěra sama najede

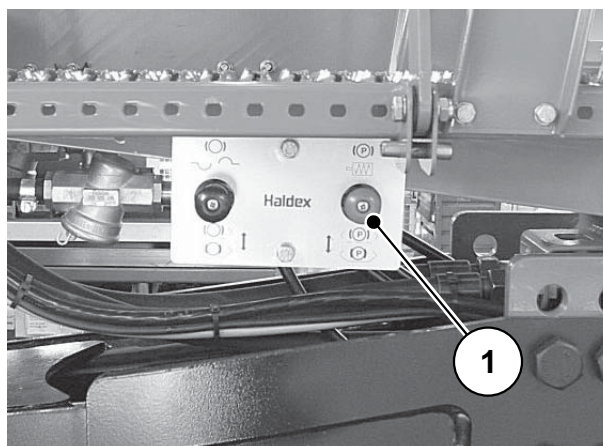
4. Uzavřete ventil [2].
5. Odstavnou opěru uchopte za madlo [4].
6. Odblokujte oba západkové čepy [3] odstavné opěry.
7. Odstavnou opěru vyklapněte, až západkové čepy zaklapnou v horní poloze.



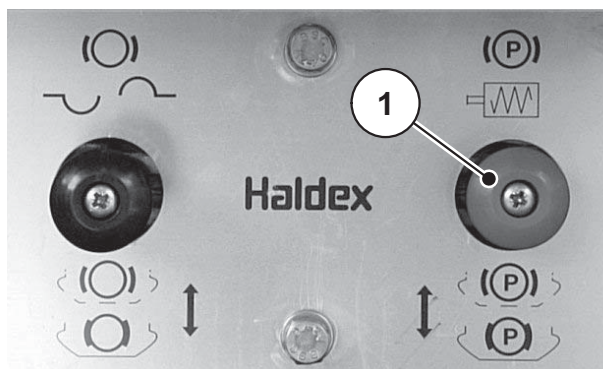
Obrázek 6.11: Odstavná opěra na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva vlevo

8. Dejte podkládací klíny na určená místa.

9. Zatlačte ventil [5] pro uvolnění parkovací brzdy.

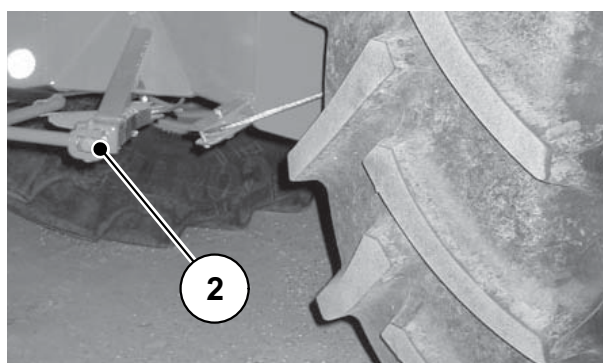


Obrázek 6.12: Uvolnění parkovací brzdy (pneumatická brzdová soustava)



Obrázek 6.13: Ventil parkovací brzdy

- Otáčejte ruční klikou [2] proti směru hodinových ručiček až na doraz.



Obrázek 6.14: Uvolnění parkovací brzdy (hydraulická brzdová soustava)

10. Zapněte obslužnou jednotku v kabině traktoru.
11. Zapněte hydraulický ventil na traktoru pro rameno rozmetadla minerálního hnojiva.

UPOZORNĚNÍ

Hydraulický ventil pro rameno rozmetadla minerálního hnojiva musí být zapnutý také při jízdě na silnici.

▲ OPARTNE**Škody na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva**

Není-li pérování provozováno v automatickém provozu, existuje nebezpečí poškození ramena rozmetadla minerálního hnojiva.

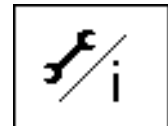
- ▶ Zajistěte, aby byly zapnuté hydraulika traktoru a obslužná jednotka (viz [Obrázek 6.15](#)).

- 12.** Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví obrázek provozu 1.



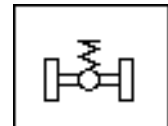
- 13.** Stiskněte funkční tlačítko **Nastavení/Info**.

- ▷ Dostanete se do menu **Nastavení/Info**.



- 14.** Stiskněte funkční tlačítko **Hydro-náprava**.

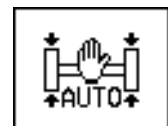
- ▷ Zobrazí se nabídka **Hydro-náprava**.

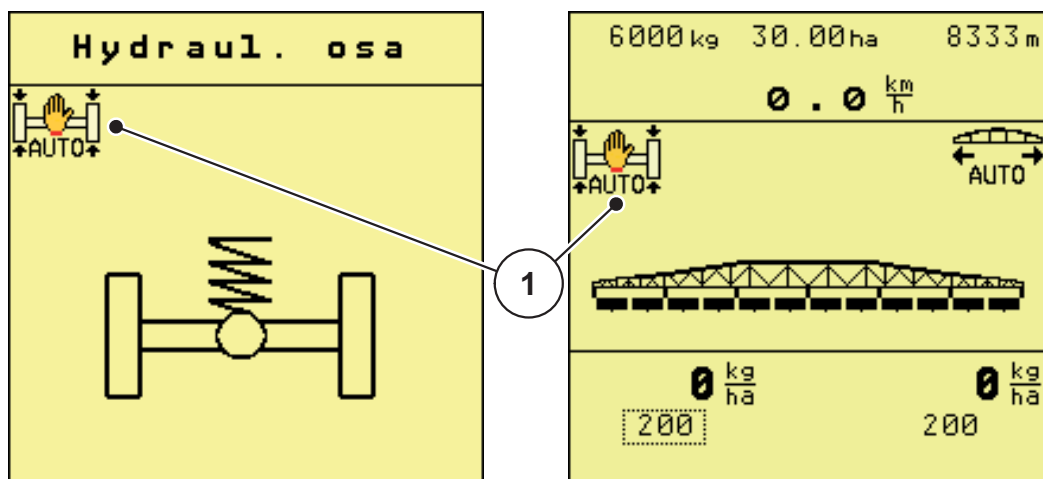


- 15.** Stiskněte funkční tlačítko **Automatické pérování**.

- ▷ Objeví se symbol **Automatické pérování** v menu **Hydro-osa** a také v Provozních zobrazeních.

- ▷ Je aktivováno automatické pérování ramena rozmetadla minerálního hnojiva.





Obrázek 6.15: Automatické pérování aktivováno v menu Hydro-osa (vlevo) a v provozním zobrazení (vpravo)

[1] Symbol pro automatické pérování

16. Zkontrolujte před každou jízdou provozní a bezpečnostní stav celého vozidla, dle pokynů v kapitole [3: Bezpečnost, strana 5](#).

▷ **Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je nyní připraveno k jízdě.**

6.11 Plnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva

▲ VYSTRAHA



Nebezpečí převrácením nebo odjetím

Nezajištěné rameno rozmetadla minerálního hnojiva může při plnění odjet a způsobit tak vážná poranění a věcné škody. Smí se plnit pouze zajištěné rameno rozmetadla minerálního hnojiva, připojené na traktor.

- ▶ Plňte tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva pouze na rovné, pevné ploše.
- ▶ Zajistěte, že je rameno rozmetadla minerálního hnojiva před plněním připojeno na traktor.
- ▶ Dbejte na to, aby byla zajištěna parkovací.

UPOZORNĚNÍ

Před plněním zjistěte, jaké množství můžete naplnit a nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost.

1. Otevřete krycí plachtu rozmetací nádrže.
 2. Plňte rameno rozmetadla minerálního hnojiva rovnoměrně. Použijte k tomu lžicový nakládač nebo dopravní šnek.
 3. Proveďte vizuální zkoušku výšky plnění v zásobníku.
 4. Po úplném naplnění rozmetací nádrž opět přikryjte plachtou.
- ▷ **Rameno rozmetadla minerálního hnojiva bylo naplněno a je nyní připraveno na stáčecí zkoušku (viz kapitola [7: Test kalibrace, strana 53](#)).**

7 Test kalibrace

Pro přesnou kontrolu výkonu doporučujeme, při každé výměně hnojiva, provést stáčecí zkoušku.

Provedte stáčecí zkoušku (kalibrační):

- Před prvním rozmetáním.
- Při výrazné změně kvality hnojiva (vlhkost, vysoký podíl prachu, porušení zrn).
- Při použití nového druhu hnojiva.

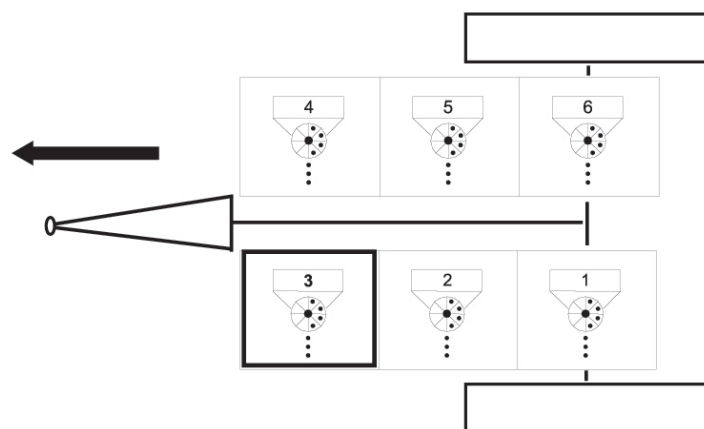
Stáčecí zkouška musí být provedena na stanovišti. Rameno rozmetadla minerálního hnojiva musí být připojeno na traktor. Musí být připojena hydraulická, elektrická a pneumatická vedení.

UPOZORNĚNÍ

Stáčecí zkouška se nemá používat při snížené šířce dílu ke kalibraci ramene rozmetadla minerálního hnojiva. AGT 6000 Kontrolu množství rozmetání je možné provést i při snížené šířce dílu.

Dle popisu níže, se provádí stáčecí zkouška vždy naprvním dávkování vesměru jízdy vpředu vlevo.

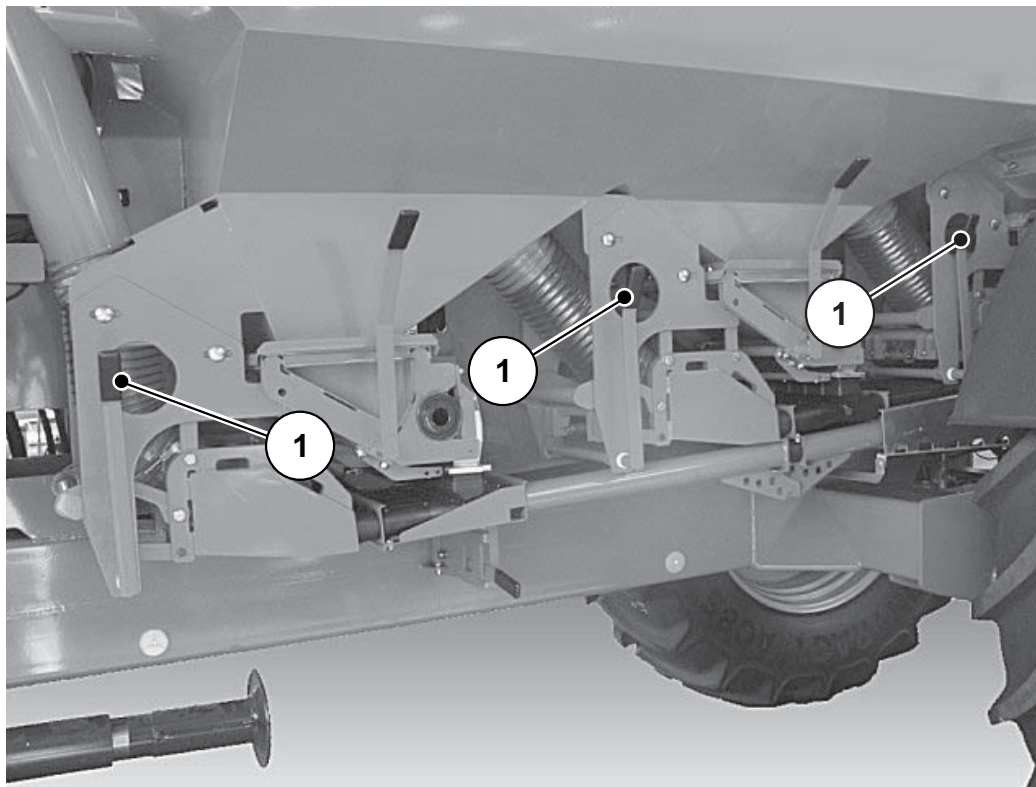
VOvládací jednotka to odpovídá šířce dílu č.3. Tato šířka dílu je nastavena ze závodu a je možné ji v případě potřeby měnit.



Obrázek 7.1: Zobrazení šířek dílů na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva.

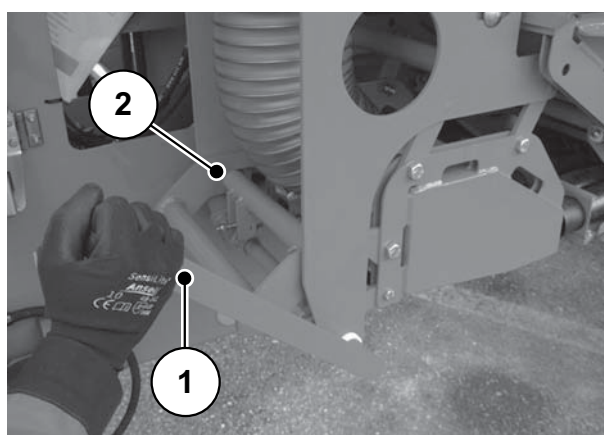
7.1 Uvolnění dávkovacího zařízení

1. Na levé straně ramena rozmetadla minerálního hnojiva uvolněte spojení tlakové komory a vstřikovačůtak, že posunete všechny tři páky [1] na straně stroje dopředu až po úplné zacvaknutí pojistky tlakové komory.



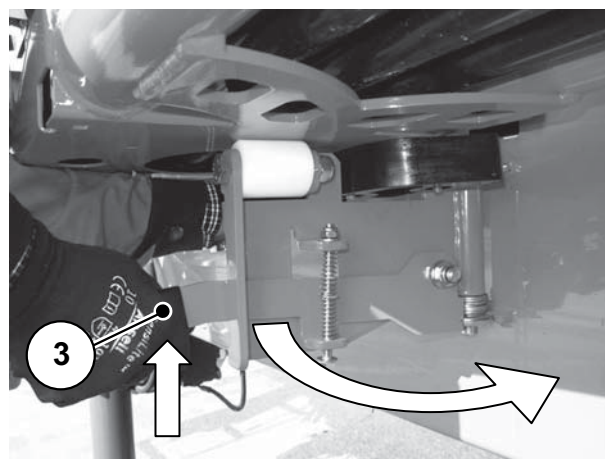
Obrázek 7.2: Páka tlakové komory na straně stroje vlevo

Aretace pojistky tlakové komory [2] spadne dolů a zacvakne. Tlaková komora je nyní v této poloze, spojení se vstřikovačem je přerušeno.



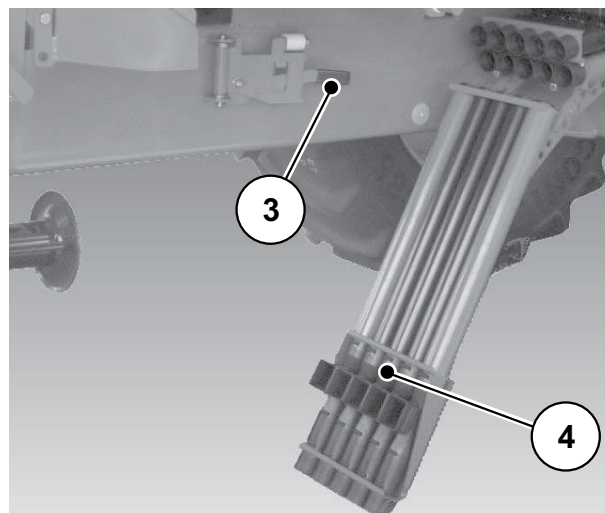
Obrázek 7.3: Aretace pojistky tlakové komory

2. Zvedněte přívod vzduchu levým spodním ramenem.
3. Druhou rukou zvedněte páčku [3] pro zásobník.
4. Vyklopte páčku směrem dozadu, až zacvakne do aretace v rámu.



Obrázek 7.4: Páčka pod vedením vzduchu

5. Přívod vzduchu [4] spusťte levým ramenem dolů.



Obrázek 7.5: Spuštění vzduchového potrubí

6. Postavte zachytnou nádrž na hnojivo (součástí dodávky) či jinou vhodnou nádobu do kolečka pod dávkovací zařízení.
- ▷ **AGT 6000** Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je nyní připraveno na stáčecí zkoušku.



Obrázek 7.6: Zachycovací nádrž na hnojivo pod dávkovacím zařízením

7.2 Provedení stáčecí zkoušky

▲ VYSTRAHA

**Nebezpečí poranění chemikáliemi**

Unikající hnojiva mohou způsobit poranění očí a nosních sliznic.

- ▶ Během stáčecí zkoušky noste ochranné brýle.
- ▶ Vykažte všechny osoby před stáčecí zkouškou z nebezpečné oblasti.

Předpoklady:

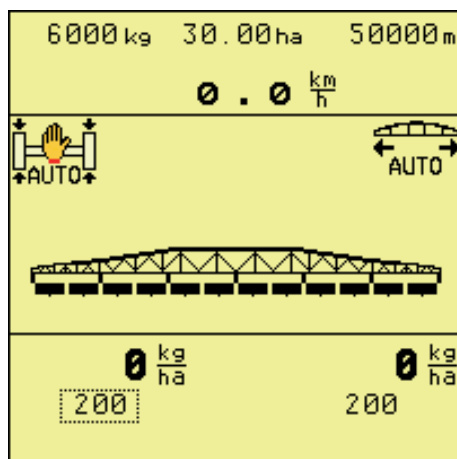
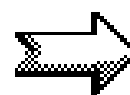
- Ujistěte se, že je dávkovací zařízení volné (viz kapitola [7.1: Uvolnění dávkovacího zařízení, strana 54](#)).
- Ujistěte se, že je Ovládací jednotka v provozu.
- Připravte dostatečně velkou nádrž na zachycení hnojiva (kapacita nejméně **25 kg**).
- Ujistěte se, že je hydraulika stroje zapnutá (olejprůtočné množství nejméně **60 l/min**).

UPOZORNĚNÍ

Nastavení na stáčecí zkoušku proveďte na **elektronické obslužné jednotce** pro AGT 6000. Vedení nabídkami pro stáčecí zkoušku je na všech terminálech ISOBUS stejné. Tlačítka pro obsluhu mohou být umístěna na různých místech. Postupujte dle provozního návodu výrobce elektronického ovládání.

Provedení:

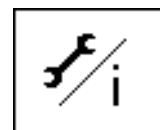
1. Stiskněte funkční tlačítko Další stránka, až se objeví obrázek provozu 1.



Obrázek 7.7: Provozní obrázovka 1

2. Stiskněte funkční tlačítko **Nastavení/Info**.

▷ Dostanete se do menu **Nastavení/Info**.

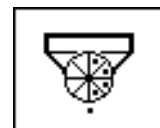


Nastavení/Info	
Dávkování	: 200 kg/ha
Naplň. zásobn.	: 6000 kg
Zás. zb. alar.	: 0 kg
Množství navíc	: ± 10%
Cást pole	: Feld1
Kalibrace c.	: 1 Fertiliser type
Imp. dávkov.	: 500/kg
Imp. sn. kola	: 506/100m

Obrázek 7.8: Menu Nastavení/Info

3. Stiskněte funkční tlačítko **Stáčecí zkouška**.

▷ Zobrazí se nabídka **Stáčecí zkouška**.



4. Stiskněte jedno z funkčních tlačítek **Stáčecí zkouška 1, 2, 3** nebo **4** (v příkladu je uvedena **Stáčecí zkouška 1**).

▷ Dostanete se do menu příslušné stáčecí zkoušky.



UPOZORNĚNÍ

V případě potřeby můžete **druhu hnojiva** příslušné zkoušky dát nové označení.

5. Uvedte označení druhu hnojiva.

Kalibrace 1	
Druh hnojiva:	Fertiliser type
Imp. / kg :	500 500

Fertiliser type	
ABCDEFGHIJKLMNO	PQ
RSTUVWXYZ	12345678
90	ááááääăbcdeèéê
← → ↵ ↓	OK

Obrázek 7.9: Menu stáček zkouška a zadávací okénko (příklad)

6. Stiskněte funkční tlačítko Další stránka.

▷ Dostanete se na výběr šířek dílů.



Kalibrace 1	
Druh hnojiva:	Fertiliser type
Úsek o.:	1 2 3 4 5 6
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ✓ <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Obrázek 7.10: Menu stáček zkouška - výběr šířek dílů.

UPOZORNĚNÍ

Ze závodu je nastavena šířka dílu č.3. Chcete-li tuto šířku dílu zachovat, pokračujte dále bodem [\[8\]](#).

Můžete manuálně aktivovat další šířky dílů dle popisu v bodě [\[7\]](#).

7. Vyberte požadovanou šířku dílu pro stáčecí zkoušku.

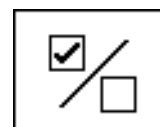
- Stiskněte funkční tlačítko **Další šířka dílu**, pro přechod směrem doprava



- Stiskněte funkční tlačítko **Předchozí šířka dílu**, pro přechod směrem doleva

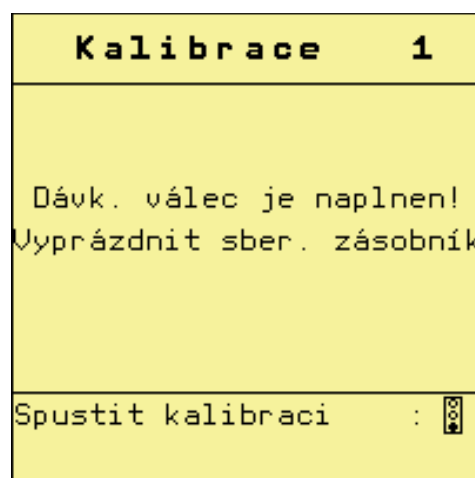
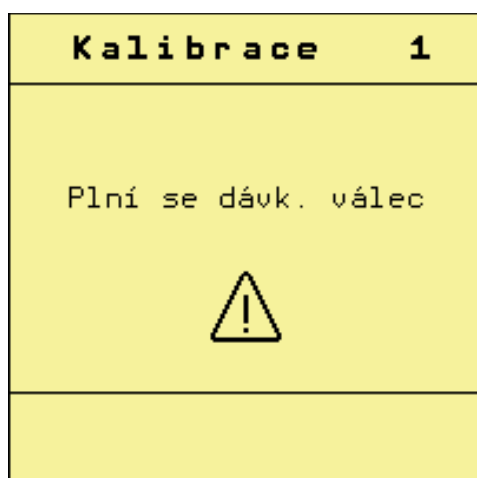


- Stiskněte funkční tlačítko **Aktivovat/deaktivovat šířku dílu**, pro aktivaci/deaktivaci dané šířky dílu.



8. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**.

- ▷ Dávkovací válec naplní nyní rozsyповou vanu a asi po **12 s** se automaticky zastaví.



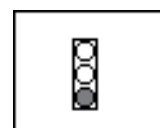
Obrázek 7.11: Menu stáčecí zkouška - plnění dávkovacího válce

- ▷ Na displeji Ovládací jednotka se objeví text:
Dávkovací vana je naplněna.
Zachycovací nádrž na hnojivo vyprázdnit.

9. Vyprázdněte zachycovací nádrž na hnojivo a postavte ji poté opět pod dávkovací zařízení.

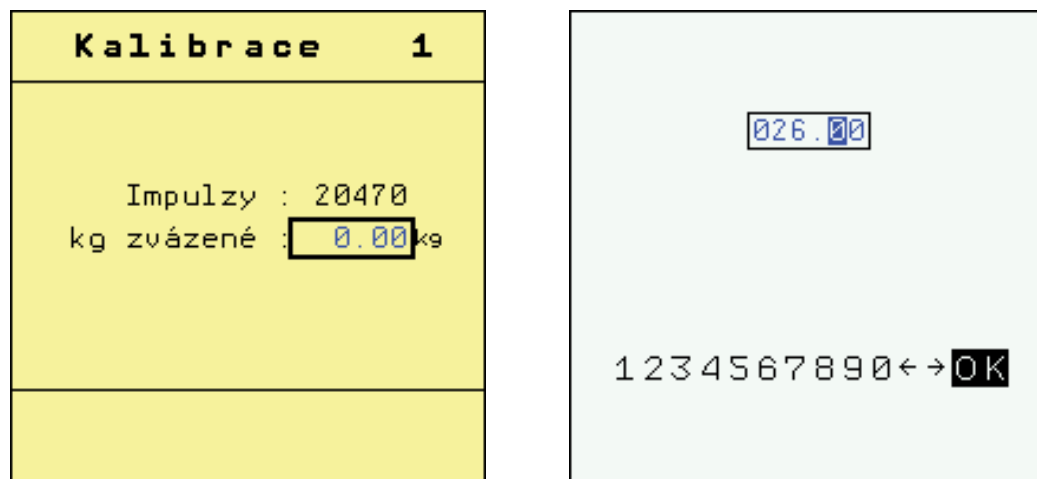
10. Stiskněte funkční tlačítko **stáčecí zkouška**.

- ▷ Stáčení automaticky probíhá, dokud dávkování asi po **80 s** nevypne.



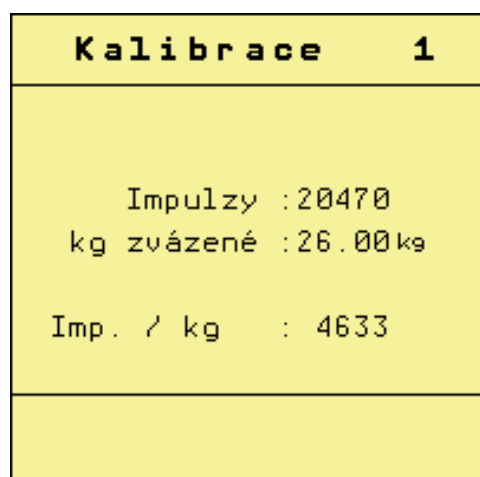
11. Zvažte zachycené množství hnojiva.

12. Zapište hodnotu zachyceného množství hnojiva do Ovládací jednotka .



Obrázek 7.12: Menu stáček zkouška a zadávací okénko (příklad)

▷ Ovládací jednotka vypočítá z dat hodnotu **Impulsy/kg**.



Obrázek 7.13: Menu- stáček zkouška - zobrazení impulzů na kilogram

13. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**.

▷ Zobrazí se opět nabídka **Stáček zkouška**.



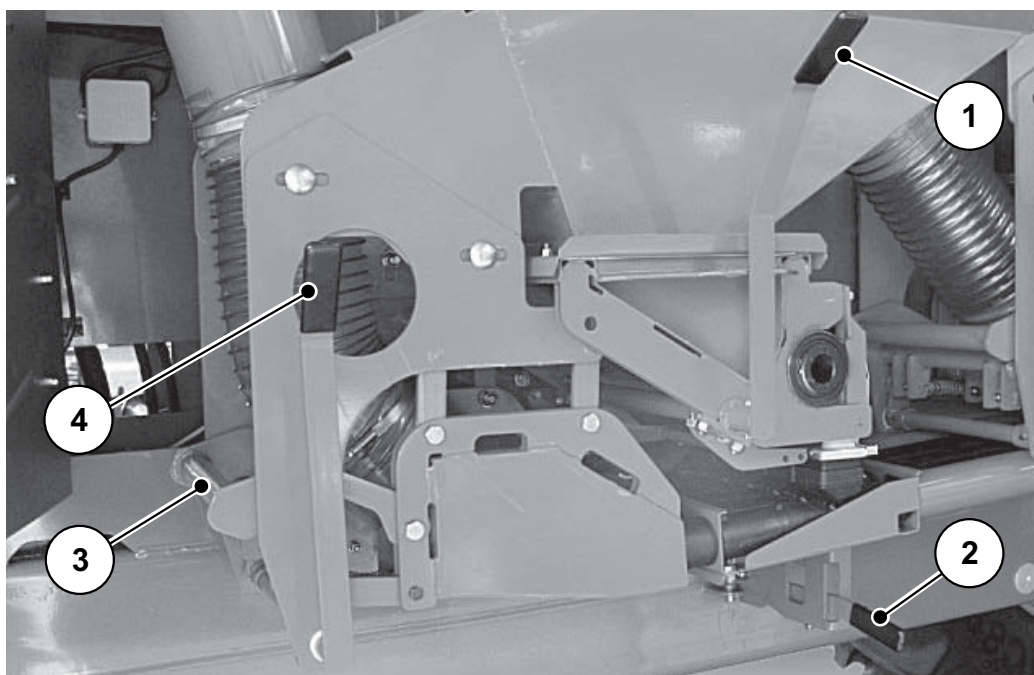
14. 2x stiskněte funkční tlačítko **Zpět**.

▷ Dostanete se zpět **do provozního zobrazení 1**.

▷ **Stáček zkouška byla provedena a tímto ukončena.**



7.3 Montáž přívodu vzduchu



Obrázek 7.14: Montáž přívodu vzduchu

1. Přívody vzduchu zasuňte. Nastavte je zvednutím do polohy.
2. Zajistěte přívody vzduchu páčkou [2] pro zásobník.

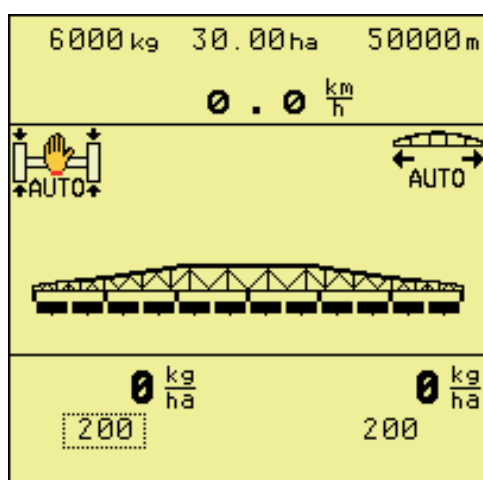
UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby aretace páky zaklapla.

3. Odblokujte aretace [3] zajištění tlakových komor.
 4. Posuňte páčkou [4] tlakovou komoru na přívod vzduchu.
- ▷ **Rameno rozmetadla minerálního hnojiva je nyní opět sestaveno.**

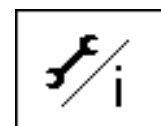
7.4 Zadání rozptyl. množství

1. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví provozní zobrazení 1.



Obrázek 7.15: Provozní zobrazení 1

2. Stiskněte funkční tlačítko **Nastavení/Info**.
 ▷ Dostanete se do menu **Nastavení/Info**.



Obrázek 7.16: Menu Nastavení/Info

3. Zadejte v poli Množství pro rozmetání manuálně požadovanou hodnotu.
 ▷ **Množství pro rozmetání bylo zadáno.**

8 Rozmetací provoz

8.1 Všeobecné pokyny k rozmetacímu provozu

Díky moderní technice a konstrukci našeho taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva řady AGT 6000 a díky kontinuálním a náročným testům naší zkušebny, byly vytvořeny předpoklady optimálního způsobu rozmetání.

Přestože byly stroje vyrobeny s maximální pečlivostí, nejsou vyloučeny odchylky ve výstupu nebo poruchy, a to i při správném používání.

Možné příčiny:

- Změny fyzikálních vlastností hnojiva (např. různá zrnitost, hustota, tvar zrn a jejich povrch, leptání, termické pojení, vlhkost)
- Shlukování a vlhké hnojivo
- Ucpávání či vzpříčení zrn (např. cizí tělesa, vlhké či nevhodné hnojivo)
- Snos větrem (při velké rychlosti větru práci přerušte)
- Nerovnosti povrchu
- Opotřebením určitých dílů
- Poškození vnějšími vlivy
- Nedostatečné čištění a boj proti korozi
- Chybné otáčky pohonu a jízdní rychlost
- Vynechání stáčecí zkoušky
- Chybné nastavení stroje

Přesně dodržujte nastavení stroje. Nepatrná chyba v nastavení může podstatně negativně ovlivnit rozmetání. Proto před každým použitím a během používání stroje kontrolujte správnou funkci a přesnost rozmetání (provedte stáčecí zkoušku).

Obzvláště tvrdé druhy hnojiva (např. ledek amonný s vápencem, kizerit) zvyšují opotřebením

Používejte vždy dodanou ochrannou mřížku, z důvodu zamezení ucpání cizími tělesy či zbytky hnojiva.

Nárok na náhradu škod, které nevznikly na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva, je vyloučen AGT 6000.

S tím souvisí také vyloučení ručení za následné škody vzniklé v důsledku chyb při rozmetání.

UPOZORNĚNÍ

Uvědomte si, že životnost ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 závisí podstatně na způsobu jízdy.

- Snižte rychlost na nerovném terénu, jezděte opatrně přes souvrať a zamezte nárazy ramena do země. Při jízdách do svahu, ze svahu i napříč svahem nezatačejte prudce. Při přesunutí těžiště hrozí převrácení. Na nerovném, měkkém podkladu (např. vjezdy na pole, kraje obrubníků) jezděte zvláště opatrně.
- Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 pracuje v závislosti na rychlosti. Při změně rychlosti jízdy se automaticky reguluje počet otáček dávkovacího hřídele.
- Regulační čerpadlo udržuje otáčky dmyhadla při otáčkách kloubového hřídele **600-1300 ot./min** konstantní. V této oblasti nepotřebujete dbát při jízdě na dodržování otáček kloubového hřídele.

8.2 Průběh rozmetání hnojiva

Při používání ramena rozmetadla minerálního hnojiva v souladu s určením, musíte dodržovat průběh činností, který stanovil výrobce. K **rozmetání** proto vždy patří **příprava, čištění a údržba**.

- Rozmetání provádějte podle postupu uvedeného dále.

Příprava

- Připojení
- ramena rozmetadla minerálního hnojiva na traktor
- Nasypte hnojivo.
- Proved'te stáčecí zkoušku.
- Zadání rozptyl. množství

Rozmetání

- Vyklopení ramene na poli
- Nastavení výšky a sklonu ramene
- Zapnutí kloubového hřídele
- Spuštění rozmetávání (rozmetávání START)
- Ukončení rozmetávání (rozmetávání STOP)
- Vypnutí kloubového hřídele
- Nastavení výšky a sklonu ramene
- Zaklapnutí ramene

Čištění a údržba

- Vypus'te zbývající množství.
- Čištění a údržba

8.3 Ovládání ramen

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je vybaveno hydraulicky sklopitelnými rameny. Max. pracovní šířka ramene je **36 m**. Rameno může být v rámci rovnoběžníkového zavěšení plynule nastavováno ve výšce mezi **1,0 m** a **2,0 m**.

UPOZORNĚNÍ

Výškové údaje se vztahují na pneumatiky z výroby. Při použití jiných pneumatik se mohou nepatrně lišit.

Kyvným rámem se může plynule manuálně či automaticky přestavit sklon ramene vůči podlaze s využitím příslušného zvláštního vybavení (viz kapitola [11.3: Kontrola vzdálenosti, strana 139](#)).

8.3.1 Vyklápění ramen

▲ VYSTRAHA



Nebezpečí poranění při vyklápění a zaklápění ramene

Při vyklápění a sklápění mohou ramena poranit osoby a způsobit věcné škody. Dbejte také na to, že rameno vyžaduje za strojem místo.

- ▶ Zapínejte rameno pouze tehdy, je-li kolem rozmetadla dostatek místa.
 - ▶ Sklápění ramen provádějte pouze na stojícím, zavěšeném zařízení.
 - ▶ Zajistěte, aby v nebezpečné zóně nikdo nebyl.
-

1. Poloha by měla být při vyklápění ramen tohoto zařízení pokud možno vodorovná.

UPOZORNĚNÍ

Ostatní činnosti při vyklápění ramen provádíte vnebo Ovládací jednotka pomocí **joysticku** v traktoru.

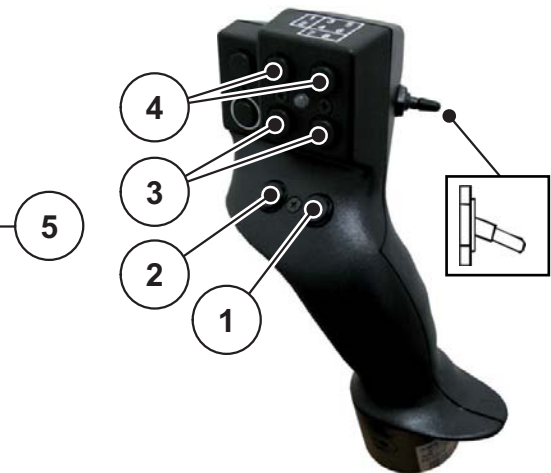
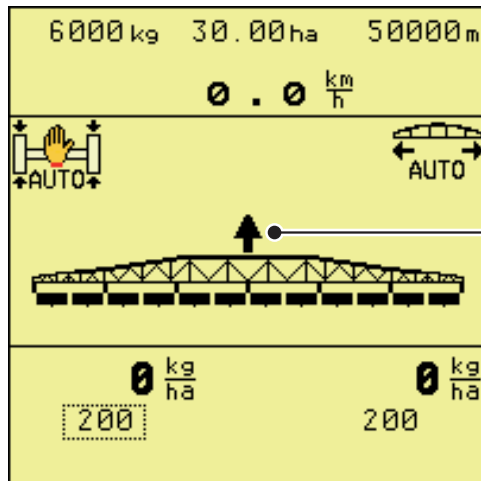
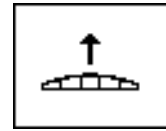
2. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví **obrázek provozu 3**.



3. Stiskněte funkční tlačítko **Rameno zvednout**

- nebo s joystickem zvednout rameno pomocí **Spínač do spodní polohy** jedním z tlačítek [4].

- ▷ Přepravní uzávěr je otevřen.
- ▷ Rameno je zvednuto do nejvyšší polohy.



Obrázek 8.1: Provozní zobrazení 3 (vlevo) - joystick obsazení tlačítek (vpravo)

- [1] Tlačítko sklon svahu vpravo nahoru
- [2] Tlačítko sklon svahu vlevo nahoru
- [3] Tlačítko rameno spustit
- [4] Tlačítko rameno zvednout
- [5] Symbol rameno zvednout

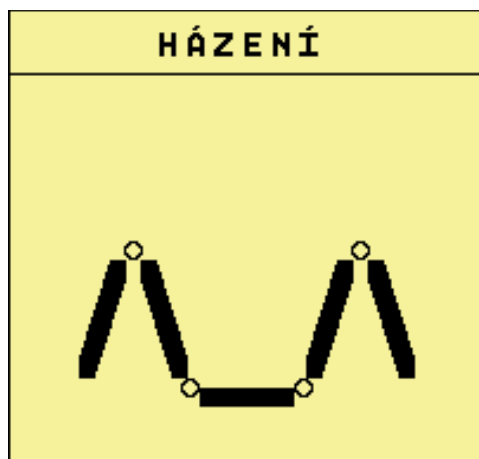
4. Stiskněte funkční tlačítko Další stránka, až se objeví **obrázek provozu 1**.



5. Stiskněte funkční tlačítko **Sklopení**

- ▷ Zobrazí se nabídka **Sklopení**



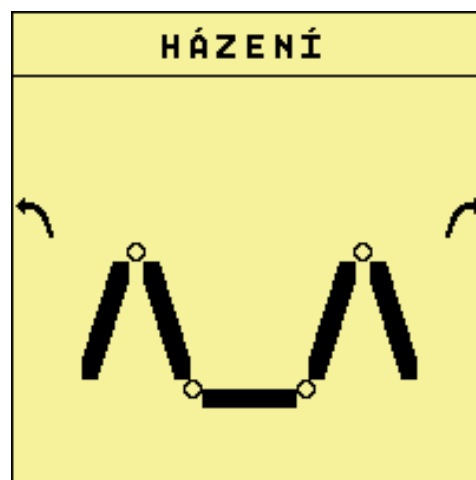
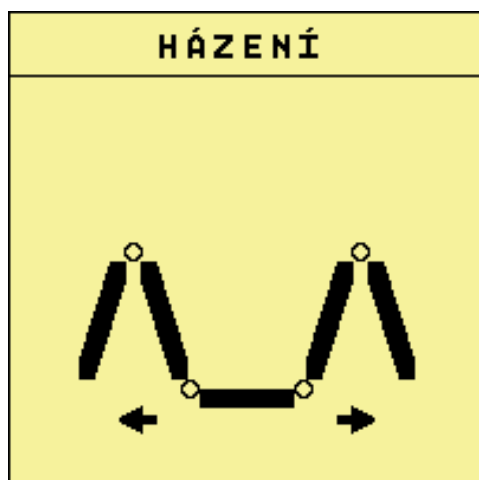


Obrázek 8.2: Menu Sklopení

6. Držte funkční tlačítko **Hlavní tyčové ústrojí vyklopit** stisknuté tak dlouho, dokud se horní a střední díly ramene na obou stranách zcela nevyklopí. Po kompletním vyklopení držte tlačítko stisknuté dalších 5 sek, aby se mohl zásobník s dusíkem naplnit olejem.



- ▷ Hlavní tyčové ústrojí se vyklopí.
- ▷ V menu se objeví symbol Odblokování.
- ▷ Přepětí v zásobníku dusíku je k dispozici.



Obrázek 8.3: Vyklopit hlavní tyčové ústrojí (vlevo) a koncové díly (vpravo)

7. Zkontrolujte pohledem, zda jsou kompletně vyklopeny horní a střední díly ramene.

8. Držte funkční tlačítko stisknuté tak dlouho, dokud se koncové díly ramene na obou stranách zcela nevyklopí.

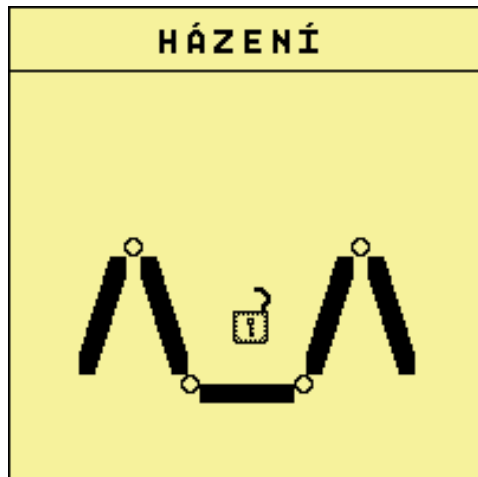


- ▷ Koncové díly se vyklopí.

9. Zkontrolujte pohledem, zda jsou kompletně vyklopeny koncové díly ramene.

10. Stiskněte funkční tlačítko Odblokovatstisknuté **min. 3 sekundy**.

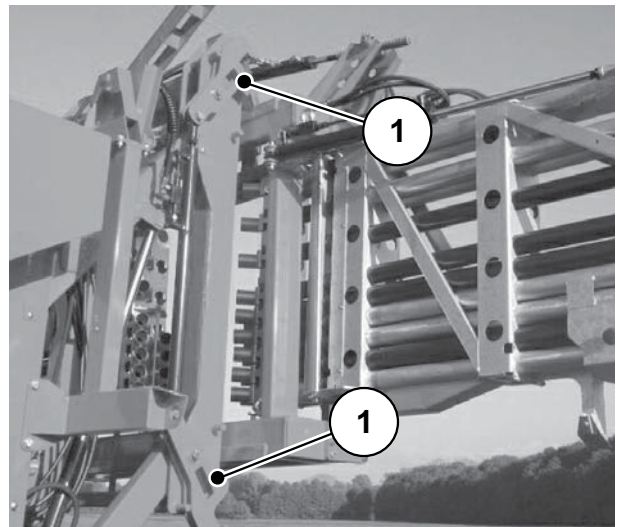
- ▷ Na obrázku menu se objeví symbol Zablokovat.
- ▷ Zablokování kyvného rámu je nyní odblokováno.



Obrázek 8.4: Menu Sklopení - odblokováno

UPOZORNĚNÍ

Časovač tyčového ústrojí je možné nyní aktivovat na obslužném terminálu.



[1] Zablokování kyvného rámu

Obrázek 8.5: Kyvný rám a rameno

11. Stiskněte funkční tlačítko

- ▷ Dostanete se zpět do provozního zobrazení 3 [Obrázek 8.1](#).



- ▷ Můžete začít s rozmetáváním.

▲ OPARTNE



Poškození při uzavřeném blokování kyvného rámu

Při uzavřeném blokování kyvného rámu se otřesy při jízdě přenášejí bez pružení přímo na konstrukci. Obzvláště rámy velice trpí.

- ▶ Před každým rozmetáváním blokování kyvného rámu otevřete.
-

8.3.2 Nastavení výšky a sklonu ramene

Manuální nastavení

UPOZORNĚNÍ

Pomocí Ovládací jednotka nebo joystickem je možné manuálně nastavit výšku a sklon ramen.

Automaticky je to možné provést pouze se zvláštním vybavením (viz kapitola [11.3: Kontrola vzdálenosti, strana 139](#)).

▲ VYSTRÁHA



Poranění osob a věcné škody při nízké pracovní výšce a sklonu ramene

Při sklonu ramene na jednu stranu se opačná strana naklání v opačném směru. Při kolizi ramene se zemí, např. ve svahu, může dojít k vážnému poškození ramene rozmetadla minerálního hnojiva.

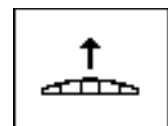
- ▶ Dbejte na to, aby se nikdo nenacházel v nebezpečné oblasti.
- ▶ Pracovní výška nesmí být nastavena ani u pozdního hnojení pod **0,7 m** nad rostlinami na odrazném štítu vnitřního sběrače.
- ▶ U zvlněného terénu je lepší, nastavit pracovní výšku větší, aby nedocházelo ke styku země s ramenem.

UPOZORNĚNÍ

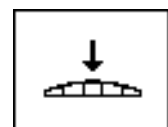
Větší pracovní výška se neodrazí negativně díky překrývání jednotlivých klínů při rozmetávání na vzhledu rozmetání.

1. Pro manuální nastavení výšky a sklonu ramene stiskněte odpovídající funkční klávesu v **Provozním zobrazení 3**.
 - Stiskněte alternativně joystick s příslušnými tlačítky Spínač do spodní polohy (viz [Obrázek 8.1](#)).

- Stiskněte funkční tlačítko **Rameno zvednout** nebo alternativně joystick s příslušnými tlačítky rameno spustit [4], pro zvednutí ramene.



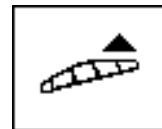
- Stiskněte funkční tlačítko **Rameno spustit** nebo alternativně joystick s příslušnými tlačítky rameno zvednout [3], pro spuštění ramene.



- Stiskněte funkční tlačítko **Sklon svahu vlevo nahoře** nebo alternativně joystick s tlačítkem Sklon svahu vlevo nahoře [2], pro zvednutí ramene na levé straně.



- Stiskněte funkční tlačítko **Sklon svahu vpravo nahoře** nebo alternativně joystick s tlačítkem Sklon svahu vpravo nahoře [1], pro zvednutí ramene na pravé straně.



8.4 Rozmetávání hnojiva

8.4.1 Předpoklady

Před zahájením prací zkontrolujte, zda jsou splněny všechny předpoklady bezpečného a hospodárného rozmetání.

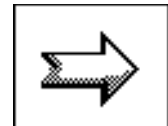
Dodržujte zvláště tyto zásady:

- Je celá soustava, skládající se z traktoru a taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000, provozně bezpečná?
- Nacházejí se na rameni rozmetadla minerálního hnojiva či v oblasti rozmetávání osoby? Zajistěte, aby v nebezpečné zóně nikdo nebyl.
- Umožňují okolní podmínky bezpečné rozmetání? Dodržujte hlavně při vysoké rychlosti větru.
- Znáte terén a víte o případných nebezpečných místech?
- Používáte správná hnojiva?
- Zadali jste požadované množství rozmetání v Ovládací jednotkav menu Nastavení/**Info**?
- Provedli jste při uvedení do provozu ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 stáčecí zkoušku?
- Je kloubový hřídel zapnutý (aby fungovala dmýchadla)?
- Je k dispozici napájení pro hydraulický ventilátor chlazení?
- Je zapojena hydraulika traktoru?
- Je rameno vyklopeno a nastavena jeho výška a sklon?
- Je otevřené blokování kyvného rámu, aby se rameno mohlo volně kývat?
- Bylo aktivováno automatické spínání šířky dílu? (viz kapitola [11.4: Kontrola sekcí, strana 139](#)).
- Bylo aktivováno automatické vedení tyčového ústrojí? (viz kapitola [11.3: Kontrola vzdálenosti, strana 139](#)).

8.4.2 Rozmetávání

1. Zapněte dmychadlo (zapnout kloubový hřídel).
2. Je-li to požadováno, zapněte manuálně šířky dílů nebo aktivujte v elektronickém ovládní automatické zapnutí šířky dílů (viz kapitola [11.4: Kontrola sekcí, strana 139](#)).
3. Zkontrolujte ramena manuálně, z hlediska výšky a sklonu ([viz také Nastavení výšky a sklonu ramene, strana 71](#)) nebo automaticky s odpovídajícím zvláštním vybavením (viz kapitola [11.3: Kontrola vzdálenosti, strana 139](#)).

4. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví obrázek provozu 1.



5. Stiskněte funkční tlačítko **Rozmetávání Zap/Vyp.**
 - nebo alternativně joystickem s **Spínač do střední polohy** tlačítko Rozmetávání Zap/Vyp [1] (viz [Obrázek 8.6](#)).



▷ Rozmetávání se spustí



Obrázek 8.6: Joystick obsazení tlačítek



[1] Tlačítko Rozmetávání Zap/Vyp

6. Začněte s rozmetáváním v předchozí stopě ve vzdálenosti polovinu pracovní šířky od hranice pole, aby rameno nepřesahovalo přes hranici pole.

UPOZORNĚNÍ

Rozmetávání provádějte dle vašeho jízdního systému až do konce.
Zapněte vaše šířky dílů tak, aby nedošlo v okrajových částech k přehnojení.

8.4.3 Zastavení rozmetávání

1. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví obrázek provozu 1. 
2. Stiskněte funkční tlačítko **Rozmetávání Zap/Vyp.**
 - nebo alternativně joystickem s **Spínač do střední polohy** tlačítko Rozmetávání Zap/Vyp [1] (viz [Obrázek 8.6](#)). 
3. Dmýchadlo vypněte tak, že vypnete kloubový hřídel na traktoru.
4. Zaparkujte tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 na co nejrovnějším místě v jízdním pásu.

8.5 Zaklapnutí ramene

▲ VYSTRAHA



Nebezpečí poranění při vyklápění a zaklápění ramene

Při vyklápění a sklápění mohou ramena poranit osoby a způsobit věcné škody.

Dbejte také na to, že rameno vyžaduje za strojem místo.

- ▶ Zapínejte rameno pouze tehdy, je-li kolem rozmetadla dostatek místa.
- ▶ AGT 6000 Sklápění ramen provádějte pouze na stojícím, zavěšeném zařízení.
- ▶ Zajistěte, aby v nebezpečné zóně ramen nikdo nebyl.

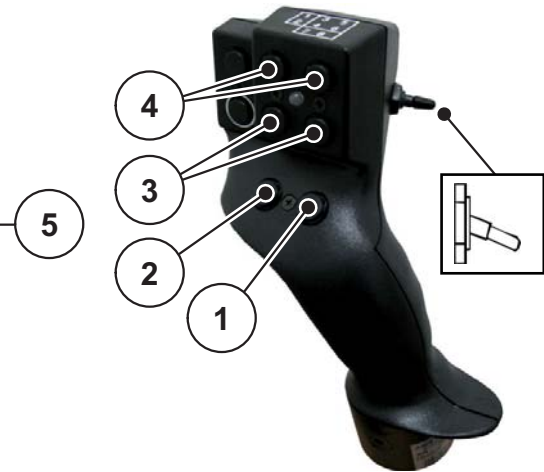
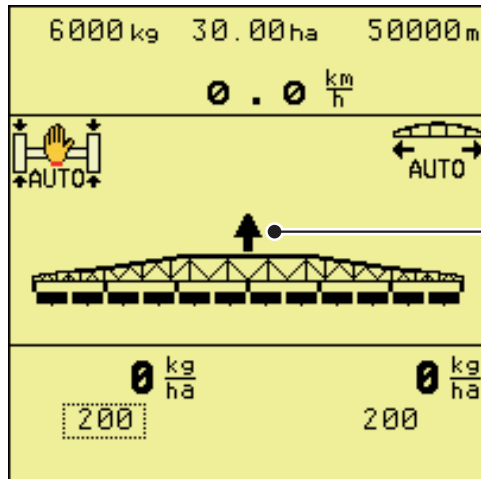
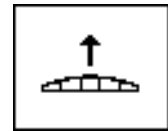
8.5.1 Sklopení a zablokování ramene

UPOZORNĚNÍ

Nejprve se musejí sklopit koncové části až poté **lavní tyčové ústrojí**.

1. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví obrázek provozu 3. 

2. Stiskněte funkční tlačítko **Rameno zvednout**, až rameno najede do nejvyšší polohy.
 - nebo alternativně na joysticku **Spínač do spodní polohy** tlačítko rameno zvednout [4].



Obrázek 8.7: Provozní zobrazení 3 (vlevo) - joystick obsazení tlačítek (vpravo)

- [1] Tlačítko sklon svahu vpravo nahoru
- [2] Tlačítko sklon svahu vlevo nahoru
- [3] Tlačítko rameno spustit
- [4] Tlačítko rameno zvednout
- [5] Symbol rameno zvednout

3. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, pro přechod na **Provozní zobrazení 1**.



4. V Provozním zobrazení 1 stiskněte funkční tlačítko **Sklopení**.

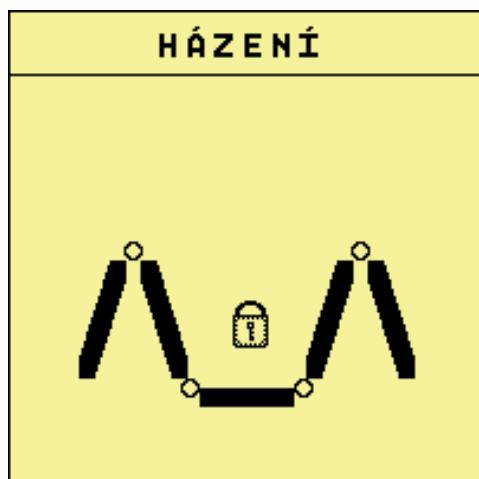
▷ Zobrazí se nabídka **Sklopení**.



5. Stiskněte funkční tlačítko **Zablokovat** stisknuté min. 3 sekundy.

▷ V menu se objeví symbol **Hlavní tyčové ústrojí zaklapnout**.





Obrázek 8.8: Menu Sklopení během blokování

6. Zkontrolujte, zda je kyvný rám zablokován.

7. Stiskněte funkční tlačítko **Koncové díly zaklapnout** tak dlouho, dokud se koncové díly zcela nezaklapnou.

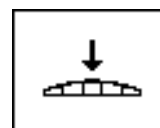


8. Stiskněte funkční tlačítko **Hlavní tyčové ústrojí zaklapnout** tak dlouho, dokud se hlavní tyčové ústrojí zcela nezaklapne. Musí zcela přiléhat na stranách na zásobník.

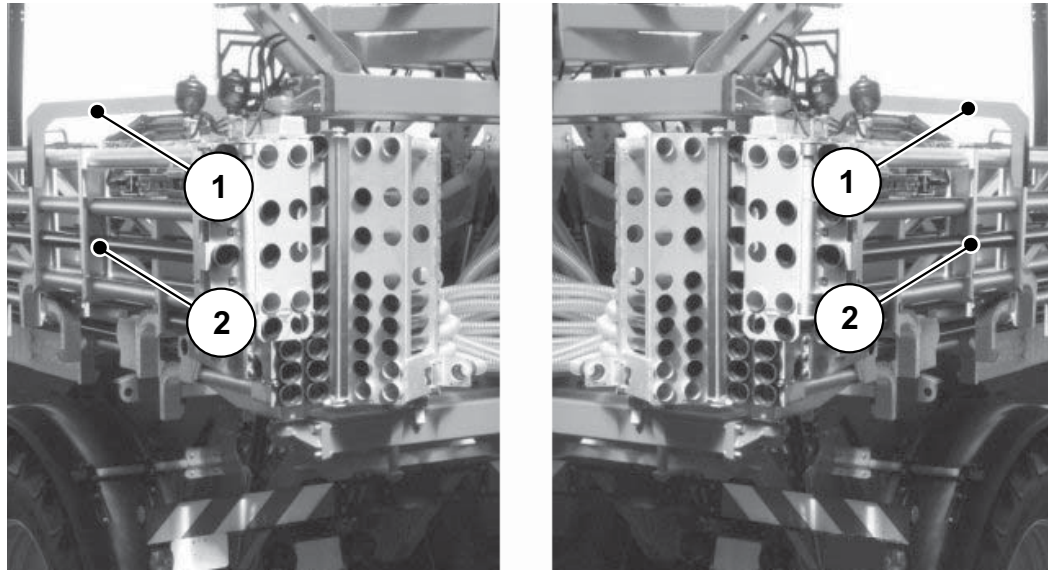


9. Stiskněte funkční tlačítko **Rameno spustit**, až rameno sjede do nejnižší polohy.

- Stiskněte alternativně joystick **Spínač do spodní polohy** tlačítko rameno spustit [3] (viz [Obrázek 8.7](#)).



10. Zkontrolujte, zda jsou ramena zcela zaklapnuta, a zda blokování ramen pro přepravu bylo sklopeno.



Obrázek 8.9: Blokování ramen pro přepravu

- [1] Blokování ramen
[2] Ramena

8.6 Vypuštění zbývajícího množství

K ochraně proti korozi a ucpání a k zachování vlastností hnojiva doporučujeme vypouštět zbývající množství po použití denně. Hnojivo můžete poté znovu použít.

8.6.1 Pokyny k bezpečnosti

Při vyprazdňování zbytkového množství musejí být na obou stranách ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 zcela odpojeny přívody vzduchu. Poté se vyklopí rozmetávací vany.

▲ NEBECPEK



Nebezpečí při běžícím motoru

Práce na ramenu rozmetadla minerálního hnojiva při zapnutém motoru může vést k vážným poraněním mechanickými částmi a vytékajícím hnojivem.

Vyprazdňování zbytkového množství neprovádějte nikdy při zapnutém motoru/zapnutém kloubovém hřídeli.

- ▶ Vypněte motor tahače a vytáhněte klíč ze zapalování.

Kromě toho zajistěte následující předpoklady:

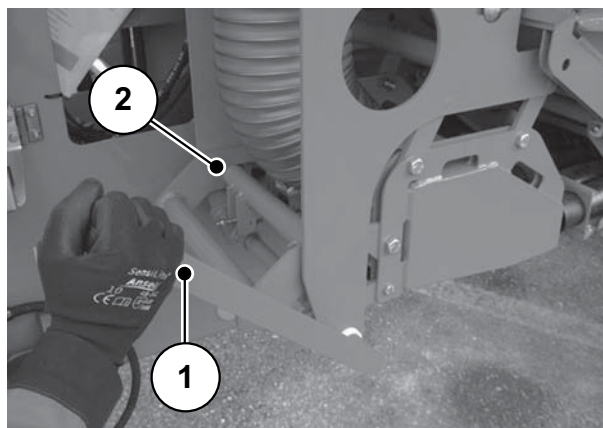
- Rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je zajištěno proti převrácení a odjetí a stojí na vodorovném a pevném podkladu.
- Rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je během vyprazdňování zbytkového množství připojeno na traktor.
- V nebezpečné zóně nikdo není.

8.6.2 Vyprázdnění ramena rozmetadla minerálního hnojiva

1. Odpojte připojení tlakové komory k vedení vzduchu tak, že posunete páčku [1] pro tlakovou komoru směrem dopředu.

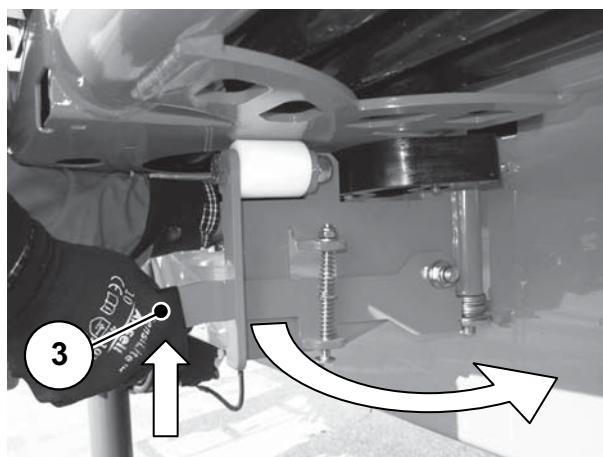
Posuňte všechny tři páčky [1] na straně stroje až do úplného zacvaknutí pojistky směrem dopředu.

- ▷ Aretace [2] se posune dolu a zacvakne.



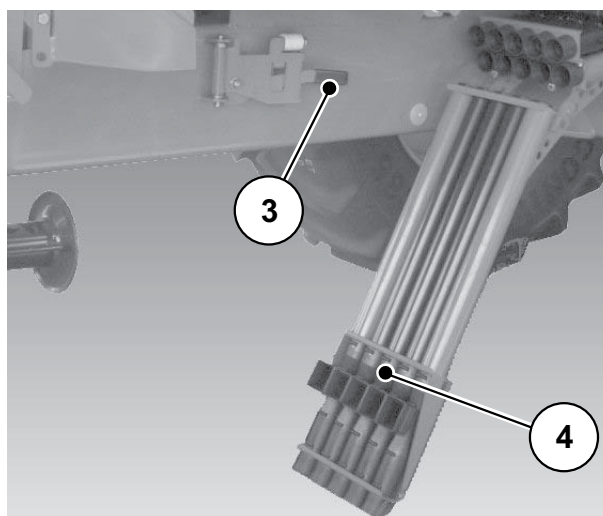
Obrázek 8.10: Aretace pojistky tlakové komory

2. Zvedněte přívod vzduchu levým spodním ramenem.
3. Druhou rukou zvedněte páčku [3] pro zásobník.
4. Vyklopte páčku směrem dozadu, až zacvakne do aretace v rámu.



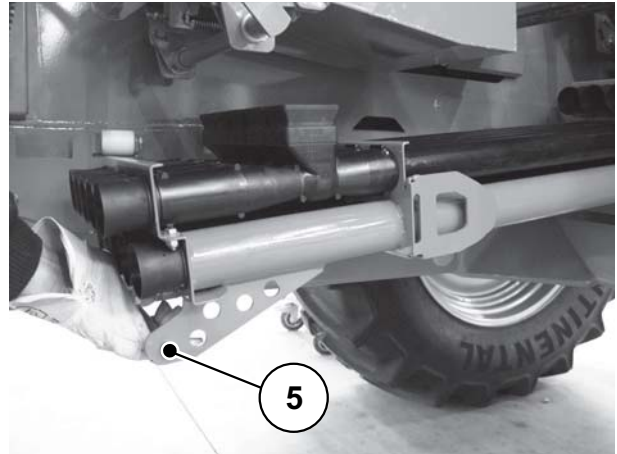
Obrázek 8.11: Páčka dole přední vedení vzduchu

5. Přívod vzduchu [4] spusťte levým ramenem dolů. Funguje to pouze tehdy, je-li páčka [3] zacvaknuta do rámu.
6. Oddělte ho od zadního přívodu vzduchu a postavte stranou.



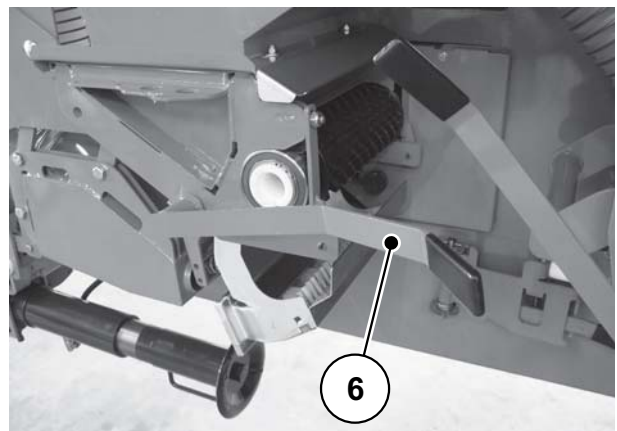
Obrázek 8.12: Spuštění vzduchového potrubí

7. Vytáhněte zadní přívod vzduchu [5] směrem dopředu a postavte ho také na stranu.



Obrázek 8.13: Zadní přívod vzduchu

8. Stiskněte páčku [6] a sklopte rozmetávací vanu dolů.
 - ▷ Hnojivo nyní vytéká ze zásobníku ven.
9. Hnojivo vraťte do skladu.



Obrázek 8.14: Rozmetací vana

10. Po kompletním vyprázdnění zásobníku vyčistěte stroj (viz kapitola [10.2: Čištění ramena rozmetadla minerálního hnojiva, strana 92](#)).
11. Dávkovací zařízení opět sestavte dohromady (viz kapitola [7.3: Montáž přívodu vzduchu, strana 61](#)).

8.7 Zastavení a odpojení ramena rozmetadla minerálního hnojiva

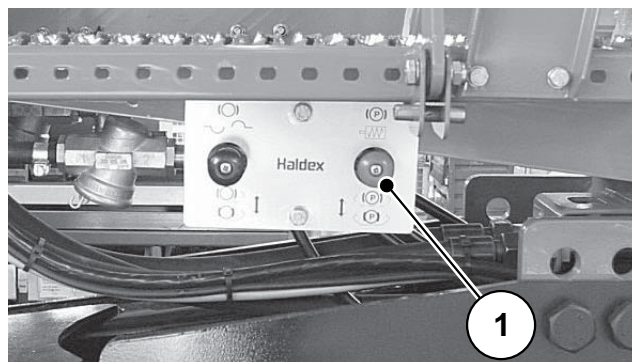
▲ VYSTRÁHA**Nebezpečí převrácení**

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je jednoduché vozidlo. Při jednostranném zatížení na zádi se může převrátit a způsobit poranění osob a věcné škody.

- ▶ Odstavujte rameno rozmetadla minerálního hnojiva pouze s prázdným zásobníkem a zaklapnutým ramenem, na rovné, pevné ploše.
- ▶ Při jednostranném zatížení na zádi nikdy zařízení neodpojujte od traktoru.

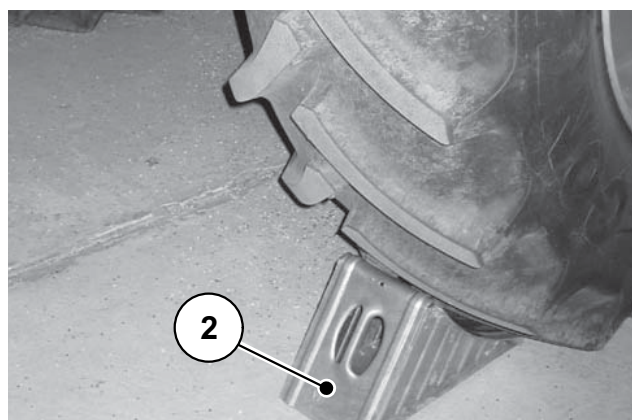
1. Najed'te s jízdní soupravou na vodorovnou, pevnou odstavnou plochu.
2. Vypněte motor tahače a vytáhněte klíček zapalování.
3. Zajed'te s hydraulickým válcem pérování až na doraz (Viz kapitola [10.5.4: Kontrola funkce odpružení nápravy, strana 118](#)).

4. Vytáhněte ventil [1] pro aktivaci parkovací brzdy.

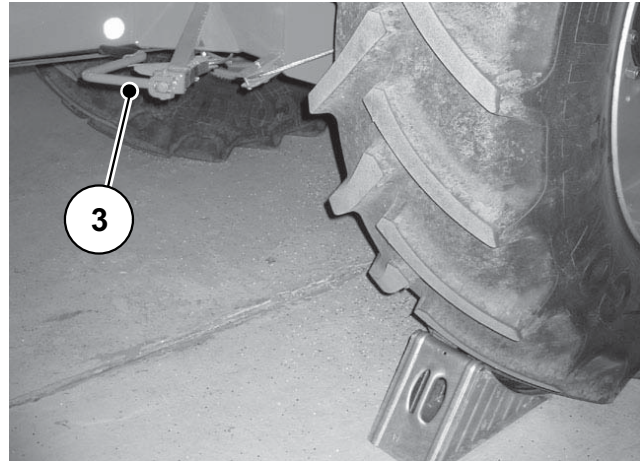


Obrázek 8.15: Aktivace parkovací brzdy (pneumatická brzdová soustava)

5. Pod obě kola vložte podkládací klíny [2].



Obrázek 8.16: Klíny dejte do správné polohy

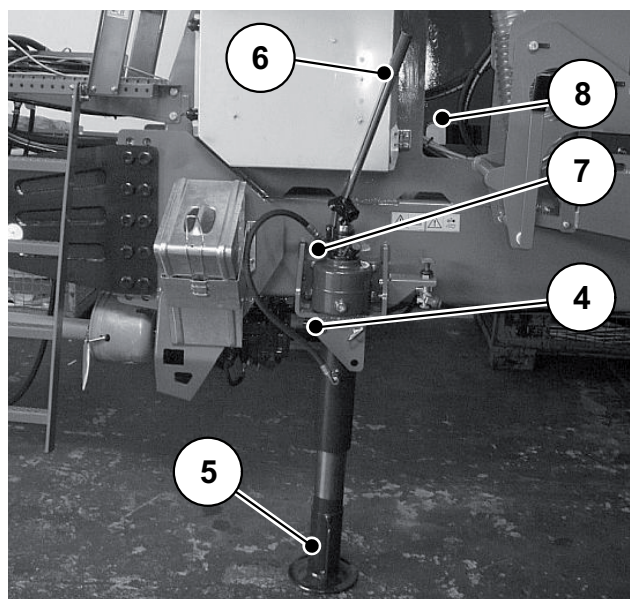
U hydraulické brzdy:

- Otáčejte ruční klikou [3] ve směru hodinových ručiček, dokud nebude brzda aktivována a uzavřena.

Obrázek 8.17: Ruční klika hydraulické brzdy

Uvedení hydraulické odstavné opěry do polohy pro podepření:

6. Odstavnou opěru uchopte za madlo [5].
7. Odstavnou opěru odblokujte stisknutím západkových čepů [4] a sklopte dolů, až se čepy zablokují ve spodní poloze.
8. Obslužnou páčku [6] přepněte do uložení pumpy.



Obrázek 8.18: Odstavná podpěra dole

9. Ventil nahoře [7] bezpečně uzavřete.
 10. Odstavnou podpěru vyjedťte pumpováním, až rameno rozmetadla minerálního hnojiva uvolní spojovací bod traktoru.
 11. Obslužnou páku [6] zavěste do připraveného držáku [8].
 12. Před oddělením hydraulických přípojek uveďte hydr. zařízení traktoru do stavu bez tlaku (**Flotační poloha**).
 13. Odpojte od traktoru hydraulické, elektrické a pneumatické přípojky.
 14. Chraňte veškeré spoje protiprachovými kryty.
 15. Odpojte od traktoru kloubový hřídel.
 16. Odpojte rameno rozmetadla minerálního hnojiva od traktoru.
- ▷ **Tažené rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 bylo odpojeno a odstaveno.**

9 Poruchy a hlášení alarmu

Tato kapitola popisuje, jak se identifikují a odstraňují poruchy na taženém ramenu rozmetadla minerálního hnojiva. AGT erkennen und beseitigen können. Ve většině případů poskytuje podporu pracovní počítač v tahači, který pro jednotlivé poruchy zobrazuje poplachová hlášení.

▲ VYSTRAHA



Nebezpečí úrazů a nehod při neodstranění nebo neodborném odstranění poruch!

Zpožděné nebo neodborné odstranění poruch nedostatečně kvalifikovanými pracovníky vede k nepředvídatelným rizikům s negativními následky pro člověka, stroj a životní prostředí.

- ▶ Poruchy nechte **ihned** odstranit.
- ▶ Odstraňování poruch provádějte sami, pouze pokud máte odpovídající kvalifikaci.

9.1 Kvalifikace pracovníků

Některé činnosti při odstraňování závad vyžadují na rozdíl od obsluhy větší kvalifikaci.

- Nastavení a opravy brzdové soustavy smějí provádět pouze odborné dílny nebo schválení poskytovatelé služeb.
- Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborní pracovníci, a to pomocí vhodného montážního nářadí.
- Svářečské práce a práce na elektrickém a hydraulickém zařízení smějí provádět pouze odborní pracovníci.
- Poruchy pracovního počítače smějí odstraňovat pouze odborní pracovníci s podrobnými znalostmi řídicí elektroniky.

9.2 Postup při aktivaci hlášení alarmu

Při poruchách se na displeji pracovního počítače zobrazují různá poplachová hlášení.

1. Postupujte podle pokynů uvedených v poplachovém hlášení.

UPOZORNĚNÍ

V případě, že poruchu nemůžete odstranit sami, zavolejte okamžitě odborníka.

- Po odstranění poruchy, stiskněte funkční tlačítko **OK**.
 - ▷ Tím smažete poplachové hlášení z displeje.



9.3 Hlášení alarmu elektronického ovládání

UPOZORNĚNÍ

V případě hlášení alarmu elektronického ovládání kontaktujte našeho prodejce či servisní středisko.

Hlášení alarmu	Možná příčina / opatření
Zbytkové množství v zásobníku	Množství hnojiva v zásobníku dosáhlo nastaveného minimálního množství! <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte množství hnojiva v zásobníku a případně ho doplňte. • Zkontrolujte polohu senzoru hladiny náplně v zásobníku a případně ji upravte.
Rychlost je příliš vysoká	Bylo dosaženo nastaveného alarmu max. množství rozmetání! <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte nastavenou hodnotu v obslužné jednotce v „Nastavení/Info“ a případně ji změňte.
Teplota oleje je příliš vysoká	Teplota oleje pohonu dmychadla dosáhla hranice alarmu a chladič se nezapnul. <ul style="list-style-type: none"> • Je zaručeno napájení chladiče? • Zkontrolujte napájení a spoje a příp. je vyměňte. • Zkontrolujte relé v ovládací skříni K1 a příp. je vyměňte. • Zkontrolujte hnací motor chladiče a příp. ho vyměňte.
Svahový Potenciometr (Úhlový senzor) je defektní ¹	Úhlový senzor na válci sklonu svahu pro kontrolu vzdálenosti nefunguje. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte spojení a kabel na svahovém potenciometru. • Zkontrolujte mechanické spoje na svahovém potenciometru, zda nejsou zlomeny. • Svahový potenciometr vyměňte. • Nově nakalibrujte.
Senzor sklonu je defektní ¹	Senzor sklonu na rámu či na kyvném rámu nefunguje. <ul style="list-style-type: none"> • Senzor sklonu a kabel k němu prověřte. • Senzor sklonu vyměňte. • Nově nakalibrujte.

Hlášení alarmu	Možná příčina / opatření
US senzor (ultrazvukový snímač) vlevo - není zde signál ¹	<p>Ultrazvukový snímač na ramenu ve směru jízdy vlevo nehlásí signál.</p> <p>Ultrazvukový snímač nenaměřil min. snímací vzdálenost 800 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jedťte pomalu a nechte rameno zakmitat. ● Případně zastavte, vypněte kontrolu vzdálenosti a manuálně nastavte sklon ramene. <p>Ultrazvukový snímač překročil max. snímací vzdálenost 6000 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jedťte pomalu a nechte rameno zakmitat. ● Případně zastavte, vypněte kontrolu vzdálenosti a manuálně nastavte sklon ramene. ● Spoje a kabel snímače prověřte. ● Ultrazvukový snímač vlevo vyměňte. ● Nově nakalibrujte.
US senzor (ultrazvukový snímač) vpravo - není zde signál ¹	<p>Ultrazvukový snímač na ramenu ve směru jízdy vpravo nehlásí signál.</p> <p>Ultrazvukový snímač nenaměřil min. snímací vzdálenost 800 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jedťte pomalu a nechte rameno zakmitat. ● Případně zastavte, vypněte kontrolu vzdálenosti a manuálně nastavte sklon ramene. <p>Ultrazvukový snímač překročil max. snímací vzdálenost 6000 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jedťte pomalu a nechte rameno zakmitat. ● Případně zastavte, vypněte kontrolu vzdálenosti a manuálně nastavte sklon ramene. ● Spoje a kabel snímače prověřte. ● Ultrazvukový snímač vpravo vyměňte. ● Nově nakalibrujte.

[1] Hlášení alarmu pouze ve spojení se zvláštním vybavením kontrola vzdálenosti.

9.4 Poruchy a možné příčiny

Porucha	Možná příčina / opatření
Otáčky dávkovacího hřídele ukazují v provozním zobrazení „0“!	<p>Chybí čelní kolo na impulzním snímači otáček pohonu dávkování VLEVO nebo VPRAVO chybí.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Čelní kolo vyměňte. <p>Impulzní snímač otáček pohonu dávkování vpředu VLEVO nebo VPRAVO je defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Impulzní snímač otáček vyměňte. <p>Hydraulické vedení k pohonu motoru je defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hydraulické vedení vyměňte. <p>Zlomený kabel na kabelové formě k impulznímu snímači otáček.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.
Není možné dosáhnout běžnou pracovní rychlost!	<p>Podíl vlhkosti v hnojivu se zvýšil. Sypkost materiál se takto zhoršila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Uzavřete plachtu. ● Proveďte vyprázdnění zbytkového množství. ● Naplňte nové hnojivo. <p>Je snížen výkon a přepravované množství na prvcích vedoucích vzduch a hnojivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zajistěte, aby tlaková komora doléhala na vedení vzduchu. ● Zkontrolujte hadice na přepravu hnojiva a vzduchové kanálky na průsaky a příp. je vyměňte. ● Zkontrolujte těsnicí násypku mezi vedením vzduchu a prvky ramene a příp. je vyměňte. ● Případně odstraňte nánosy a/nebo ucpání vlhkým hnojivem ve vstřikovači a sběrači.
Požadované a skutečné množství rozmetání nesouhlasí	<p>Opotřebením či škody dávkovacích hřídelí ovlivňují přesnost dávkování.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zajistěte vzdálenost 3 mm od rozvodového kola k rozmetávací vaně. ● Rozvodová kola na dávkovací hřídeli rozbitá cizími tělesy musejí být vyměněna. ● Prověřte údaje plnění zásobníku v „Nastavení/Info“ a příp. je opravte.
Rameno se sklápje nerovnoměrně!	<p>V hydraulickém okruhu ovládání ramene se nacházejí cizí tělesa a/nebo vzduch.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Prověřte hydr. proudové odbočky v ovládání ramene z hlediska funkce. Příp. je vyčistěte nebo vyměňte. ● Prověřte šroubovací záslepky v hydr. válcích ovládání ramena, nejsou-li zaneseny a příp. je vyměňte. ● Sklopte a vyklopte několikrát rameno a vzduch unikne z hydraulického systému.

Porucha	Možná příčina / opatření
Části ramen nezůstávají v pracovní poloze!	<p>Proces vyklopení se přerušil, hydr. válce neučinily úplný zdvih.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Prvky ramene musejí být kompletně vyklopeny (obslužná jednotka: tlačítko „Vyklopit“ v menu "Sklopení"). <p>Při jízdě do kopce nebo při náhlém zrychlení se dostal olej do zásobníku dusíku.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Prvky ramene musejí být znovu nastaveny (obslužná jednotka: tlačítko „Vyklopit“ v menu "Sklopení"). ● Na obslužné jednotce v „Nastavení/Info“ nastavte „Tyčové ústrojí časovač“ a „Tyčové ústrojí aktivní“ a prvky ramene se tak nastaví automaticky. ● Při jízdě do kopce zvyšujte rychlost rozmetávání postupně. <p>Přepětí hydr. válce není dostatečné.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte vůli mezi talířovou pružinou a přítlačným kotoučem hydr. válce a příp. ji nastavte. ● Zkontrolujte oko kloubu na hydr. válci a příp. ho vyměňte. ● Při průsaku na hydr. válci vyměňte sadu těsnění. ● Zkontrolujte průsak na hydr. vedeních a příp. je vyměňte.
Části ramene nedoléhají v přepravní poloze!	<p>Přepětí hydr. válce není dostatečné.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte vůli mezi talířovou pružinou a přítlačným kotoučem hydr. válce a příp. ji nastavte. ● Zkontrolujte oko kloubu na hydr. válci a příp. ho vyměňte. ● Při průsaku na hydr. válci vyměňte sadu těsnění.
Není možné nastavit sklon svahu!	<p>Rameno je ve vyklopeném stavu zablokováno v kyvném rámu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte zablokování kyvného rámu a příp. ho otevřete obslužnou jednotkou v menu "Sklopení".
Dávkovací hřídel šířky dílů se po vypnutí nezastaví!	<p>Hydraulický ventil na pohonu dávkování bez funkce.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ventil zkontrolujte a příp. vyměňte. <p>Napájení, spoje a/nebo kabelová forma na spínacím magnetu u pohonného motoru jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.
Dávkovací hřídel pro šířku dílu není možné opět zapnout!	<p>Hydraulický ventil na pohonu dávkování bez funkce.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ventil zkontrolujte a příp. vyměňte. <p>Napájení, spoje a/nebo kabelová forma na spínacím magnetu u pohonného motoru jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.

Porucha	Možná příčina / opatření
Celé dávkování není možné zapnout!	<p>Napájení, spoje a/nebo kabelová forma na spínacím magnetu u proporcionálního ventilu jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu. <p>Proportionální ventil pro dávkovací pohon v řídicím bloku je defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.
Hladina zvuku na pohonu ventilátoru je zvýšena!	<p>Gumové prvky jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gumový prvek zubové spojky na pohonu dmychadla je opotřebovaný. ● Gumový prvek zubové spojky zkontrolujte a příp. vyměňte.
Blokování kyvného rámu nejistí správně rameno!	<p>Válec sklonu svahu je celý vyjetý nebo zajetý!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Rameno nastavte horizontálně před zablokováním kyvného rámu. <p>Montážní délka na hydr. válci blokování není správná!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte nastavení kloubového otvoru na hydr. válcích a příp. ho opravte. <p>Zkontrolujte hydr. vedení na hydr. válcích!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hydraulické vedení vyměňte. <p>Průsaky v hydr. válci!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyměňte sadu těsnění hydr. válce. <p>Přepínací ventil blokování v řídicím bloku je defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu. <p>Napájení, spoje a/nebo kabelová forma jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.
Blokování přepravy nejistí správně rameno!	<p>Montážní délka na hydr. válci blokování není správná!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte nastavení kloubového otvoru na hydr. válci a příp. ho opravte. <p>Zkontrolujte hydr. vedení na hydr. válcích!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hydraulické vedení vyměňte. <p>Průsaky v hydr. válci!</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyměňte sadu těsnění hydr. válce. <p>Přepínací ventil blokování v řídicím bloku je defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu. <p>Napájení, spoje a/nebo kabelová forma jsou defektní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vyhledejte odbornou dílnu.
Odstavnou podpěru není možné dostatečně vysunout!	<p>Odstavná podpěra není celá vysunutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte množství oleje v olejové nádrži a příp. doplňte.

Porucha	Možná příčina / opatření
Brzda ramena rozmetadla minerálního hnojiva neotvírá na jedoucím traktoru!	Vzduchové ztráty průsaky u brzd! <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="571 297 970 342">● Vyhledejte odbornou dílnu.
Osvětlení ramena rozmetadla minerálního hnojiva nefunguje!	Napájení, spoje a/nebo kabelová forma jsou defektní. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="571 454 970 499">● Vyhledejte odbornou dílnu.

10 Údržba a opravy

10.1 Bezpečnost

Při údržbě a opravách je třeba počítat s dalšími riziky, která se nevyskytují během obsluhy stroje.

Údržbu a opravy provádějte vždy se zvýšenou pozorností. Pracujte zvláště opatrně a s vědomím nebezpečí.

Před začátkem servisních a údržbových prací prověřte:

- Je motor tahače vypnutý? Jsou všechny otáčející se díly traktoru a ramena rozmetadla minerálního hnojiva zastaveny?
- Zajistili jste rameno rozmetadla minerálního hnojiva proti neúmyslnému zapnutí?
- Je rameno rozmetadla minerálního hnojiva připojeno na traktor dle předpisů? Musí stát s prázdnou nádrží a sklopeným ramenem na vodorovném pevném podkladu a být zajištěn proti rozjetí.

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte také výstražné pokyny uvedené v kapitole [3: Bezpečnost, strana 5](#). Dodržujte obzvláště výstražná upozornění v části [3.8: Údržba a opravy, strana 12](#).

10.1.1 Kvalifikace pracovníků údržby

Provádění servisu a údržby ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 vyžaduje ve srovnání s obsluhou rozsáhlejší kvalifikaci.

- Nastavení a opravy brzdové soustavy smějí provádět pouze odborné dílny nebo schválení poskytovatelé služeb.
- Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborní pracovníci, a to pomocí vhodného montážního nářadí.
- Svářečské práce a práce na elektrickém a hydraulickém zařízení smějí provádět pouze odborní pracovníci.
- Výšku přívěsu se zatížením na kouli mohou měnit pouze odborně vyškolení pracovníci.
- Všechny práce na hydraulických a pneumatických přívodech smějí provádět pouze odborní pracovníci s odpovídající kvalifikací.

10.1.2 Rychle opotřebitelné díly

- Před začátkem rozmetávání kontrolujte všechny pohyblivé části, jako jsou radiální kuličková ložiska, kluzná ložiska, hlavy kulových kloubů a ložiskové čepy z hlediska funkce.
- Všechny spojovací prvky taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 k traktoru podléhají rovněž opotřebení. To se týká především tažné čelisti, spojky kulové hlavy nebo tažného oka čepové spojky.
- Doporučujeme vám, nechat zkontrolovat stav ramene rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000, obzvláště pak upevnění, hydrauliky,

dávkovacích zařízení, sběrače a odrazného štítu po každé sezóně u vašeho odborného prodejce.

- Náhradní díly musí přinejmenším odpovídat technickým požadavkům stanoveným výrobcem. Tyto požadavky splňují např. originální náhradní díly.
- Abyste zabránili následnému poškození, vyměňte opotřebované díly raději včas.

10.2 Čištění ramena rozmetadla minerálního hnojiva

Hnojivo a nečistoty podporují korozi. Díly ramena rozmetadla minerálního hnojiva jsou vyrobeny z nerezového materiálu, ale pro zachování hodnoty stroje vám doporučujeme čištění po každém použití.

Před čištěním dodržujte také následující pokyny:

- Naolejované stroje čistěte pouze na mycích plochách s odlučovači oleje.
- Při čištění vysokotlakým vodním paprskem nikdy nemiřte paprskem přímo na elektrická zařízení, hydraulické součásti, kluzná ložiska a nálepky.

UPOZORNĚNÍ

Pokyny k vyprazdňování ramena rozmetadla minerálního hnojiva naleznete v kapitole [7: Test kalibrace, strana 53](#).

Pokyny k montáži ramena rozmetadla minerálního hnojiva naleznete v kapitole [7.3: Montáž přívodu vzduchu, strana 61](#).

10.2.1 Čištění

- Čistěte rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 jemným vodním paprskem.
- Čistěte zvláště vzduchové potrubí, vstřikovače a rozvodná potrubí.

10.2.2 Péče

- Ošetřete rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 po vyčištění biologicky odbouratelným ochranným prostředkem proti korozi.

UPOZORNĚNÍ

Po vyčištění se mohou vysušit zapnutím pohonu dmychadla vedení vzduchu, vstřikovače, hadice na přepravu hnojiva a trubky ramene. Tak je možné zabránit zanášení zbytkovou vlhkostí.

10.3 Údržba mechanických součástí

10.3.1 Kontrola šroubových spojů

Šroubové spoje jsou z výroby utaženy potřebným utahovacím momentem a zajištěny. Vibracemi a otřesy se mohou šroubové spoje uvolnit zvláště v prvních provozních hodinách.

- Po asi 30 provozních hodinách zkontrolujte u nového ramene rozmetadla minerálního hnojiva všechny šroubové spoje z hlediska pevného utažení.
- Kontrolujte všechny šroubové spoje z hlediska pevného utažení pravidelně, vždy však před začátkem sezóny.
- Volné šroubové spoje dotáhněte. Dbejte především na údaje o utahovacím momentu od výrobce.

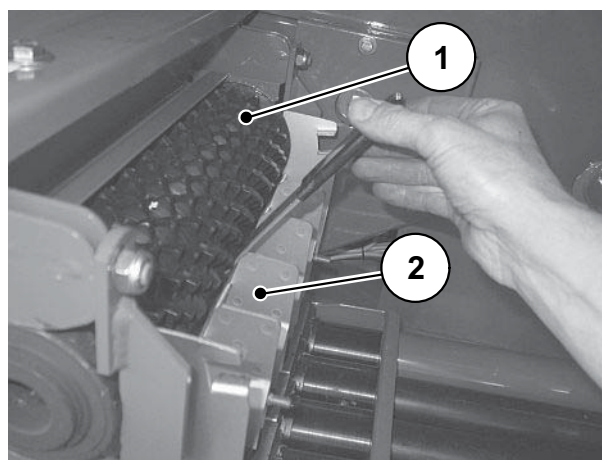
10.3.2 Zkouška dávkování a výstupu

Pro přesné dávkování a rozmetávání musejí být dávkovací zařízení správně nastavena a zbavena zbytků hnojiva.

Kontrola vzdálenosti rozvodových kol vačkového hřídele od rozmetací vany:

Vzdálenost rozvodových kol vačkového hřídele a horní hrany rozmetací vany musí být po celé šíři cca. **3 mm**.

- Do prostoru mezi rozvodová kola vačkového hřídele [1] a horní hranu rozmetací vany [2] vložte pásek plechu silný **3 mm**.



Obrázek 10.1: Kontrola vzdálenosti rozvodových kol vačkového hřídele od rozmetací vany

Vzdálenost je správně nastavena, pokud:

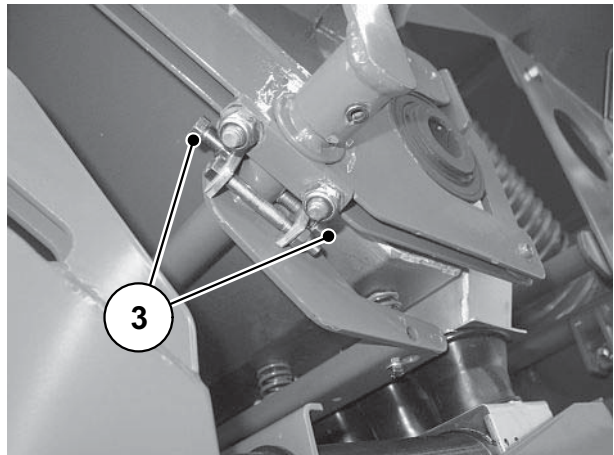
- je možné pásek plechu silný **3 mm** zasunout bez vůle po celé šířce měření,
- v celé šířce je nastavena **stejněměrná** vzdálenost.

UPOZORNĚNÍ

U ramena rozmetadla minerálního hnojiva **sesníženou pracovní šířkou** musí být stejná vzdálenost **3 mm** zkontrolována pouze na výšce přepravních kol vačkového hřídele. V oblasti plných kol může být vzdálenost jiná (není zde přeprava hnojiva).

Nastavení vzdálenosti rozvodových kol vačkového hřídele od rozmetací vany:

- Nastavte vzdálenost na stavěcích šroubech [3] uložení rozmetací vany na **3 mm**.



Obrázek 10.2: Nastavení vzdálenosti rozvodových kol vačkového hřídele od rozmetací vany

UPOZORNĚNÍ

Není-li nastavení vzdálenosti na **3 mm** možné, je třeba vyměnit rozvodová kola vačkového hřídele dávkovacího hřídele.

Prověřte další dávkovací zařízení z hlediska opotřebení:

- Zkontrolujte opotřebení vzduchového potrubí, těsnících nálevek, rozvodných potrubí, hadic na hnojivo a rozprašovacích talířů.
- Při překročení opotřebení je třeba součásti vyměnit.

UPOZORNĚNÍ

Správné dávkovací množství prověříte stáčecí zkouškou (viz kapitola [7: Test kalibrace, strana 53](#)).

10.3.3 Kontrola a nastavení vyklopeného ramena

UPOZORNĚNÍ

Ramena jsou z výroby nastavena do správných poloh a na správnou přídržnou sílu. Nové nastavení je nutné pouze po výměně jednotlivých dílů ovládacího ramene a jednotlivých segmentů ramene.

Před zahájením nastavování doporučujeme obrátit se na náš servis.

Ramena musí po vyklopení jednotlivých segmentů tvořit jednu linii ve svislém i vodorovném směru. Zároveň musí těsnicí nálevky těsně přiléhat ke kloubovým ložiskům prvků ramen. V opačném případě je nutné znovu nastavit dorazové šrouby pro svislé nastavení. K vodorovnému seřízení lze nastavit seřizovací šrouby na dolní a horní základové desce kloubů.

▲ VYSTRACHA



Nebezpečí pohmoždění a poranění při vyklopeném rameni

Mezi výkyvnými rámy a rameny a v kloubech ramen může dojít k pohmoždění nebo ustřížení končetin.

- ▶ Nikdy nesahejte mezi výkyvné rámy a ramena ani mezi prvky ramen.
- ▶ Při kontrolách a nastaveních noste ochranné rukavice.

▲ VYSTRACHA



Nebezpečí poranění výkyvem ramene

Při uvolněných pojistkách výkyvných rámů se mohou ramena silně kývat a zranit osoby.

- ▶ Při nastavování vždy zajistěte pojistku výkyvných rámů.
- ▶ Zajistěte, aby v nebezpečné zóně ramen nikdo nebyl.

Předpoklad:

- Všechny segmenty ramen jsou úplně sklopeny.
- Je uvolněna pojistka výkyvných ráků.

Kontrola:

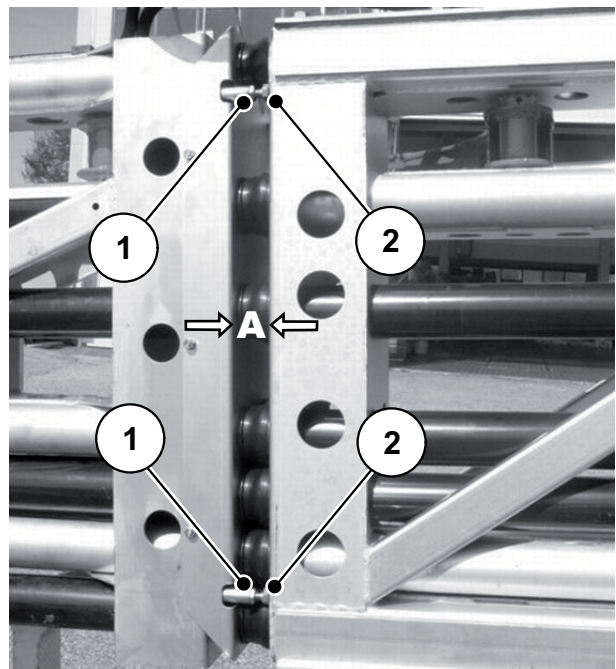
- Segmenty ramen tvoří ve vodorovném a svislém směru jednu linii.
- Těsnicí násypky jsou přímo na kloubových ložiscích částí ramene.
- Vzdálenost A (viz [Obrázek 10.3](#): Poloha **A**) je cca. **47 mm**.

Nastavení vertikálního vyrovnání:

1. Zkontrolujte, jaká část ramene není správně vyrovnána.
2. Uvolněte kontramatici [1] na dorazovém šroubu, který se bude nastavovat.
3. Nastavte dorazové šrouby [2] na příslušných kloubových bodech.

Části ramene musejí tvořit vertikální linii. Těsnicí násypky musejí doléhat. Vzdálenost **A** měla být ve středu a dole vždy cca. **47 mm**.

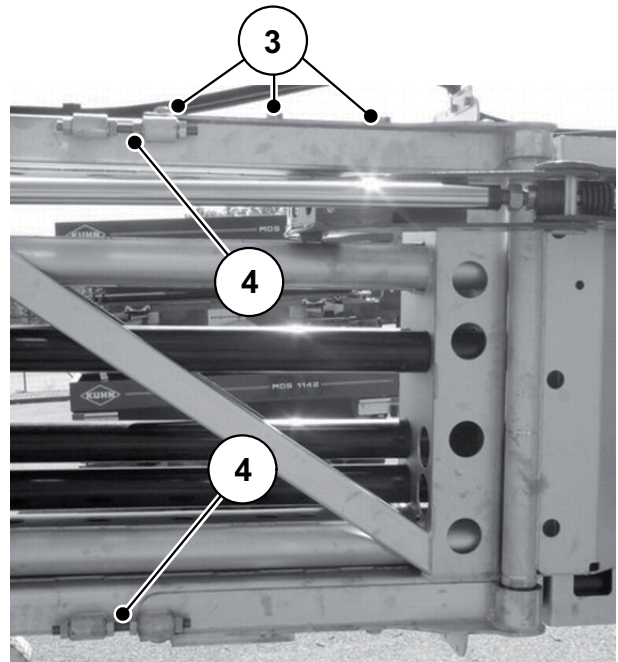
4. Pojistnou matici opět utáhněte.



Obrázek 10.3: Nastavení vyklopených prvků ramene vertikálně.

Nastavení horizontálního vyrovnaní:

1. Uvolněte šrouby na destičce kloubu [3] (ne celé).
2. Povolte pojistné matice na závitové tyči.
3. Zašroubujte příp. vyšroubujte závitovou tyč [4] pro optimalizaci polohy.
Ramena musí tvořit vodorovnou linii, která směrem ven pozvolna klesá. Těsnicí násypky musejí doléhat.
4. Opět utáhněte pojistné matice a šrouby destičky s kloubem.



Obrázek 10.4: Vodorovné nastavení vyklopených ramen

UPOZORNĚNÍ

Po horizontálním nastavení je třeba znovu prověřit správné vertikální vyrovnaní.

10.3.4 Nastavení přídržné síly segmentů ramena

U vyklopených ramen můžete nastavit přídržovací sílu prvků ramene pomocí ovládání ramene.

⚠ NEBECPEČ



Nebezpečí pohmoždění a poranění při vyklopeném rameni

Mezi výkyvnými rámy a rameny a v kloubech ramen může dojít k pohmoždění nebo ustřížení končetin.

- ▶ Zajistěte, aby byla během nastavení zajištěna pojistka výkyvného rámu.
- ▶ Nikdy nesahejte mezi výkyvné rámy a ramena ani mezi prvky ramen.
- ▶ Při kontrolách a nastaveních noste ochranné rukavice.

UPOZORNĚNÍ

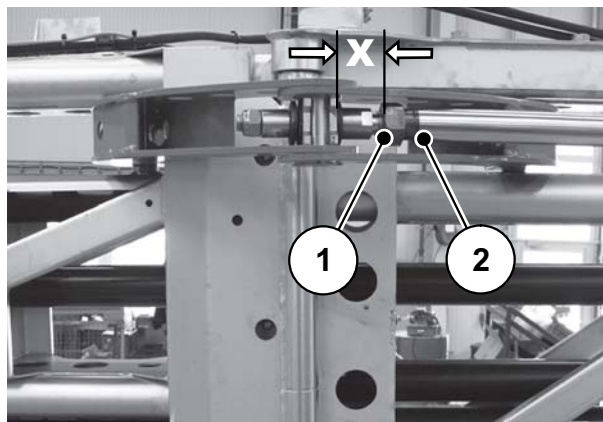
U těchto činností se počítají hydr. válce vždy z vnitřku směrem ven.

Příklad: „2. hydr. válec střední část ramene k první části je 2. válec **zvnitřku**.“

Střední část ramene k první části

Přidržovací sílu střední části ramene k první části nastavujete sadou talířových pružin na 2. hydr. válci (stav při vyklopení).

1. Povolíte kontramatici [1].
 2. Otáčením závitové tyče [2] na 2. hydr. válci nastavíte rozměr X.
- Rozměr X min. **60 mm**.



Obrázek 10.5: Změna výdržného napětí na 2. hydr. válci

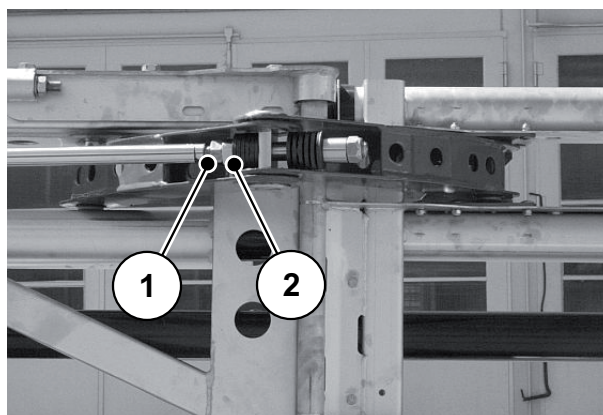
UPOZORNĚNÍ

- **Zvýšení napětí:** Šroubujte závitovou tyč ven.
- **Snížení napětí:** Šroubujte závitovou tyč dovnitř.

Koncový díl ramene

Přidržovací sílu koncové části ramene nastavujete sadou talířových pružin na 3. hydr. válci (stav při vyklopení).

1. Povolíte kontramatici [1].
 2. Otáčejte závitovou tyčí [2] na 3. hydr. válci.
- Rozměr mezery talířové pružiny min. **1 mm**.



Obrázek 10.6: Změna výdržného napětí na 3. hydr. válci

UPOZORNĚNÍ

- **Zvýšení napětí:** Šroubujte závitovou tyč ven.
- **Snížení napětí:** Šroubujte závitovou tyč dovnitř.

10.3.5 Kontrola a nastavení sklopeného ramena

⚠ NEBECPEČ



Nebezpečí pohmoždění a poranění při vyklopeném rameni

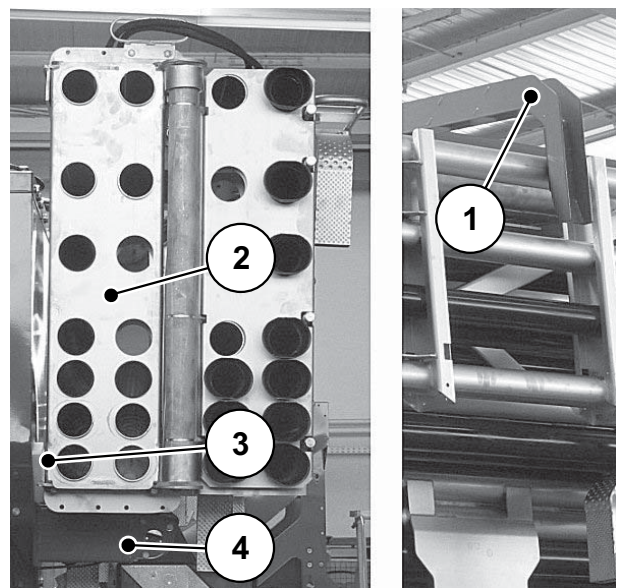
Mezi výkyvnými rámy a rameny a v kloubech ramen může dojít k pohmoždění nebo ustřížení končetin.

- ▶ Nikdy nesahejte mezi výkyvné rámy a ramena ani mezi prvky ramen.
- ▶ Při kontrolách a nastaveních noste ochranné rukavice.

Kontrola polohy:

1. Ramena pomalu sklopte. Přitom dávejte pozor, v jaké výšce (příliš vysoko nebo příliš nízko) se ramena setkávají s konzolou.
2. Počkejte, až pojistka ramen úplně zapadne.
 - ▷ Napětí sklopeného svazku ramen zůstává zachováno díky funkci závěrných bloků.
3. Zkontrolujte polohu svazků ramen.

- Převravní zajištění [1] zajistí rameno na obou stranách proti vyklopení a přidrží ho v převravní poloze.
- Svazky ramen [2] leží v lehkém pnutí na straně dorazu [3].
- Svazky ramen leží na postranních konzolách [4].

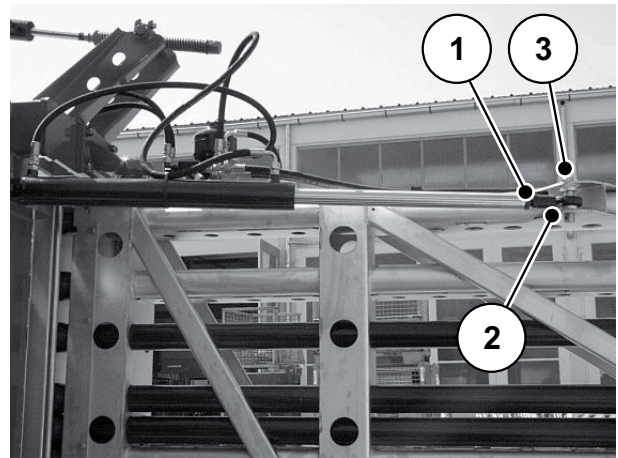


Obrázek 10.7: Kontrola sklopeného ramena

Nastavení výdržného napětí na prvním dílu ramene:

Napětí se nastavuje na vyklopeném ramenu.

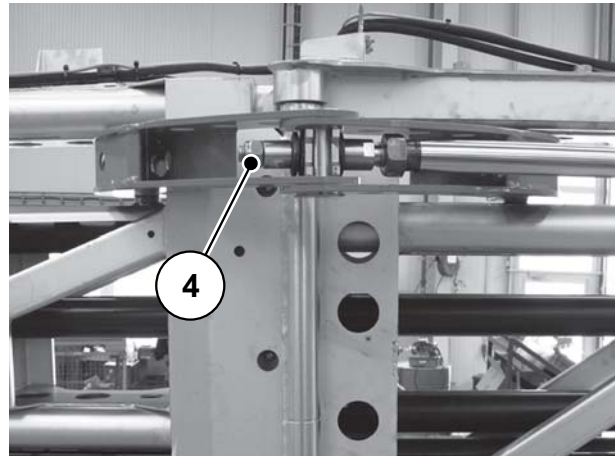
1. Vyklopte ramena.
2. Povolte kontramatici [1].
3. Demontujte čep [3] a válec vyklopte.
4. Nasuňte kloubový otvor [2] na 1. hydr. válec na prvním dílu.



Obrázek 10.8: První díl ramene

Nastavení výdržného napětí na středním dílu ramene:

Přidržené napětí segmentů ramen v přepravní poloze lze nastavit spuštěním ramen.



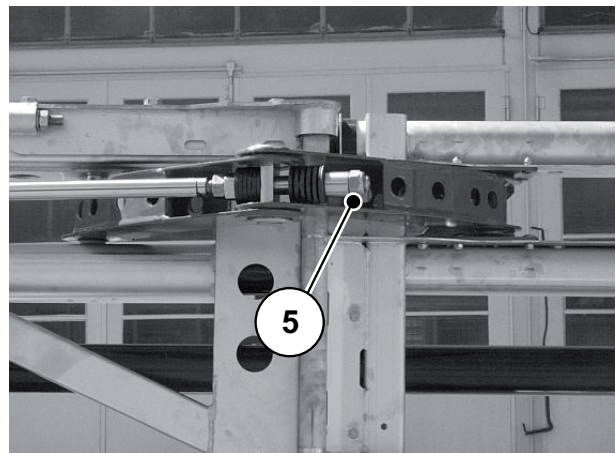
- Otáčejte matkou [4] na 2. hydr. válci.

Obrázek 10.9: Střední díl ramene

UPOZORNĚNÍ

- **Zvýšení** napětí: Otáčejte maticí doprava.
- **Snížení** napětí: Otáčejte maticí doleva.

Nastavení výdržného napětí na koncovém dílu ramene:



- Otáčejte matkou [5] na 3. hydr. válci.

Obrázek 10.10: Koncový díl ramene

UPOZORNĚNÍ

- **Zvýšení** napětí: Otáčejte maticí doprava.
- **Snížení** napětí: Otáčejte maticí doleva.

10.4 Údržba hydrauliky

Hydraulika taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 se skládá ze dvou na sobě nezávislých hydraulických okruhů.

- Variabilní pohon pro funkci dmýchadla s vlastním zásobníkem oleje
- Hydraulický blok s přívodem oleje z tahače

V rámci hydraulických okruhů jsou součásti pohonu a regulační členy vždy vzájemně propojeny hydraulickým potrubím.

V provozním stavu je hydraulika ramena rozmetadla minerálního hnojiva pod vysokým tlakem. Teplota olejů v zařízení je v provozním stavu asi 90 °C.

▲ VYSTRÁHA



Nebezpečí z důvodu vysokého tlaku a vysokých teplot v hydraulice

Horké kapaliny vytékající pod vysokým tlakem mohou způsobit vážné úrazy.

- ▶ Před všemi pracemi uvolněte tlak z hydraulického zařízení.
- ▶ Vypněte motor tažného vozidla a zajistěte ho proti opětovnému zapnutí.
- ▶ Hydraulické zařízení nechte vychladnout.
- ▶ Při hledání netěsných míst vždy noste ochranné brýle a ochranné rukavice.

▲ VYSTRÁHA



Nebezpečí infekce hydraulickým olejem

Hydraulické oleje unikající pod vysokým tlakem mohou proniknout pokožkou a způsobit infekce.

- ▶ Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

▲ OPARTNE



Nebezpečí pro životní prostředí při používání hydr. olejů a olejů do převodovek

Hydraulický nebo převodový olej může při úniku do kanalizace nebo půdy zamořit velké množství spodní a pitné vody.

- ▶ Starý olej likvidujte vždy podle pokynů výrobce bez poškození životního prostředí na stanovených sběrných místech.

10.4.1 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice jsou velmi namáhány. Je třeba je pravidelně kontrolovat a při poškození ihned vyměnit.

Hydraulické hadice podléhají stárnutí. Smějí se používat maximálně 6 let včetně maximální doby skladování 2 roky.

UPOZORNĚNÍ

Datum výroby hadicového vedení je uvedeno na hadicových armaturách rok/měsíc (např. 09/4).

- Pravidelně vizuálně kontrolujte stupeň opotřebení hydraulických hadic, nejméně však před začátkem sezony hnojení.
- Hydraulické hadice vyměňte, pokud zjistíte tyto škody:
 - Poškození vnější vrstvy až po vložku.
 - Křehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlinek)
 - Deformace hadice
 - Vyskočení hadice z armatury
 - Poškození armatury
 - Snížená pevnost a funkčnost vzhledem ke korozi armatury
- Před začátkem sezony hnojení zkontrolujte stáří hydraulických hadic. Při překročení doby skladování a používání hydraulické hadice vyměňte.

10.4.2 Výměna hydraulických hadic

Příprava

- Ujistěte se, že je hydraulika **bez tlaku ochlazená**.
- Pod místa rozpojení připravte nádoby na zachycení vytékajícího hydraulického oleje.
- Aby hydraulický olej nevytékal z vedení, které se nebude vyměňovat, připravte vhodné uzávěry.
- Připravte vhodné nářadí.
- Nasadte si ochranné rukavice a ochranné brýle.
- Ujistěte se, zda nová hydraulická hadice odpovídá typu vyměňované hydraulické hadice. Dbejte zvláště na správný rozsah tlaku a délku hadice.

UPOZORNĚNÍ

U hydr. vedení na výměnu dodržujte rozdílné údaje maximálního tlaku.

Provedení:

1. Uvolněte armaturu na konci hadice, která se má vyměnit.
2. Vypusťte z hydraulické hadice olej.
3. Uvolněte druhý konec hydraulické hadice.
4. Uvolněný konec hadice ihned podržte v záchytné nádobě na olej a uzavřete přívod.
5. Uvolněte upevnění hadice a hydraulickou hadici vyjměte.
6. Na přívody připojte novou hydraulickou hadici. Utáhněte hadicové armatury.
7. Hydraulickou hadici upevněte pomocí příchyttek.
8. Zkontrolujte polohu nové hydraulické hadice. Vedení hadice musí být shodné se starou hydraulickou hadicí. Nikde nesmí docházet ke tření, hadice nesmí být zkroucená ani napnutá.

▷ **Hydraulické hadice byly úspěšně vyměněny.**

10.4.3 Kontrola stavu oleje hydraulického zařízení variabilního pohonu

Variabilní pohon zajišťuje konstantní otáčky dmýchadla. Axiální čerpadlo je poháněno kloubovým hřídelem traktoru. Hydraulika je naplněna v olejové nádrži **25 litry** hydr. oleje.

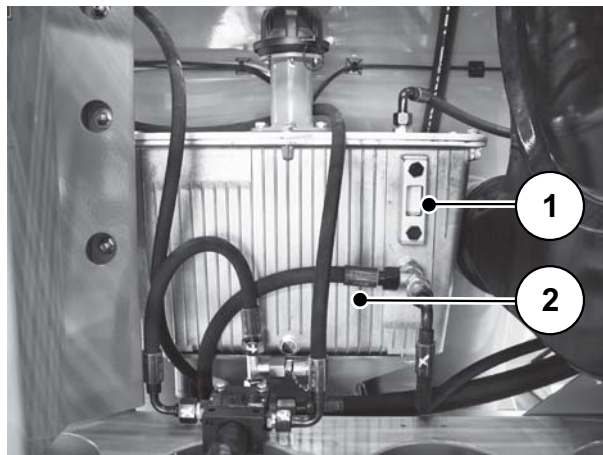
Variabilní pohon se skládá z těchto součástí, které je třeba udržovat:

- Kloubový hřídel
- Převod
- Axiální čerpadlo
- Hydraulický motor s axiálními písty
- Zásobník oleje
- Olejový filtr
- Olejový chladič s teplotním senzorem

10.4.4 Kontrola stavu oleje hydraulického zařízení variabilního pohonu

Denně kontrolujte stav oleje v zásobníku.

- Zjistěte plnicí výšku na ukazateli stavu naplnění [1] olejové nádrže [2]. Stav oleje je v pořádku, je-li olej naplněn mezi zelenou a červenou značkou na ukazateli stavu naplnění.



Obrázek 10.11: Poloha zásobníku oleje variabilního pohonu

10.4.5 Výměna oleje a olejového filtru hydraulického zařízení variabilního pohonu

Olej a olejový filtr vyměňujte vždy současně. Vyměňte olej a filtr hydraulického zařízení variabilního pohonu:

- Po prvních 50 provozních hodinách
- Po každých dalších 100 provozních hodinách
- Nejméně 1 x ročně

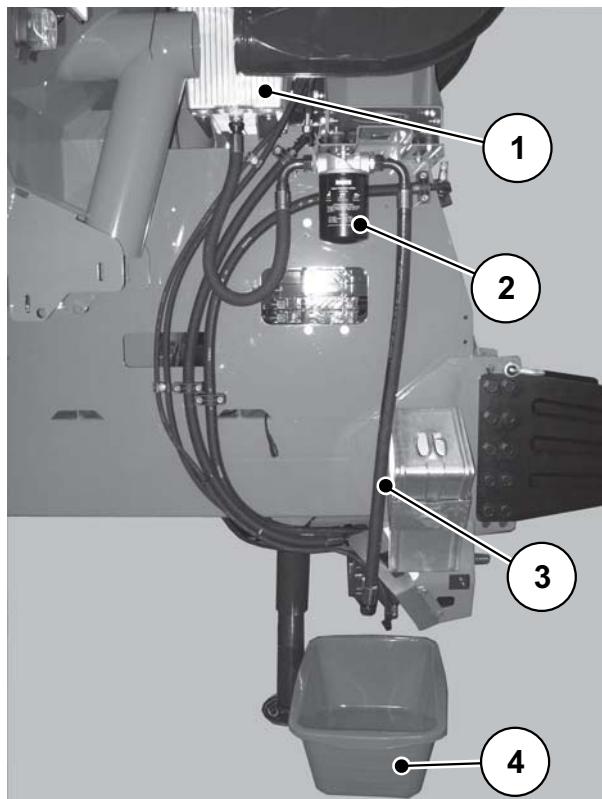
Ze závodu je hydraulika naplněna cca. 28 litry **HVI 68 (HVLP 68 DIN 51524/3 ISO VG-68)** hydr. oleje.

UPOZORNĚNÍ

Další druhy olejů, které můžete používat, jsou popsány v kapitole [10.9.3: Provozní látky, strana 138](#).

Vypouštění oleje, výměna olejového filtru:

1. Před vypouštěním oleje se ujistěte, že máte k dispozici dostatečně velkou nádobu k zachycení [4].
 2. Uvolněte hydr. hadici [3] z axiálního čerpadla a nechte olej vytéci do nádoby k zachycení [4].
 3. Na olejové nádrži [1] otevřete vypouštěcí šroub a nechte vytéci zbytek oleje do zachycovací nádrže.
 4. Opatřete vypouštěcí šroub novým těsnicím kroužkem.
 5. Demontujte olejový filtr [2].
 6. Nechte vytéci zbytek oleje do zachycovací nádrže.
 7. Naplňte nový olejový filtr cca. 2 litry oleje.
 8. Nový olejový filtr našroubujte.
 9. Připevněte hydr. hadici [3] na axiální čerpadlo.
- ▷ **Olej a olejový filtr byly úspěšně vyměněny.**



Obrázek 10.12: Olejový filtr

Doplňování hydr. oleje:

⚠ OPARTNE

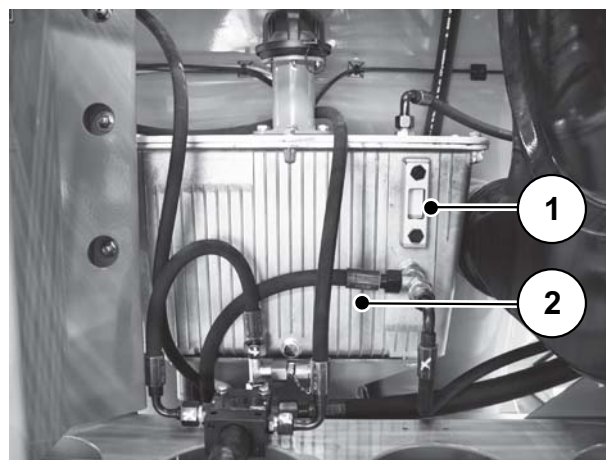


Věcné škody při použití nevhodného druhu oleje

Při použití nesprávného druhu oleje nebo směsi různých druhů oleje může dojít k poškození hydrauliky stroje a částí stroje, kterými hydraulika pohybuje.

- ▶ Používejte výhradně schválené druhy olejů popsané v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Nikdy nemíchejte různé druhy olejů. Oleje vyměňujte vždy úplně.

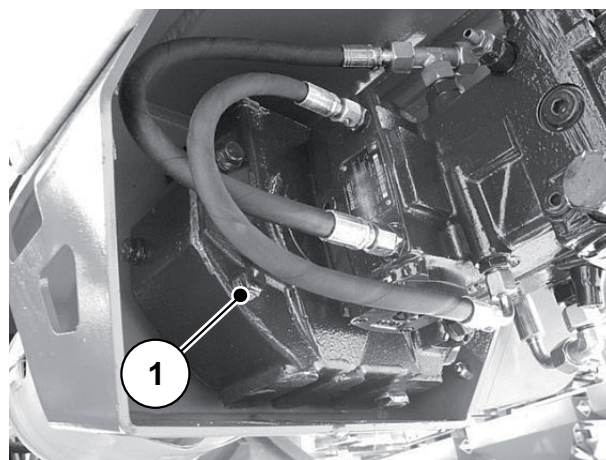
1. Doplníte nový hydr. olej do olejové nádrže [2].
 2. Stav oleje je ok, je-li olej mezi zelenou a červenou značkou ukazatele stavu naplnění [1] (zelená je max. stav naplnění oleje).
 3. Zavřete plnicí víčko.
- ▷ **Hydraulický olej byl doplněn.**



Obrázek 10.13: Doplňování hydr. oleje:

10.4.6 Kontrola a doplnění stavu oleje v převodovce variabilního pohonu

1. Otevřete kontrolní šroub [1] na převodovce.
Stav oleje je ok, když vytéká



Obrázek 10.14: Kontrola stavu oleje převodovky variabilního pohonu

Pokud není stav oleje v pořádku, je třeba převodový olej doplnit:

2. Informujte se o používaném druhu oleje a doplňujte převodový olej stejného druhu.
 - ▷ Pokud olej vytéká z kontrolního šroubu, je stav oleje v pořádku
 - ▷ **Stav oleje v převodovce variabilního pohonu byl zkontrolován a doplněn.**

10.4.7 Výměna oleje v převodovce variabilního pohonu

Vyměňte olej v převodovce variabilního pohonu:

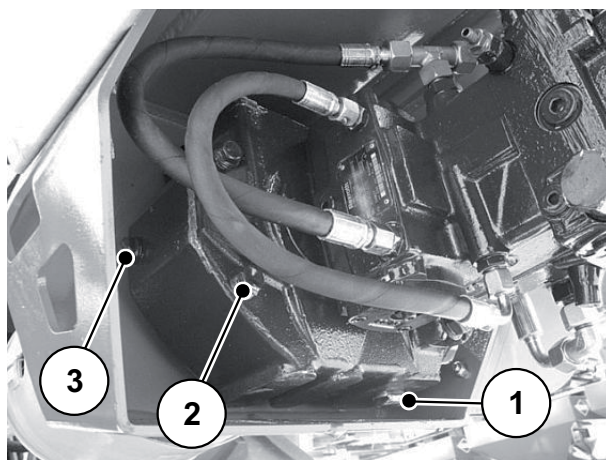
- Po prvních 50 provozních hodinách
- Po každých dalších 500 provozních hodinách

Ze závodu je převodovka naplněna 0,6 litry oleje do převodovky **SAE 90 GL 4** nebo **Meropa 220**.

UPOZORNĚNÍ

Další druhy olejů, které můžete používat, jsou popsány v kapitole [10.9.3: Provozní látky, strana 138](#).

1. Před vypouštěním oleje se ujistěte, že máte k dispozici dostatečně velkou nádobu k zachycení.
2. Otevřete vypouštěcí šroub [1].
▷ Olej ihned vytéká.
3. Nechte olej úplně vytéci.
4. Vypouštěcí šroub opět zašroubujte.



Obrázek 10.15: Vypouštění převodového oleje

5. Otevřete napouštěcí šroub [2].
 6. Naplňte převodovku [3] **0,6 litry** oleje do převodovky.
 7. Napouštěcí šroub opět zašroubujte [2].
- ▷ **Olej v převodovce variabilního pohonu byl vyměněn.**

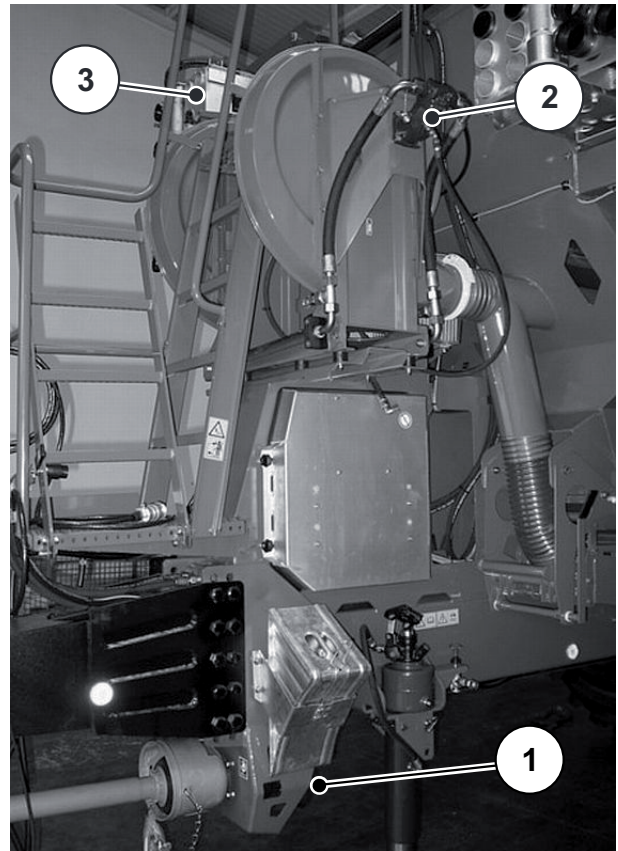
UPOZORNĚNÍ

Provedení zkušební chodu:

- Nechte běžet pohon ventilátoru s malými otáčkami pomocného hřídele, dokud se systém neodvzdušní. Poté zvyšte na max. otáčky ventilátoru.

10.4.8 Kontrola dalších součástí

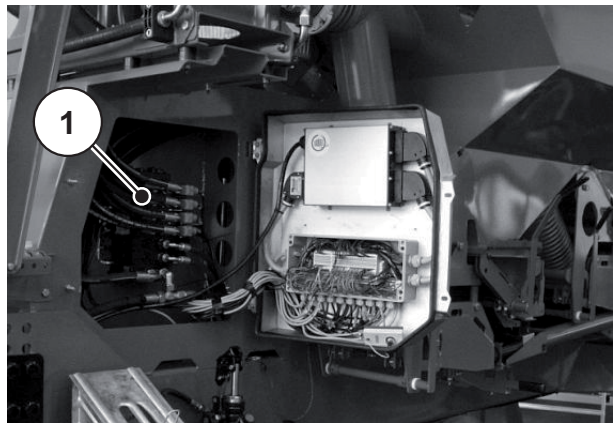
- Kontrolujte **axiální čerpadla [1]**, **hydrostatický motor [2]** a **chladič oleje [3]** pravidelně, nejméně vždy před každým rozmetáváním.
- Zkontrolujte vnější neporušenost a těsnost součástí.



Obrázek 10.16: Kontrola axiálního pístového čerpadla, hydraulického motoru s axiálními písty a olejového chladiče

10.4.9 Údržba hydraulického zařízení hydraulického bloku

Přes blok hydrauliky jsou napájeny veškeré pohonné a stavěcí funkce, které mohou být ovládány elektrickým ovládáním.



Obrázek 10.17: Poloha hydraulického bloku

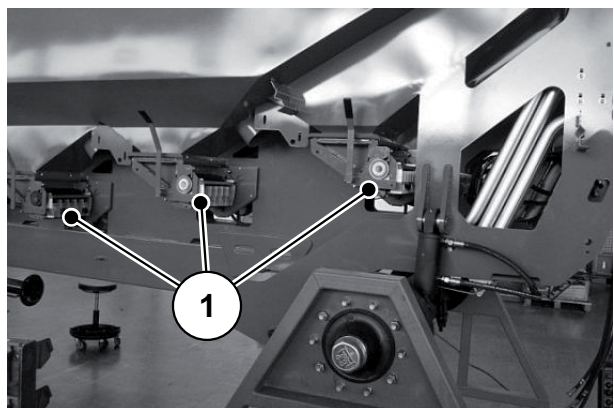
Součásti hydraulického zařízení hydraulického bloku, které vyžadují údržbu:

- hydraulické motory s pohonnou funkcí pro dávkování,
- hydraulické válce pro regulační funkce,
- Hydraulický tlakový filtr

Kontrola hydraulických motorů pro dávkování

Kontrolujte všechny hydraulické motory pravidelně, nejméně však před každým rozmetáním.

Dávkování je poháněno třemi hydromotory vlevo [1] a třemi hydromotory vpravo.



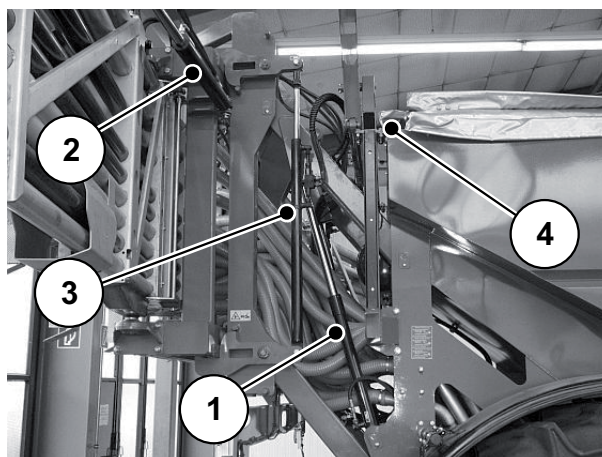
Obrázek 10.18: Hydraulické motory v levé části dávkování

- Zkontrolujte vnější neporušenost a těsnost součástí.

Kontrola hydraulických válců pro regulační funkce

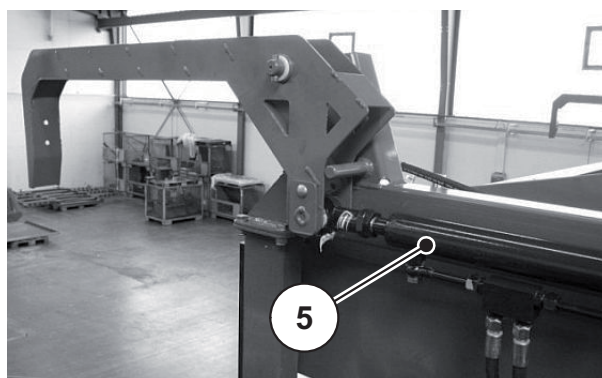
Kontrolujte všechny hydraulické válce pravidelně, nejméně však před každým rozmetáním.

Regulační funkce: Hydraulický válec pro výškové nastavení ramene [1], obsluha ramene [2], blokování kyvného rámu [3], plachta [4].



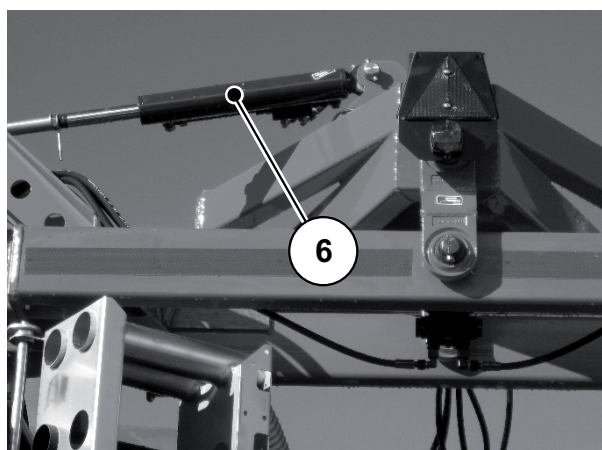
Obrázek 10.19: Hydraulický válec rameno vzadu vpravo

Regulační funkce: Hydraulický válec pro přepravní zajištění [5].



Obrázek 10.20: Hydraulický válec přepravní zajištění

Regulační funkce: Hydraulický válec pro sklon svahu [6].

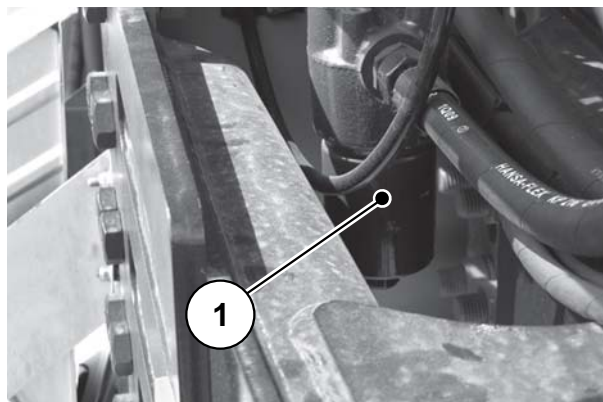


Obrázek 10.21: Hydraulický válec sklon svahu

- Zkontrolujte vnější neporušenost a těsnost součástí.

Kontrola hydr. tlakového filtru

Pro zajištění dlouhého a bezporuchového provozu, je třeba měnit tlakový filtr nejméně jednou ročně.

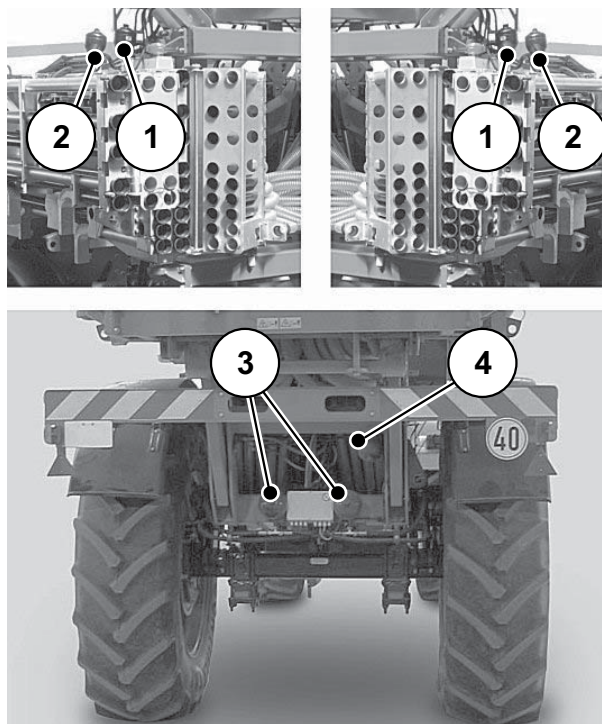


Obrázek 10.22:Hydraulický tlakový filtr

- Zkontrolujte vnější neporušenost a těsnost součástí.

Kontrola membránových zásobníků

Membránové zásobníky [1] jsou celkově bezúdržbové. Pro zajištění dlouhého a bezporuchového provozu, je třeba je kontrolovat nejméně jednou ročně.



- Přípoje z hlediska pevného usazení a průsaků.
- Armatury a bezpečnostní zařízení z hlediska bezvadného stavu.
- správné upevnění upevňovacího prvku.

Obrázek 10.23: Membránový zásobník

⚠ NEBECPEK



Nebezpečí výbuchu

Při neodborné montáži a zacházení může membránový zásobník vybuchnout či prasknout a způsobit tak těžká poranění, až s následkem smrti.

- ▶ Všechny práce na hydraulických a pneumatických přívodech smějí provádět pouze odborní pracovníci s odpovídající kvalifikací.
- ▶ Dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze dodaném výrobcem membránového zásobníku.

⚠ VYSTRAHA



Horké povrchy

Tělo zásobníku může být horké. Hrozí popálení.

- ▶ Všechny práce na hydraulických a pneumatických přívodech smějí provádět pouze odborní pracovníci s odpovídající kvalifikací.

10.5 Údržba podvozku a brzd

Hmotnost taženého ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je nesena hydropneumatically pruženou osou. Stroj je bržděn dvojkruhovou vzduchovou brzdovou soustavou.

Pro provozní bezpečnost ramena rozmetadla minerálního hnojiva jsou nejdůležitější brzdy a podvozek.

▲ VYSTRAHA



Při neodborně provedených pracích nebezpečí poranění

Neodborně provedené práce na podvozku a brzdách ramena rozmetadla minerálního hnojiva ovlivňují provozní bezpečnost a mohou vést k těžkým poraněním osob a škodám na majetku.

- ▶ Nastavení a opravy brzdové soustavy smějí provádět pouze odborné dílny nebo schválení poskytovatele služeb.

10.5.1 Kontrola stavu a funkce brzdové soustavy

UPOZORNĚNÍ

Toto rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je pracovní zařízení a neexistuje tedy povinnost pravidelných prohlídek na bezpečnostně technickém kontrolním stanovišti.

Jste sami odpovědní za bezvadný stav vašeho zařízení.

Bezvadná funkce brzd je rozhodující pro bezpečnost ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000.

Nechte zkontrolovat brzdy pravidelně, nejméně jednou ročně v odborném servisu.

Neporušenost a těsnost brzdové soustavy je třeba kontrolovat v pravidelných intervalech, nejméně však před každou jízdou.

Při kontrole brzdové soustavy dodržujte tyto pokyny:

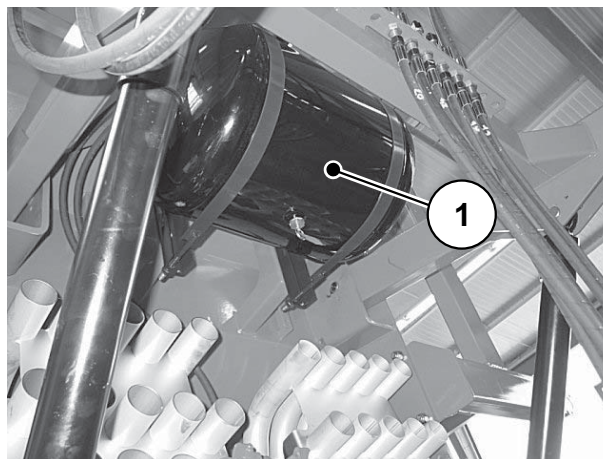
- Kontrolujte brzdovou soustavu v suchém stavu, nikoli při mokřem vozidle nebo za deště.
- Zkontrolujte, zda není brzdová soustava netěsná nebo poškozená.
- Zkontrolujte volný chod brzdové páky a táhel.
- Sešlápněte brzdový pedál při běžícím motoru (musí být vytvořen tlak vzduchu). Smí být sešlápnut maximálně do 2/3. V opačném případě je třeba brzdu seřídít.
- Brzdová obložení nechte včas vyměnit. Použijte k tomu pouze brzdová obložení předepsaná pro nápravy.
- Zkontrolujte stav a uložení vlnovců a ochranných měchů.

10.5.2 Odvodnění vzduchového zásobníku

Kondenzovaná voda vznikající v pneumatických brzdách brzdového okruhu se shromažďuje ve vzduchovém zásobníku.

Z důvodu zabránění koroze na pneumatických brzdách je třeba vzduchový zásobník denně odvodňovat.

1. Otevřete odvodňovací ventil [1] a vytáhněte kruhové očko.
 2. Úplně vypusťte kondenzační vodu.
 3. Odvodňovací ventil [1] uzavřete.
- ▷ **Vzduchový zásobník byl odvodněn.**



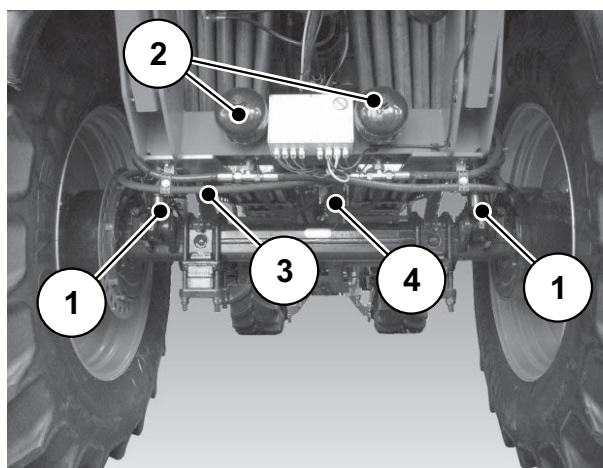
Obrázek 10.24: Vzduchový zásobník

10.5.3 Kontrola stavu odpružení nápravy

Při kontrole odpružení nápravy dodržujte tyto pokyny:

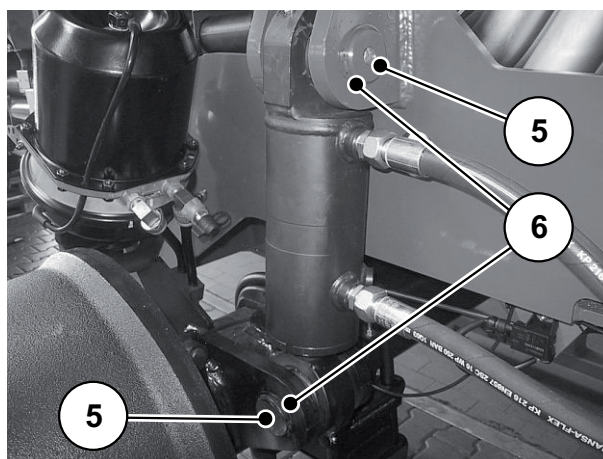
Neporušenost a těsnost odpružení nápravy je třeba kontrolovat v pravidelných intervalech, nejméně však před každou jízdou.

- Zkontrolujte odpružení nápravy v suchém stavu.
- Zkontrolujte pružicí válec [1], nádrž s dusíkem [2] a hydr. vedení [3] z hlediska poškození.
- Zkontrolujte blok a přítlačnou váhu [4] vizuálně z hlediska poškození a prúsaků.



Obrázek 10.25: Kontrola odpružení nápravy

- Zkontrolujte upevnění pružicích válců, jako jsou čepy [5] nebo zajišťovací kroužky [6] na pevné usazení.



Obrázek 10.26: Kontrola upevnění válců pérování

10.5.4 Kontrola funkce odpružení nápravy

Hydropneumatické pérování je napájeno z hydrauliky traktoru a obsluhuje se pro rameno rozmetadla minerálního hnojiva elektronickým ovládáním.

Předpoklad:

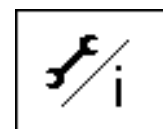
- Zajistěte, aby byly hydraulika traktoru a elektronické ovládání ramena rozmetadla minerálního hnojiva, zapnuty. AGT 6000

Provedení:

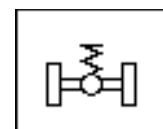
1. Stiskněte funkční tlačítko **Další stránka**, až se objeví provozní zobrazení 1.

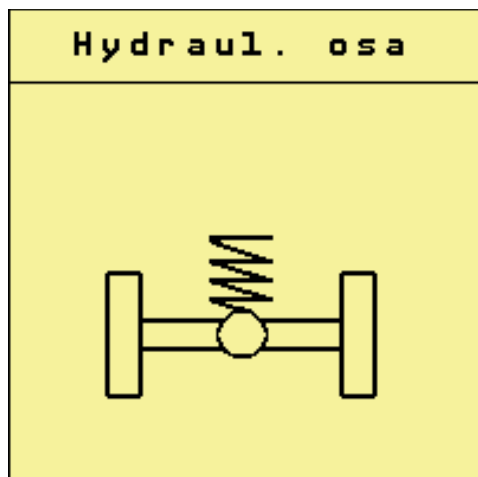


2. Stiskněte funkční tlačítko **Nastavení/Info**.
▷ Dostanete se do menu **Nastavení/Info**.



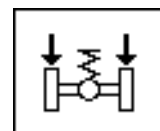
3. Stiskněte funkční tlačítko **hydraulická osa**
▷ Dostanete se do menu **hydraulická osa**



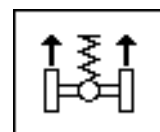


Obrázek 10.27: Menu hydraulická osa

4. Stiskněte funkční tlačítko **Zasunout válec**, dokud hydr. válce pérování celé nezajednou.



5. Stiskněte funkční tlačítko **Vysunout válec**, dokud hydr. válce pérování celé nevyjednou a nevypnou se.



6. Stiskněte funkční tlačítko **Automatické pérování**.

▷ Hydr. válce se nyní musejí automaticky nastavit vysunuté v jízdní výšce (cca. **50 mm.**)



7. Provéřte automaticky nastavenou jízdní výšku.

▷ **Odpružení náprav bylo prověřeno z hlediska funkce.**

UPOZORNĚNÍ

Pokud by během kontroly funkce došlo k poruchám, postupujte podle návodu výrobce nebo se spojte s naším servisem.

Další informace o údržbě a servisu hydropneumatického odpružení naleznete také v návodu od výrobce.

10.6 Kola a pneumatiky

Stav kol a pneumatik hraje v otázce provozní bezpečnosti ramena rozmetadla minerálního hnojiva významnou roli AGT 6000.

▲ VYSTRAHA



Při neodborně provedených pracích nebezpečí poranění

Neodborně provedené práce na kolech a pneumatikách ramena rozmetadla minerálního hnojiva ovlivňují provozní bezpečnost a mohou vést k těžkým poraněním osob a škodám na majetku.

- ▶ Opravy pneumatik a kol smějí provádět pouze odborní pracovníci, a to pomocí vhodného montážního nářadí.
- ▶ Nikdy nesvařujte natržené ráfky nebo disky kol. Při dynamickém namáhání v jízdním provozu by se svařovaná místa brzy roztrhla.

10.6.1 Kontrola pneumatik

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou pneumatiky opotřebené, poškozené a zda do nich nevnikla cizí tělesa.

Kontrolujte každé dva týdny plnicí tlak pneumatik **nastuděných** pneumatikách. Dodržujte údaje výrobce.

10.6.2 Kontrola stavu kol

U kol pravidelně kontrolujte, zda nejsou zdeformovaná, zkorodovaná a zda nemají trhliny a lomy.

- Rez může vést ke vzniku trhlin způsobených pnutí a k poškození pneumatik. Plochy dotyku s pneumatikou a hlavou kola udržujte v nezkorodovaném stavu.
- Natržená, zdeformovaná nebo jinak poškozená kola vyměňte.
- Kola s prasklým nebo zdeformovanými plochami otvorů pro svorníky vyměňte.

10.6.3 Výměna kola

▲ VYSTRÁHA**Nebezpečí úrazu při neodborně provedené výměně kola**

Neodborně provedená výměna kola ramena rozmetadla minerálního hnojiva může vést k těžkým poraněním a poškození zdraví.

- ▶ Výměnu kola provádějte pouze na prázdném ramenu rozmetadla minerálního hnojiva, které je napojeno na traktor.
- ▶ Při výměně kola musí stát rameno rozmetadla minerálního hnojiva na rovné a pevné podložce.

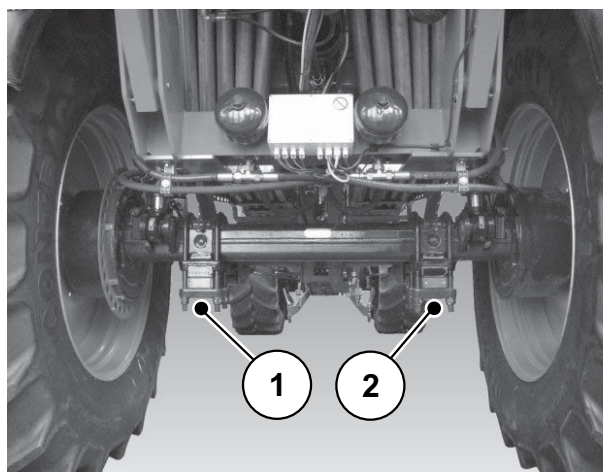
Předpoklady:

- Použijte zvedák vozu s nosností minimálně **5 tuny**.
- Pro utažení matic na kole použijte momentový klíč.

Umístění zvedáku vozu:

- Umístěte zvedák vozu tak, aby dosedací plocha za žádných okolností nemohla sklouznout (použijte např. vhodný kus dřeva nebo gumový blok).

- Zvedák vozu také zajistěte proti sklouznutí.
- Při výměně kola na levé straně umístěte zvedák na levou stranu [1] pod nápravu ve výšce pérování ramena nápravy.
- Při výměně kola na pravé straně umístěte zvedák na pravou stranu [2] pod nápravu ve výšce pérování ramena nápravy.



Obrázek 10.28:Místa nasazení zvedáku vozu

Montáž kola:

- Před montáží vyčistěte na hlavě kola dosedací plochu pro kolo.
- Před montáží zkontrolujte matice šroubů kol a šrouby kol. Matice šroubů kol nebo šrouby kol, které jsou poškozené, zkorodované nebo se těžce šroubují, vyměňte.
- Utáhněte všechny matice kol **postupněapřes kříž** momentovým klíčem.
 - Matice šroubů kol utahujte utahovacím momentem **560 Nm**.
 - Na každém kole musí být našroubováno a utaženo všech **10** matic.

Z důvodu usazování se matice kol uvolňují během prvních najetých kilometrů s novým zařízením či také po výměně kola.

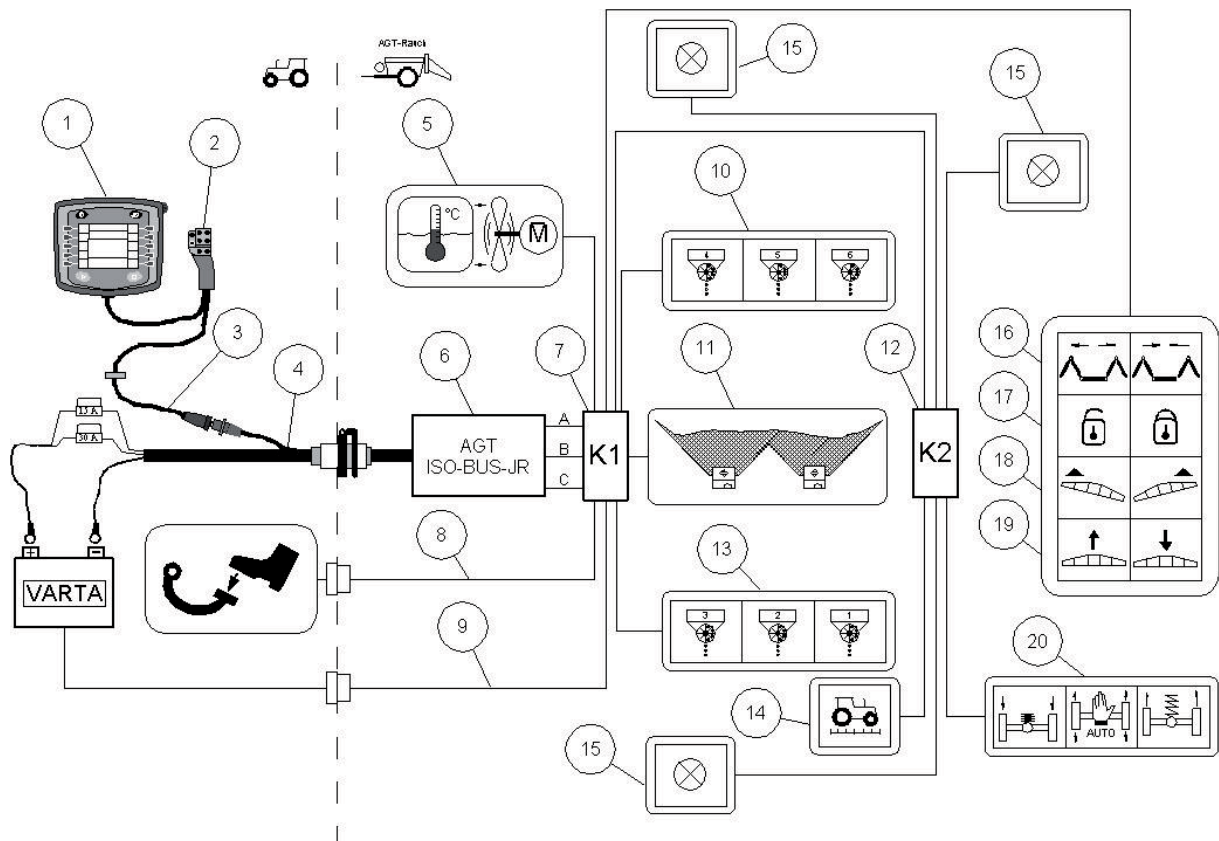
- Dotáhněte všechny matice kol po **50 km** předepsaným utahovacím momentem.

UPOZORNĚNÍ

Při montáži kola dodržujte pokyny a činnosti předepsané výrobcem nápravy.

10.7 Elektrická zařízení, elektronika

10.7.1 Přehled přívodů elektrického zařízení



Obrázek 10.29: Přehled elektrického zařízení

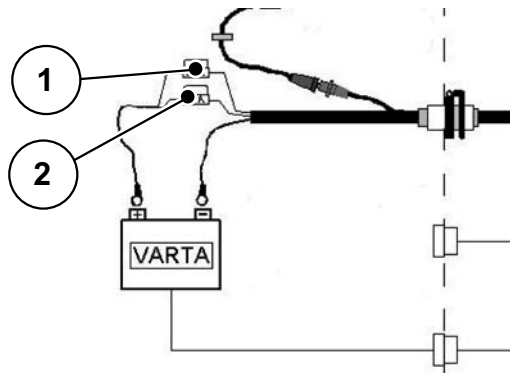
- | | |
|---|--|
| [1] Ovládací jednotka | [11] Senzory hladiny náplně |
| [2] Multifunkční ovládací páka | [12] Skříň rozvaděče K2, vzadu |
| [3] Spojovací kabel k ISOBUS | [13] Dávkování s částečnými šířkami, vlevo (1, 2, 3) |
| [4] Kabel ISOBUS | [14] Snímač rychlosti jízdy |
| [5] Olejový chladič | [15] Osvětlovací zařízení |
| [6] Profi počítač ISOBUS | [16] Ovládání ramen s přepravní pojistkou |
| [7] Rozvodná skříň K1, vpředu | [17] Pojistka výkyvných rámů |
| [8] Kabel osvětlovacího zařízení | [18] Sklon svahu RAMEN |
| [9] Elektrické napájení olejového chladiče | [19] Výškové nastavení RAMEN |
| [10] Dávkování s částečnými šířkami, vpravo (4, 5, 6) | [20] Odpružení nápravy |

10.7.2 Elektrické pojistky

Napájení přívěsného zařízení je zajištěno kabelem traktoru ISOBUS.

Kabel RAUCH ISOBUS:

Kabel RAUCH ISOBUS je jištěn proti přetížení pojistkou **50 ampérů** a jednou pojistkou **30 ampérů**. Pojistky jsou blízko přívodů k akumulátoru tahače.

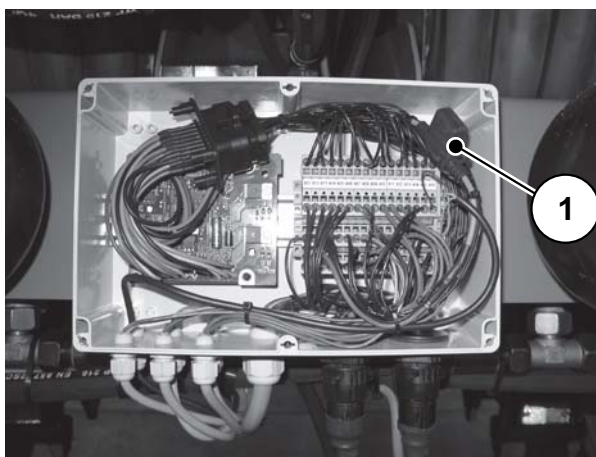


- [1] Pojistka 50 A, DIN 72 851/3E (červená)
- [2] Pojistka 30 A, DIN 72 851/3E (zelená)

Obrázek 10.30: Pojistky na kabelu RAUCH-ISOBUS

Elektronika pružení nápravy:

Elektronika pérování nápravy je proti přetížení chráněna samostatnou pojistkou. Pojistka je umístěna ve skříni rozvaděče **K2** v zadní části vozidla.



- [1] Pojistka 10 A

Obrázek 10.31: Pojistka v rozvodné skříni K2

10.7.3 Kontrola elektrických vedení

- Vizually zkontrolujte opotřebené elektrických vedení. Všimněte si zvláště vnějšího poškození nebo popraskaných míst.

10.7.4 Kontrola funkce osvětlovacího zařízení

Rameno rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 je vybaveno ze závodu osvětlením přední a zadní části stroje.

- Kontrolujte funkci zadních světel, brzdových světel, ukazatelů směru jízdy a obrysových světel.

10.7.5 Elektronické ovládání

Dávkovací zařízení, funkce ramene a pružení náprav jsou řízeny elektrohydraulicky. Pro obsluhu ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 jsou v traktoru nezbytné obslužná jednotka ISOBUS a joystick.

Kontrola funkce:

▲ VYSTRACHA



Nebezpečí poranění

Kontrola elektronického ovládání probíhá v reálném čase. To znamená, že součásti stroje zvolenou funkci ihned provedou.

Před kontrolou funkce se přesvědčte, zda je zajištěna vlastní bezpečnost a bezpečnost dalších osob. Potřebné informace najdete v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

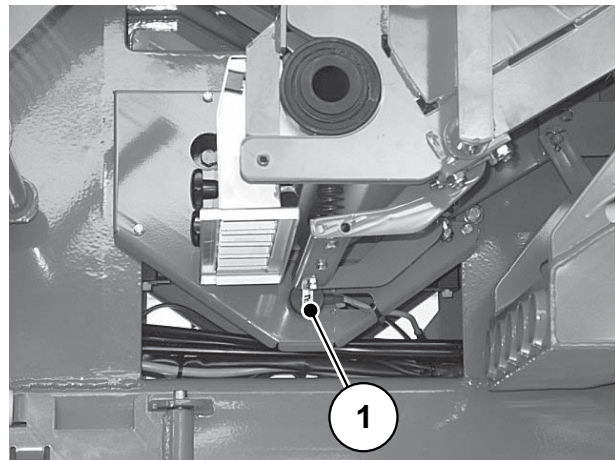
- ▶ Dbejte zvláště na to, aby byl pro zkoušku ramen dostatek místa.
- ▶ Zajistěte, aby v nebezpečné zóně ramen nikdo nebyl.

Kontrolujte tyto funkce elektronického ovládání:

- Otáčky dávkovací hřídele ZAP/VYP (viz dále)
- Sepnutí šířky dílu (viz kapitola [8.4.2: Rozmetávání, strana 73](#))
- Funkce tyčového ústrojí (vyklopení, zaklopení, zdvih, spuštění, sklon) (viz kapitola [8.3: Ovládání ramen, strana 66](#))
- Blokování tyčové ústrojí (viz kapitola [8.3: Ovládání ramen, strana 66](#))
- Blokování kyvného rámu (viz kapitola [8.3: Ovládání ramen, strana 66](#))
- Odpružení náprav, zvednutí/spuštění úrovně (viz kapitola [10.5.4: Kontrola funkce odpružení nápravy, strana 118](#))
- Odpružení náprav automatické (viz kapitola [10.5.4: Kontrola funkce odpružení nápravy, strana 118](#))
- Kontrola snímače rychlosti jízdy (viz dále)
- Kontrola snímače rychlosti jízdy a dmychadla (viz dále)
- Kontrola snímačů stavu naplnění (viz dále)

Kontrola otáček dávkovacího hřídele:

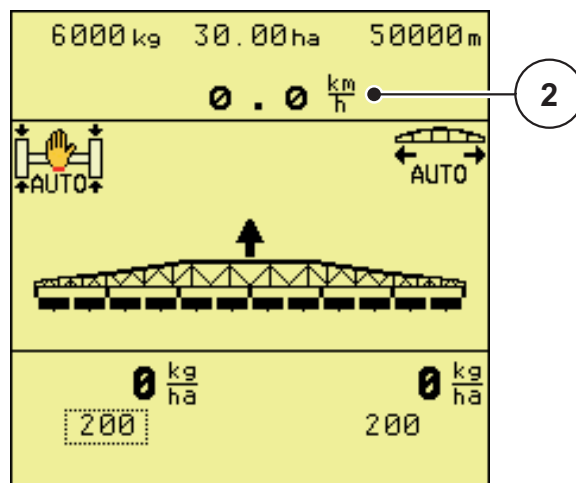
- Zkontrolujte pevné usazení čelního kola (nachází se za ochranným plechem) na hřídeli impulzního snímače otáček [1].
- Ve stroji je celkem 6 snímačů rotačních impulsů. Jsou umístěny vždy přímo na pohonu dávkování.
- Při výskytu poruchy postupujte dle pokynů v kapitole [9: Poruchy a hlášení alarmu, strana 83](#).



Obrázek 10.32: Dávkování VPRAVO

Kontrola snímače rychlosti jízdy:

Během přepravy a rozmetávání se na **Provozním zobrazení 1** na elektronickém ovládacím obrazí aktuální jízdní rychlost. Není-li tomu tak, je třeba prověřit snímač rychlosti jízdy či jeho kalibraci.

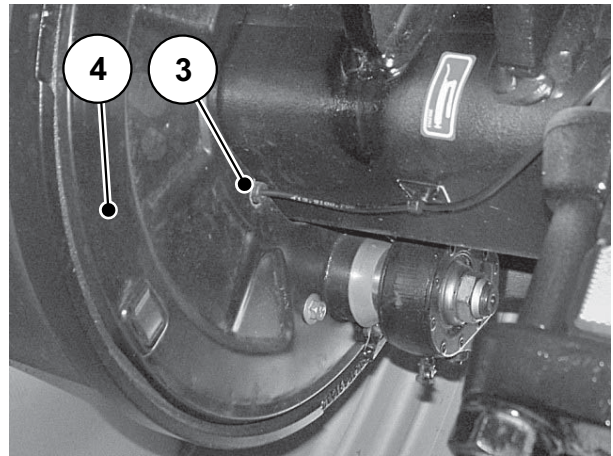


Obrázek 10.33: Provozní obrázovka 1

[2] Zobrazení aktuální jízdní rychlosti

Snímač rychlosti jízdy je vestavěn v náboji nápravy ve směru jízdy **vlevo** [3]. Při kontrole vestavění a vzdálenosti snímače je třeba sundat ochranný plech [4].

- Vzdálenost mezi snímačem kola a impulzovým kolem musí být **3 mm**.
- Zkontrolujte vzdálenost plechovým proužkem silným **3 mm** a příp. ji znovu nastavte.

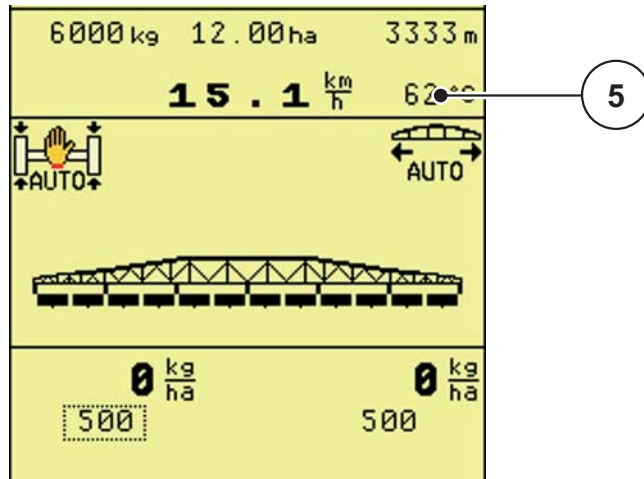


Obrázek 10.34: Náboj kola vlevo

Kontrola teplotního snímače a chladiče:

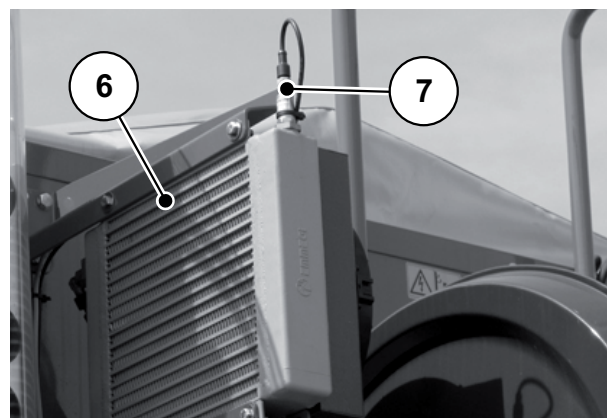
Od teploty oleje 62°C se objeví během rozmetávání na displeji obslužné jednotky v provozním zobrazení 1 aktuální teplota oleje pohonu ventilátoru. To je zároveň okamžik, kdy se automaticky zapne chladič oleje.

Při poklesu teploty oleje pod 62°C se chladič oleje automaticky vypne a v provozním zobrazení 1 se neobjeví žádná teplota oleje.



Obrázek 10.35: Provozní obrazovka 1

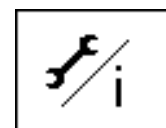
[5] Zobrazení aktuální teploty oleje pohonu ventilátoru



- [6] Chladič oleje
- [7] Teplotní snímač

Obrázek 10.36: Teplotní snímač na chladič oleje

1. Stiskněte v **Provozním zobrazení 1** funkční tlačítko **Nastavení/Info**.
2. Vyberte řádek **Alarm-teplota oleje** a nastavte hodnotu na **121**.
 - ▷ Na displeji obslužné jednotky se zobrazí teplota.



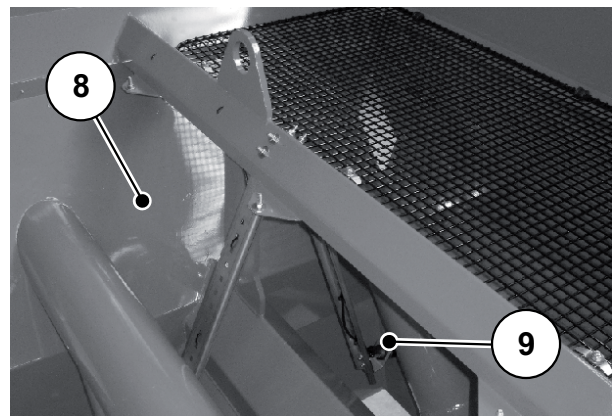
3. V provozním zobrazení 1 se nyní zobrazí aktuální teplota pohonu ventilátoru.
 - ▷ Jestliže zobrazení při zapnutém pohonu ventilátoru stoupá, je snímač v pořádku.
4. Poté je třeba hodnotu přestavit na alarmovou teplotu oleje **95°C**, aby se v případě přehřátí alarm na obslužném terminálu objevil.

Kontrola snímačů stavu naplnění v zásobníku:

Jestliže při rozmetávání dosáhlo naplnění v zásobníku polohu snímače stavu naplnění, objeví se na displeji obslužné jednotky hlášení alarmu. Pro prověření funkce je možné nějakým předmětem na pohledové desce prověřit funkci spínání snímačů stavu naplnění.

Dbejte přitom na tyto signály zobrazení:

- Napájecí napětí LED = **zelená**
- Předmět na pohledové desce, snímač ZAP, LED = **žlutá**



- [8] Zásobník
[9] Snímače stavu naplnění

Obrázek 10.37: Snímače stavu naplnění v zásobníku

10.8 Plán údržby

Činnosti údržby uvedené v této kapitole jsou seřazeny podle intervalů.

UPOZORNĚNÍ

Pokyny k mazání a intervalům mazání naleznete v kapitole [10.9.2: Seznam mazacích míst, strana 137](#).

10.8.1 Denně

Doba	Montážní celek	Činnost	Upozornění
Před každým použitím	Taždé oko/spojka kulové hlavy	Zkontrolujte opotřebení	Strana 36
	Olejová nádrž pohon ventilátoru (variabilní pohon)	Zkontrolujte stav oleje, příp. doplňte	Strana 106
	Axiální pístová čerpadla	Zkontrolujte neporušenost/ těsnost	Strana 111
	Hydraulický motor s axiálními písty	Zkontrolujte neporušenost/ těsnost	Strana 111
	Olejový chladič	Zkontrolujte neporušenost/ těsnost	Strana 111
	Hydraulika, hydr. blok	Zkontrolujte neporušenost/ těsnost	Strana 112
	Brzdy	Funkční zkouška před zahájením jízdy	Strana 116
	Odpružení nápravy	Zkontrolujte stav	Strana 117
	Kola a pneumatiky	Zkontrolovat stav a tlak vzduchu	Strana 120
	Osvětlovací zařízení	Kontrola funkce	Strana 125
Po každém použití	Celý rozmetač hnojiv	Čištění	Strana 92

10.8.2 Po počtu provozních hodin

Počet provozních hodin	Montážní celek	Činnost	Upozornění
30	Mechanika celkově	Zkontrolujte šroubové spoje	Strana 93
50	Převodovka variabilního pohonu	Zkontrolujte stav oleje	Strana 108
100	Hydraulický pohon variabilního pohonu	Vyměňte olej a olejový filtr	Strana 106
500	Převodovka variabilního pohonu	Výměna oleje	Strana 110
	Zásobník vzduchu brzd	Odvodněte	Strana 117
Ročně	Hydraulika variabilního pohonu	Vyměňte olej a olejový filtr	Strana 106
	Brzdová soustava	Zkontrolujte stav a funkci	Odbornou dílnou
	Tlakový filtr hydr. systému	Filtr vyměnit	
6 let	Hydraulické hadice	Výměna	Strana 104

10.8.3 Před každou sezónou

Montážní celek	Činnost	Upozornění
Mechanika celkově	Zkontrolujte šroubové spoje	Strana 93
Dávkování a výstup	Zkontrolovat, příp. nastavit	Strana 93
Ramena	Zkontrolovat, příp. nastavit polohu	Strana 95, Strana 100
	Zkontrolovat, příp. nastavit výdržné napětí	Strana 98
Hydraulické hadice	Zkontrolujte stav	Strana 104
Elektronické ovládání	Kontrola funkce	Strana 125

10.8.4 Jednorázová údržba

Kdy?	Montážní celek	Činnost	Upozornění
Po 50 km	Kola	Dotáhněte matice šroubů kol	Strana 106

10.9 Plán mazání

10.9.1 Poloha mazacích míst

Mazací místa jsou rozmístěna na celém stroji a jsou označena.
Na tomto štítku vidíte mazací místa:



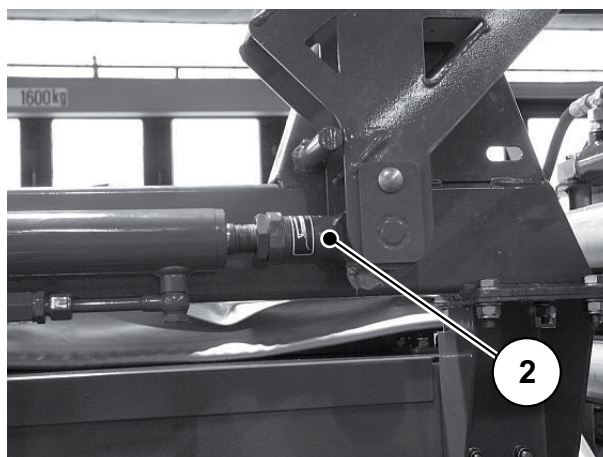
Obrázek 10.38:Štítek s informacemi o mazacích místech

- Udržujte štítek vždy **čistý** a čitelný.

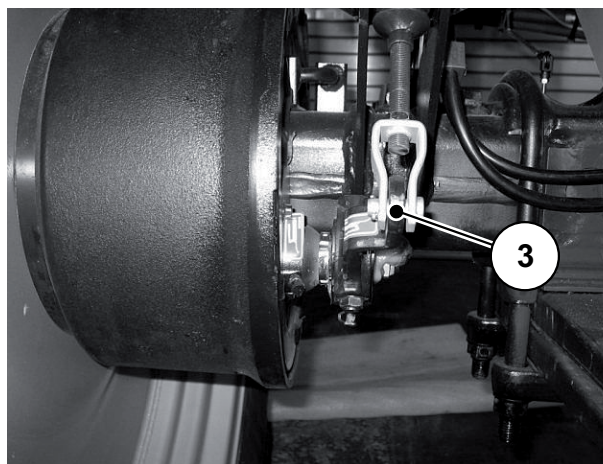
Čísla položek v dalších obrázcích zobrazují polohu v kapitolách [10.9.2: Seznam mazacích míst, strana 137](#), kde jsou pod těmito čísly popsána mazací místa.



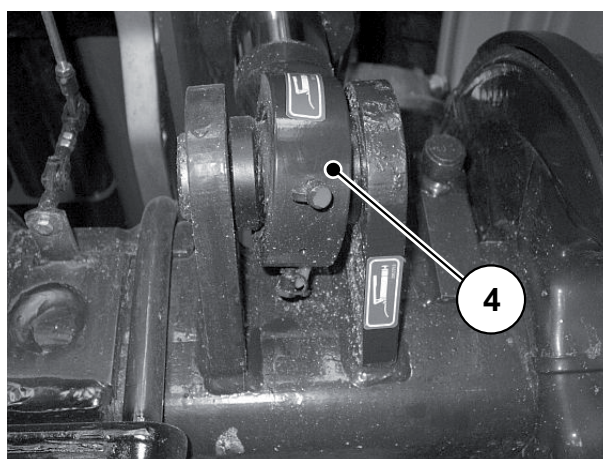
Obrázek 10.39:Přírubové ložisko pohonu dmýchadla



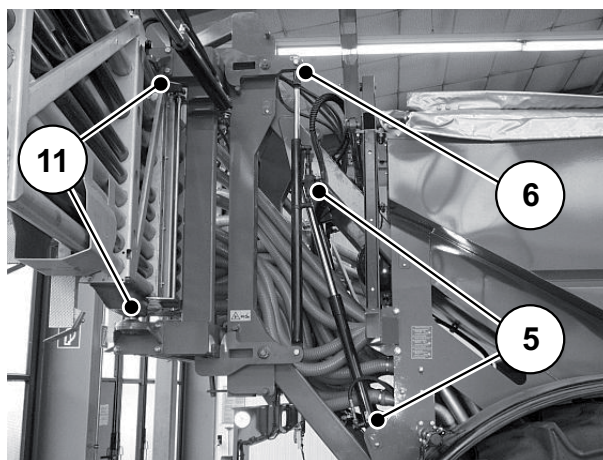
Obrázek 10.40:Hydraulický válec pro zajištění ramen



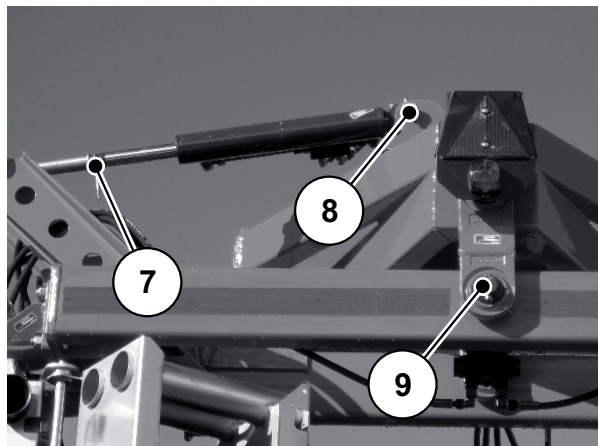
Obrázek 10.41: Uložení brzdové páky vlevo



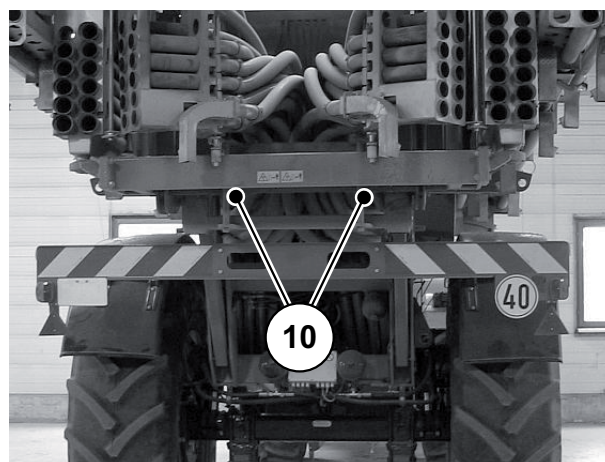
Obrázek 10.42: Kloubové ložisko hydraulického válce pro odpružení nápravy



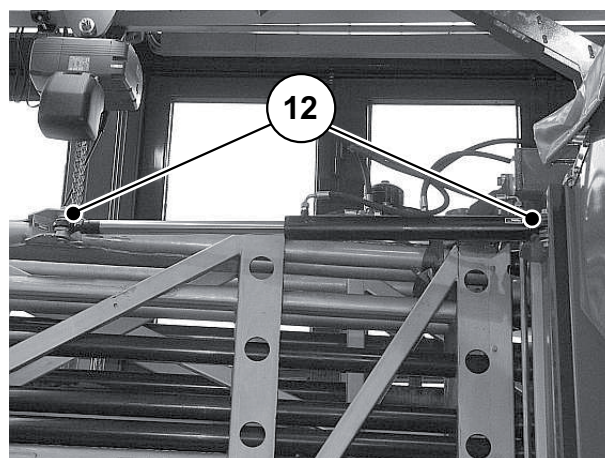
Obrázek 10.43: Výkyvný rám, rovnoběžník



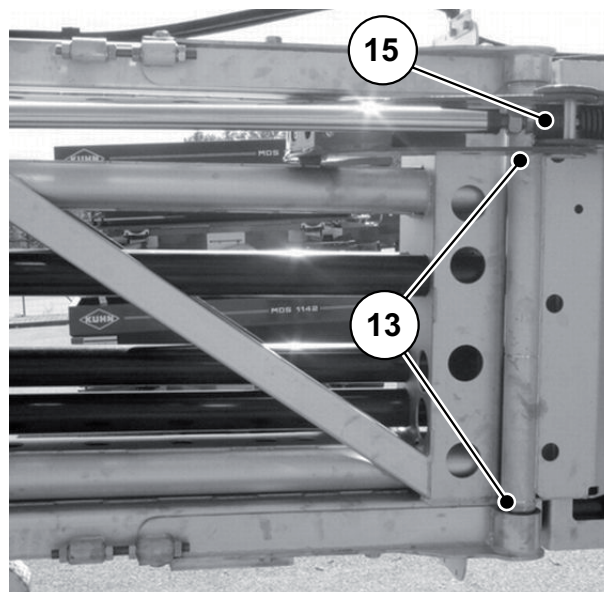
Obrázek 10.44:Hydraulický válec pro sklon svahu



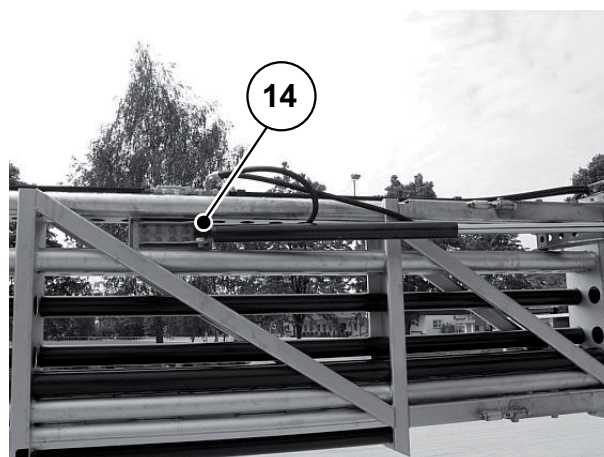
Obrázek 10.45:Kluzná plocha na výkyvných rámech



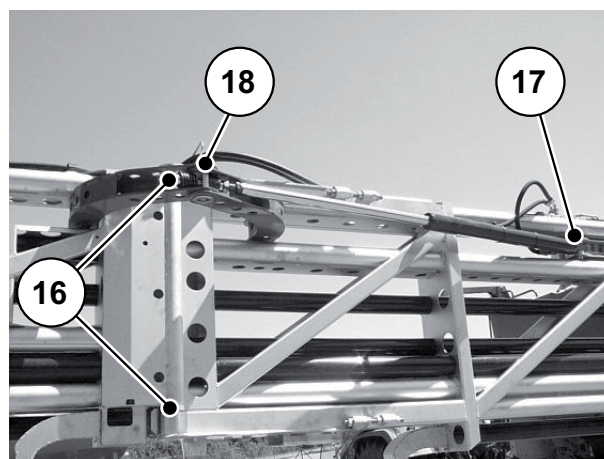
Obrázek 10.46:Hydraulický válec počátečního dílu ramena



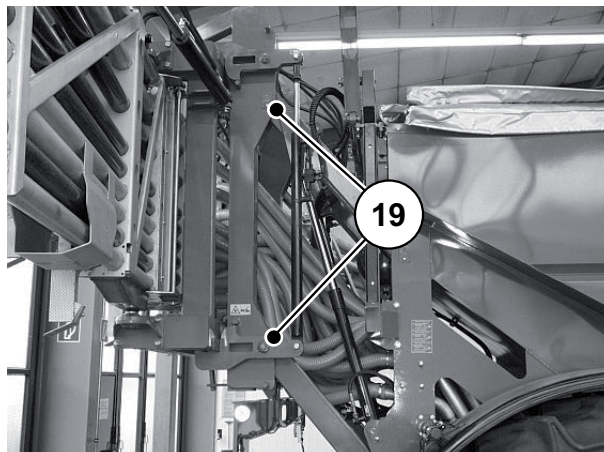
Obrázek 10.47: Kloub středního dílu ramena



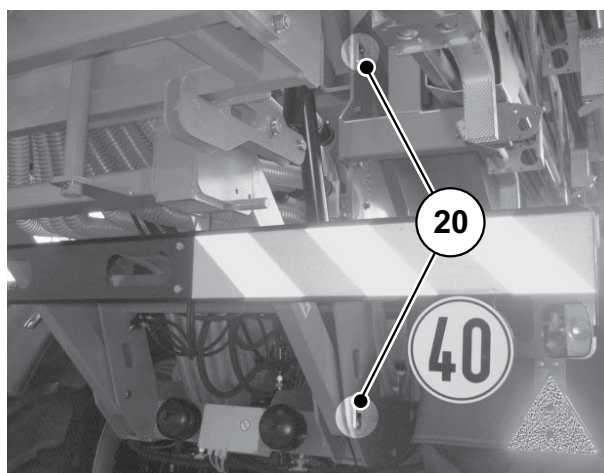
Obrázek 10.48: Kloubová oka hydraulického válce středního dílu ramena



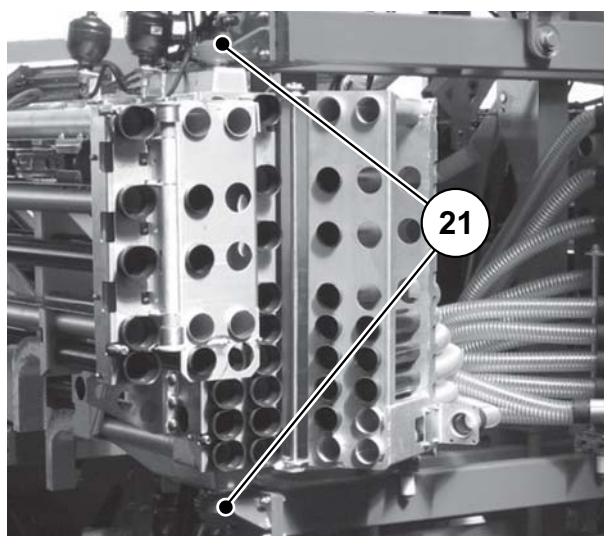
Obrázek 10.49: Kloub koncového dílu ramena



Obrázek 10.50: Ložiskový čep přídatného rámu



Obrázek 10.51: Ložiskový čep rovnoběžníku



Obrázek 10.52: Kloubové ložisko pro rameno na výkyvném rámu

10.9.2 Seznam mazacích míst

POZICE	Mazací místa	Interval provozní hodiny	Mazivo
1	Přírubové ložisko pohonu dmýchadla, vlevo a vpravo	50	Tuk
2	Kloubové ložisko na hydraulickém válci pro zajištění ramene, vpředu a vzadu	50	Tuk
3	Uložení brzdové páky, vlevo a vpravo	50	Tuk
4	Kloubové ložisko na hydraulickém válci pro odpružení nápravy, dole, vlevo a vpravo	50	Tuk
5	Kloubové ložisko na hydraulickém válci pro rovnoběžník, nahoře, dole, vlevo a vpravo	50	Tuk
6	Kloubové ložisko na hydraulickém válci pro zablokování kyvného rámu, nahoře, vlevo a vpravo	50	Tuk
7	Kloubové oko na hydraulickém válci pro sklon svahu	50	Tuk
8	Pružinový svazek na hydraulickém válci pro sklon svahu	50	Mazivo/o lej
9	Ložisková oka na kyvadle, uvnitř a venku	50	Tuk
10	Kluzná plocha mezi vodícím čepem a výkyvným rámem	50	Tuk
11	Ložisková oka pro rameno na kyvném rámu vlevo, nahoře a dole/vpravo, nahoře a dole	50	Tuk
12	Kloubová oka na hydraulickém válci pro počáteční díl ramena, vlevo a vpravo	50	Tuk
13	Kloubové uložení pro střední díl ramena, vlevo a vpravo	50	Mazivo/o lej
14	Kloubová oka na hydraulickém válci pro střední díl ramena, vlevo a vpravo	50	Mazivo/o lej
15	Svazek talířových pružin na hydraulickém válci pro střední díl ramena, vlevo a vpravo	50	Mazivo/o lej
16	Kloubové uložení pro koncový díl ramena, vlevo a vpravo	50	Mazivo/o lej
17	Kloubová oka na hydraulickém válci pro koncový díl ramena, vlevo a vpravo	50	Tuk
18	Svazek talířových pružin na hydraulickém válci pro koncový díl ramena, vlevo a vpravo	50	Mazivo/o lej
19	Ložiskový čep přidavného rámu, vlevo a vpravo	50	Tuk
20	Ložiskový čep rovnoběžníku, vlevo a vpravo	50	Tuk

POZICE	Mazací místa	Interval provozní hodiny	Mazivo
Bez obrázku	Tažný otvor čepové spojky/tažná čelist spojky kulové hlavy	50	Tuk
	Kloubový hřídel	50	Tuk
21	Ložisko kulového koubu na kyvném rámu	50	Tuk

10.9.3 Provozní látky

Hydraulický olej pro variabilní pohon:

Náplň ze závodu	25 litrů	Firma Oest	HVI 68
Další povolené hydraulické oleje	25 litrů	DIN 51524/3 ISO VG-68	HVLP 68

▲ OPARTNE



Nepoužívat biologické oleje

Biologické oleje nejsou pro provozní teplotu hydr. zařízení variabilního pohonu vhodné.

► Používejte výhradně uvedené druhy oleje.

Hydraulický olej převodovky:

Náplň ze závodu	0,6 litrů	Texaco	SAE 90 GL 4 / Meropa 220
Další povolené druhy olejů do převodovky	0,6 litrů	Total	Carter EP 220
		Castrol	Alpha SP 220
		BP	Energol GR-XP 220
		DEA	Falcon CLP 220
		Esso	Spartan EP 220
		Shell	Omala olej 220
		Mobil	Mobilgear 630

UPOZORNĚNÍ

Pokud chcete používat jiné oleje, než jsou zde uvedeny (zvláště biologické oleje), obraťte se na příslušnou kontaktní osobu společnosti RAUCH.

11 Zvláštní vybavení

11.1 Kloubový hřídel

S připojením kloubového hřídele na straně traktoru 1 3/4“ a 20-dílné ozubení.

11.2 Sada držáků Quantron i a joystick

Pro vybavení druhého traktoru pro použití s taženým pneumatickým rozmetadlem hnojiva AGT 6000.

11.3 Kontrola vzdálenosti

Automatické vedení tyčového ústrojí ve výšce a sklonu. Pro měření vzdálenosti k podlaze byly na rameno umístěny dva ultrazvukové snímače. Další snímače pro sklon byly umístěny na podvozku a kyvném rámu.

11.4 Kontrola sekcí

Automatický management obracení a šířky dílů se záznamem hotové plochy. Zvláštní výbava se skládá vždy z jedné části softwaru systém paralelní jízdy a automatického ZAP/VYP se spínáním šířky dílů. K navigování je důležitý přijímač D-GPS (viz níže: Přijímač D-GPS A100 EGNOS).

11.5 Přijímač D-GPS A100 EGNOS

Umožňuje přijímat zdarma vyrovnávací signál EGNOS s přesností $\pm 0,30$ m.

11.6 Komfortní obslužná jednotka

Obslužná jednotka ISOBUS s barevným displejem 10,4“ (26 cm) TFT.

12 Likvidace

12.1 Bezpečnost

▲ OPARTNE!



Znečištění životního prostředí nevhodnou likvidací hydraulického a převodového oleje

Hydraulický a převodový olej nelze úplně biologicky odbourat. Proto se olej nesmí nekontrolovaně dostat do životního prostředí.

- ▶ Odbornou likvidaci vyteklého oleje může provádět jen autorizovaný personál údržby.
- ▶ Vytékající olej zachyťte resp. zahradte pomocí písku, zeminy či jiného savého materiálu.
- ▶ Hydraulický a převodový olej shromažďovat v určené nádobě a zlikvidovat podle nařízení úředních předpisů.
- ▶ Vytečení a proniknutí oleje do kanalizace. Pronikání oleje do kanalizace je nutné zabránit vytvořením přehrazení z písku resp. zeminy či z jiných vhodných materiálů.

▲ OPARTNE!



Znečištění životního prostředí nevhodnou likvidací obalového materiálu

Obalový materiál obsahuje chemické sloučeniny, na které je třeba si dávat pozor.

- ▶ Obalový materiál odborně zlikviduje k tomu autorizovaný podnik při dodržování národních předpisů.
- ▶ Obalový materiál **nespalovat** nebo neházet do domovního odpadu.

▲ OPARTNE!



Znečištění životního prostředí nevhodnou likvidací komponent

V případě neodborné a nesprávné likvidace je ohroženo životní prostředí.

- ▶ Likvidace jen k tomu autorizovaným podnikem.

12.2 Likvidace

Následující body platí neomezeně. Podle národního zákonodárství musí být specifikována a realizována z toho vyplývající opatření.

1. Všechny části, pomocné a provozní látky musí z ramena rozmetadla minerálního hnojiva AGT 6000 odstranit odborný personál. Materiál roztřídit podle jednotlivých druhů.
2. Likvidaci musí provést odborný podnik dle místních předpisů a směrnic pro otázky recyklace a speciálního odpadu.

13 Záruka a ručení

Zařízení společnosti RAUCH se vyrábějí moderními výrobními metodami a s maximální pečlivostí a podléhají četným kontrolám.

Společnost RAUCH proto poskytuje záruku 12 měsíců, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- Záruka začíná datem nákupu.
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní závady. Za cizí výrobky (hydraulika, elektronika) ručíme pouze v rozsahu záruky příslušného výrobce. Během záruční doby budou výrobní závady a vady materiálu bezplatně odstraněny výměnou nebo opravou příslušných dílů. Jiná práva a práva většího rozsahu, např. nároky na výměnu, slevu nebo náhradu škod, které nevznikly na předmětu dodávky, jsou výslovně vyloučena. Záruční opravy provádějí opravny schválené výrobním zastoupením společnosti RAUCH nebo výrobní závod.
- Ze záručních oprav jsou vyloučeny následky přirozeného opotřebení, znečištění, koroze a všechny závady, které vznikly neodborným zacházením a vnějšími vlivy. Při svévolných opravách nebo změnách původního stavu nárok na záruku zaniká. Nárok na náhradu zaniká, pokud nejsou použity originální náhradní díly společnosti RAUCH. Proto dodržujte návod k obsluze. Ve všech sporných otázkách se obraťte na naše výrobní zastoupení nebo přímo na výrobní závod. Nároky vyplývající ze záruky je třeba uplatnit u výrobního závodu do 30 dnů od vzniku škody. Uveďte datum nákupu a číslo stroje. Opravy ze záruky smějí provádět výhradně autorizované servisy a až po dohodě se společností RAUCH nebo oficiálním zastoupením. Záručními pracemi se záruční doba neprodlužuje. Závady vzniklé při přepravě nejsou výrobními závadami, proto se na ně nevztahuje záruční povinnost výrobce.
- Nárok na náhradu škod, které nevznikly na samotných přístrojích RAUCH, je vyloučen. S tím souvisí také vyloučení ručení za následné škody vzniklé v důsledku chyb při rozmetání. Svévolné změny překládacího vozíku či ramena rozmetadla minerálního hnojiva mohou vést k následným škodám a dodavatel za podobné škody neručí. Vyloučení ručení dodavatele neplatí v případě úmyslu nebo hrubé nedbalosti majitele nebo vedoucího pracovníka a v případech, kdy z německého zákona o odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku vyplývá v případě vad předmětu dodávky ručení za osobní nebo věcné škody na soukromě používaných předmětech.. Vyloučení neplatí také při absenci vlastnosti, které jsou výslovně přislíbeny, pokud bylo účelem příslibu zajistit zákazníka proti škodám, které nevznikly na samotném předmětu dodávky.



RAUCH
POWER FOR PRECISION

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

 Landstraße 14 · D-76545 Sinzheim

 Victoria-Boulevard E200 · D-77836 Rheinmünster

Phone +49 (0) 7221/985-0 · Fax +49 (0) 7221/985-200
info@rauch.de · www.rauch.de · wap.rauch.de